

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-28	拗着	au^ choo	手部折到、扭傷。 例如：佢打籃球遐下手拗着，先生講愛打石膏。	他打籃球時手扭傷，醫生說要打石膏。		人體與醫療
3-39	手婆	shiu^ po`	巴掌。			人體與醫療
3-46	擘嘴	ba´ zhe^	打哈欠。 例如：歸夜無睡，做事直擘嘴。	整夜沒睡，工作一直打哈欠。		人體與醫療
3-52	跛腳	bai^ gíoo´	腳偏廢，不能平穩而端正地走路。 例如：佢因為上擺出車禍，所以正會跛腳。	他因為上次出車禍，所以才會跛腳。		人體與醫療
3-53	跛腳个	bai^ gíoo´ eˇ	跛子。			人體與醫療
3-74	擲面	bangˇ mien^	挽臉。			人體與醫療
3-77	暴牙	bog` nga`	暴牙。			人體與醫療
3-98	祕結	bi^ gied´	便秘。			人體與醫療
3-99	泌尿科	bi^ neeu kooˇ	泌尿科。			人體與醫療
3-105	斷腦筋	tonˇ nau^ gunˇ	腦溢血。 例如：佢噉腦筋過後，無法度停動，歸日睡在眠床底愛人飼飯。	他腦溢血過後，不會動，整天躺在床上需要人餵飯。		人體與醫療
3-134	發蛾	fad´ ngo`	扁桃腺發炎。			人體與醫療
3-136	生瘤	shangˇ liu`	長腫瘤。			人體與醫療
3-137	生痂子	shangˇ bui^ aˇ	長痂子。			人體與醫療
3-140	背痾痾	bue^ guˇ guˇ	彎腰駝背貌。 例如：佢行路背痾痾，睺起來變猶較矮。	他走路駝背，看起來變得更矮。		人體與醫療
3-141	龍骨	liung` gud´	脊椎骨。			人體與醫療
3-142	背拱拱	bue^ giung^ giung^	用來指稱背部中間隆起。 例如：佢行路背拱拱，睺起來無麼个精神。	他走路拱著背，看起來沒什麼精神。		人體與醫療
3-146	磅血壓	bon fied´ ab´	量血壓。			人體與醫療
3-178	撐腿	cang^ tui^	因勞累而使腿部肌肉僵化。 例如：昨日行傷恹，今日晨早跋起來，猶撐腿撐腿。	昨天走太累，今天早晨起床，還腿部肌肉僵化。		人體與醫療
3-179	撐死	cang^ si^	過飽而死。 例如：食忒多啦！強強會撐死。	吃太多了！快要撐死。		人體與醫療
3-181	撐壞	cang^ fai	過飽而壞了身體。 例如：豬撐大，狗撐壞，人撐變精怪(諺)。	豬吃太多會長大，狗吃太多會弄壞身體，人吃太多會因衣食無慮而作怪。		人體與醫療
3-182	眈眼	cang ngien^	陽光太強，使眼昏花。 例如：西照日，駛車眈眼真艱難。	午後的陽光，開車陽光太強，使眼昏花很辛苦。		人體與醫療
3-197	痔	chi	痔瘡。			人體與醫療
3-225	著病	choo piang	得病。			人體與醫療
3-243	長命	chong` miang	長壽。			人體與醫療
3-246	長短腳	´	長短腳。			人體與醫療
3-251	臭羴	chiu^ hien^	身體有異樣氣味，也可指動物身上發臭的味道。 例如：你昨暗無洗臉身，歸身真臭羴。 例如：遐隻狗驚真久無洗臉身啊，真臭羴。	你昨晚沒洗澡，身體體味很重。 那狗可能很久沒洗澡了，狗臭味很重。		人體與醫療

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-253	臭乳羴	chiu^ neen˘ hien^	原指小嬰兒身上的乳臭味，現主要用於喻人未成熟、不明事理。 例如：嬰仔雖然有多少个臭乳羴，毋過真得人惜。 例如：佢頭那都還臭乳羴，恁要緊个事情，你猶敢喊佢	小嬰兒雖然有或多或少的乳臭味，但是很可愛。 他還乳臭未乾，這麼要緊的事情，你還敢叫他去？		人體與醫療
3-254	臭尿簽	chiu^ neeu hiam˘	臭尿騷味。 例如：細子痲尿無換褲，恁臭尿簽。	小孩子尿褲子不換褲，這麼臭尿騷味。		人體與醫療
3-256	臭汗酸	chiu^ hon son˘	汗酸臭味。 例如：打球了，歸身汗，一定愛洗臉身，正毋會歸身臭汗酸。	打了球，整身汗，一定要洗澡，才不會整身汗酸味。		人體與醫療
3-257	臭耳聾	chiu^ ngi^ lung˘	耳聾，耳朵重聽、聽力不佳。			人體與醫療
3-278	嗽到會死	seu^ doo^ bbue si^	咳得要命。			人體與醫療
3-293	打噎	da^ ed˘	打嗝。			人體與醫療
3-330	膽汁	dam^ zhib˘	膽汁。			人體與醫療
3-334	單眼皮	dan˘ hm˘ pi˘	單眼皮。			人體與醫療
3-373	吊頸	deeu^ giang^	自縊、上吊。			人體與醫療
3-406	斷臍	don^ ci˘	剪臍帶。			人體與醫療
3-408	止血	zhi fied˘	止血。 例如：傷着血筋，流血流滴，愛攔緊止血較要緊。	傷到筋，血流不停，要趕快止血比較要緊。		人體與醫療
3-415	門牙	mun˘ nga˘	門牙。			人體與醫療
3-419	肚賺	du^ rhiam^	腹側。 例如：佢做鐵工，肚賺遐裡得鐵刮着，直直出血。	他做鐵工，腹側那邊被鐵片刮到，一直流血。		人體與醫療
3-422	燥肚渴	zau˘ du^ kod˘	口乾舌燥。 例如：天氣恁熱愛加淋一兜仔水，正毋會燥肚渴。	天氣這麼熱要多喝水，才不會口乾舌燥。		人體與醫療
3-430	中央指	dung˘ ong˘ zhi^	中指。 例如：人有五隻手指，手指公、蛇頭指、棟指、無名指同手指尾。	人有五支手指，大拇指、食指、中指、無名指和小指。		人體與醫療
3-434	呃酸	ed˘ son˘	反胃湧出胃酸。 例如：若食着毋合肚个物件會呃酸。	若是吃了不合自己腸胃的食物，容易反胃湧出胃酸。		人體與醫療
3-443	發癢	fad˘ fong˘	傷口發炎疼痛。			人體與醫療
3-444	發福	fad˘ fu˘	發胖，變得福態。			人體與醫療
3-445	發癢	fad˘ fong˘	發炎紅腫。 例如：你這空嘴毋好沾着水，無即會發癢。	你這傷口別碰到水，不然會發炎紅腫。		人體與醫療
3-458	飯匙骨	pon shi˘ gud˘	肩胛骨。			人體與醫療
3-495	臭脅下	chiu^ hiab˘ ha˘	人胳膊窩下面發臭的病，即狐臭。 例如：佢生到真靚，無採有臭脅下，行俁就鼻會着。	他長得很漂亮，可惜有狐臭，走近就聞得到。		人體與醫療
3-533	合藥	gab˘ rhioo	配藥。 例如：有病愛去合藥來食，毋好拖！	有病要去配藥來吃，不要拖！		人體與醫療
3-540	感着	gam^ choo	著涼。			人體與醫療
3-596	雞毛管	ge˘ hm˘ guan^	膠囊。			人體與醫療

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-600	大舌	tai shed`	講話結巴的樣子。 例如：佢講事會大舌，你愛較有耐心聽。	他說話會結巴，你要稍有耐心傾聽。		人體與醫療
3-620	直直掣	chid` chid` cheed`	掣」。			人體與醫療
3-623	腳彎	gioo` bban`	腳膝蓋後方的轉彎處。			人體與醫療
3-624	腳跛跛	gioo` bai^ bai^	跛腳的樣子。			人體與醫療
3-625	腳髀	gioo` bi^	大腿。			人體與醫療
3-626	腳脛	gioo` guang	小腿。			人體與醫療
3-629	腳脰	gioo` zang`	腳跟。腳筋為「腳脰筋」。			人體與醫療
3-630	腳囊肚	gioo` nang` du^	小腿肚。			人體與醫療
3-631	腳脰筋	gioo` zang` gun`	腳跟筋。			人體與醫療
3-632	腳趾縫	gioo` zhi^ pung`	腳趾縫。			人體與醫療
3-633	勾筋	giu` gun`	抽筋。			人體與醫療
3-639	降子	giung` zu^	生孩子。			人體與醫療
3-681	禿頭	tu` teu`	禿頭。 例如：阿怙猶言五十歲即禿頭啊！	爸爸還沒五十歲就禿頭了！		人體與醫療
3-689	痾背	gu` bue^	用在指稱脊椎沒有辦法撐力。 例如：行路毋好痾背，睺起來無精神。	走路別駝著背，看起來沒精神。		人體與醫療
3-710	下身	ha` shin`	下半身或指陰部。			人體與醫療
3-711	下頷	ha` ngam^	下顎。			人體與醫療
3-748	屎肫頭	shi^ fud` teu`	靠山；後臀。			人體與醫療
3-761	起雞嫲皮	ki^ ge` ma` pi`	起雞皮疙瘩。 例如：一講着蛇，佢就會起寒毛菇。	一說到蛇，我就會起雞皮疙瘩。		人體與醫療
3-766	燐壞	hib` fai	被悶熱的氣候悶出病來。 例如：恁熱个天氣無開冷氣，身體燐壞無較贏。	這麼熱的天氣不開冷氣，身體爛出病來更慘。		人體與醫療
3-768	翕死	hib` si^	悶死、窒息而死。			人體與醫療
3-769	血流流	fied` lau` lau`	鮮血滿流樣子。 例如：兩臺車相撞，泥下血流流，真得人畏。	兩臺車子相撞，地上流滿鮮血，好可怕。		人體與醫療
3-783	胸坎	hiung` kam^	胸脯、胸膛。			人體與醫療
3-808	流汗答滴	lau` hon dab` di	汗流很多，都溼透了背部。 例如：懶尸人做事就尋衫著，食飯就流汗答滴。	懶惰鬼工作時涼得找衣服穿，吃飯時就努力得汗溼背部。		人體與醫療
3-816	醫病	rhi` piang	治療疾病。			人體與醫療
3-848	薰願	fun` ngien^	菸癮。 例如：正十分鐘無食薰，厥薰願又擎起來。	才十分鐘沒抽菸，他的菸癮又犯了。		人體與醫療
3-876	有身妊	rhiu` shin` rhim	懷孕，有孕在身。			人體與醫療
3-920	酒窟	ziu^ kud`	酒窩。			人體與醫療
3-938	腳腴下	gioo` kiab` ha`	胯下。			人體與醫療
3-959	缺嘴	kied` zhe^	兔脣，或指器物破缺的地方，例如「碗公缺嘴」。			人體與醫療
3-967	拳頭嫲	kun` teu` ma`	拳頭。			人體與醫療
3-978	虯毛仔	kiu` hm` e`	天生捲髮的人。			人體與醫療
3-989	靠溜皮	koo^ liu` pi`	擦破皮。 例如：厥皮鞋無合腳，正著着一點鐘即靠溜皮。	他的皮鞋不合腳，才穿一個鐘頭腳就破皮。		人體與醫療

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1035	爛嘴	lan zhe^	口腔潰爛，嘴破。			人體與醫療
3-1048	落胎	lau^ toiˇ	流產。			人體與醫療
3-1065	力頭	lid` teu`	力氣。 例如：佢生來矮細罔矮細，力頭真大。	他長得雖然矮小，力氣很大。		人體與醫療
3-1085	溜皮	liuˇ pi`	擦破表皮。 例如：佢走相捎得人撞着跌倒，膝頭鑪溜皮，好得人無仰子。	他賽跑被人撞到跌倒，膝蓋擦破皮，還好人沒怎樣。		人體與醫療
3-1101	老症頭	loo^ zhin^ teu`	老毛病。 例如：這係老症頭啊，食藥就會好，無麼个要緊。	這是老毛病了，吃藥就會好，不要緊。		人體與醫療
3-1108	入院	ngib` innˇ	生病進住醫院。			人體與醫療
3-1120	鑪溜皮	lu^ liuˇ pi`	因摩擦而破皮。 例如：阿文跌倒，手腳毋單鑪溜皮，猶直流血。	阿文跌倒，手腳不只擦破皮，還一直流血。		人體與醫療
3-1126	啟皮	lud´ pi`	脫皮。 例如：上禮拜割着个傷口，會啟皮啊，真癢。	上禮拜割到的傷口，快脫皮了，很癢。		人體與醫療
3-1192	毛辮	hmˇ pienˇ	髮辮子。如「辮毛辮」為綁辮子。			人體與醫療
3-1242	目珠打着	mud´ zhiˇ da^ choo	眼睛被異物入侵。 例如：熱天時蚊歸陣在飛，騎車个時目珠打着，真疾。	夏天時小蚊蟲群飛，騎車子的時候眼睛被襲擊，很痛。		人體與醫療
3-1243	目珠花花	mud´ zhiˇ faˇ faˇ	視力模糊，看不清楚的樣子。 例如：人老啊，毋係耳聾聾，就係目珠花花。	人老了，不是聽不清楚，就是視力模糊。		人體與醫療
3-1247	目屎	hm´ shi^	眼屎。			人體與醫療
3-1279	乳犇	neenˇ hien^	乳臭味。 例如：嬰仔鼻着阿姆个乳臊，嘴就緊攢。	小嬰兒聞到母親的乳味，嘴巴便一直張開。		人體與醫療
3-1284	魚鱗痣	m` lin` zhi^	魚鱗痣。			人體與醫療
3-1287	牙暴暴	nga` bog` bog`	形容牙齒突出的樣子。 例如：佢个牙忒多又忒亂，牙暴暴。	他的牙齒太多又太亂，又暴又突的。		人體與醫療
3-1288	牙槽肉	nga` coo` ngiu´	牙齦。			人體與醫療
3-1289	牙根	nga` gunˇ	牙根。 例如：先生講偈牙根蛀去啊，無擱莫即毋會用。	醫生說我的牙根蛀掉了，不拔掉可不行。		人體與醫療
3-1291	咬牙	ngauˇ nga`	磨牙、咬著牙。例如「睡到齧牙」、「氣到咬牙」。			人體與醫療
3-1298	癌症	ngam` zhin^	癌症。			人體與醫療
3-1308	耳砣	ngi^ too`	耳垂。			人體與醫療
3-1309	耳聾	ngi^ lungˇ	耳聾。 例如：無論係耳聾抑係青盲个人，攞愛有自家趁食个能	不管是耳聾或是眼睛看不見的人，都要有自我謀生的能力。		人體與醫療
3-1326	拈藥	ngiamˇ rhioo	拿藥方去中藥店配藥。 例如：阿森伯嗽幾下日，佢講討去藥店拈藥來食。	阿森伯咳嗽好多天了，他說要去藥房配藥來吃。		人體與醫療
3-1332	尿急	neeu gib´	有尿意，尿急。「屎出」則代表有「便意」。			人體與醫療
3-1334	尿袋	neeu toi	動物的膀胱；裝尿的袋子。			人體與醫療
3-1345	熱痲仔	ngied` bui^ a`	痲子。 例如：阿弟背脊骍生熱痲仔，阿依拗佢搥熱痲粉。	弟弟背上長痲仔，媽媽幫他擦痲子粉。		人體與醫療
3-1348	荏荏	ngim^ ngim^	病弱無神貌。 例如：阿慶姨正手術出來，荏荏講事無力。	阿慶姨剛手術出來，病弱無神、說話沒有力氣。		人體與醫療

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1363	人毋好	ngin` m` hoo^	生病。 例如：阿叔婆這站人毋好，真少出來過家奈。	叔婆這陣子人不舒服，很少出來串門子。		人體與醫療
3-1394	屙丁屎	ooˇ dingˇ shi^	拉出硬屎。			人體與醫療
3-1396	噎出來	og chid´ loi`	腹中逆氣使東西排出。 例如：毋知食着麼个無堵好，嗶歸下噎出來。	不知到吃了什麼不合胃口，整個逆氣吐出來。		人體與醫療
3-1436	呸血	pui^ fied´	將血吐出。			人體與醫療
3-1438	鼻樑	pinn liong`	鼻樑。			人體與醫療
3-1439	鼻塞塞	pinn sed´ sed´	本指鼻子呼吸不通暢，引申為形容人小氣、不通人情。 例如：佢做人真慷慨，你仰子會講佢鼻塞塞？	他為人很慷慨，你怎麼會說他小氣、不通人情？		人體與醫療
3-1440	凼水	pinn fi^	鼻水。			人體與醫療
3-1441	呸痰	pui^ tam`	將痰吐出。			人體與醫療
3-1449	病丁	piang denˇ	病夫。 例如：愛多運動，正毋會得人喊做病丁。	要多運動，才不會被人叫做病夫。		人體與醫療
3-1450	病症	piang zhin^	病症。			人體與醫療
3-1463	破病	poo^ piang	生病，形容體弱多病。			人體與醫療
3-1464	破相	poo^ siong^	破相。			人體與醫療
3-1494	青瞑	ciangˇ miangˇ	失明，眼睛喪失了視覺能力。			人體與醫療
3-1501	七坐八爬	cid´ cooˇ beed´ pa`	謂小兒生長的過程，七個月能坐，八個月能爬，九個月長牙齒。			人體與醫療
3-1507	膝頭腕	cid´ teu` bban^	膝蓋骨。			人體與醫療
3-1530	喉嚨頭	heuˇ lienˇ teu`	喉結。			人體與醫療
3-1532	刺着	cham` choo	刺到。			人體與醫療
3-1533	刺目	cag` hm´	耀眼、礙眼。			人體與醫療
3-1578	聲脰	shangˇ goiˇ	聲音的大小。例如「聲脰大」即嗓門大之意。			人體與醫療
3-1596	擤鼻涕	sen^ pinn	擤鼻涕。			人體與醫療
3-1616	屎肫頼o	shi^ fud´ pe^	臀部。			人體與醫療
3-1629	食嗽	shied` seu^	吃了可以治療咳嗽。 例如：這藥食嗽，毋會苦，你會用試睜望。	這藥治咳嗽，不會苦，你可以試試看。		人體與醫療
3-1631	食腳疾个	shied` gíoo´ cid` eˇ	治療腳痛的藥。而相同句型為「食嗽个」則為「治療咳嗽的藥」。 例如：這係食腳疾个，這係食嗽个，你即毋好提毋著來食哦！	這是治療腳痛的藥、這是治咳嗽的，你可別拿錯了吃啲！		人體與醫療
3-1643	腰子	rhíooˇ zu^	腎臟。			人體與醫療
3-1665	上截	shong zied´	上截，指手臂或腿的上半部，即上臂或大腿部位。「下想」則為「下載」，指手臂或腿的下半部，即下臂或小腿			人體與醫療
3-1682	手脛	shíu^ guangˇ	下臂，指手掌至手肘的那一段。「腳脛」則指腳掌至膝蓋的那一段。			人體與醫療
3-1683	癟手跛腳	kui` shíu^ bai^ gíoo´	形容手腳不健全，行動不便的樣子。 例如：佢無癟手跛腳，嘛毋會青盲耳聾，仰子會去做乞	他沒有行動不便，也不會眼盲耳聾，怎麼會去做乞丐？		人體與醫療
3-1684	虎口	fu^ keu^	手部的虎口處。			人體與醫療
3-1685	手指縫	shíu^ zhíˇ pung	手指間之縫隙。			人體與醫療

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1698	水藥	fi^ rhioo	用水煎煮的中藥。 例如：今這滿个漢醫大體攞開號做科學中藥个藥粉，較少合水藥喊人自家轉去熬啊。	現在的中醫大多開叫做科學中藥的藥粉，比較少配湯藥讓人回家自己煮了。		人體與醫療
3-1712	雙下齡	sungˇ haˇ ngam^	雙下巴。			人體與醫療
3-1713	雙眼皮	sungˇ hm´ pi`	雙眼皮。			人體與醫療
3-1723	大嫲聲	tai ma` shangˇ	很大聲。 例如：隔壁講事大嫲聲，驚人聽毋會着樣。	隔壁講話很大聲，怕別人聽不到一樣。		人體與醫療
3-1728	大聲肱(大聲喉)	tai sangˇ goiˇ (tai sangˇ heu`)	大嗓門。 例如：外媽个大聲肱，遠遠即聽會著。	外婆的大嗓門，遠遠都聽得到。		人體與醫療
3-1744	聽無真	tenˇ mo` zhinˇ	聽不清楚。			人體與醫療
3-1800	拖命	tooˇ miang	接近死亡而未死，勉強維持生命。 例如：中風恁多年，搵在眠床岫毋會停動，單單拖命定。	中風這麼多年，臥床不能動，僅僅勉強維持生命而已。		人體與醫療
3-1811	退癢	toi^ fong`	消炎。			人體與醫療
3-1813	推推个	tuiˇ tuiˇ eˇ	將傷部搓揉搓揉一番；抓來修理一番。 例如：頸根感覺硬硬，去得人推推个會較快活。 例如：佢真番，得厥爸推推个過後，有較乖。	脖子感覺到僵硬，去讓人推拿一下會比較舒服。 他很頑皮，被他爸修理過後，有比較乖。		人體與醫療
3-1839	糟糟	zooˇ zooˇ	腸胃中缺乏油脂想吃肉的感覺。 例如：李酸合澀，食了胃糟糟。	李子酸又澀，吃了胃中缺乏油脂想吃肉。		人體與醫療
3-1844	禾鏹鐵	´	胰臟。			人體與醫療
3-1852	烏蠅屎	bbuˇ rhin` shi^	指臉上的雀斑。			人體與醫療
3-1854	烏青	bbuˇ ciangˇ	瘀青。			人體與醫療
3-1857	扭着	ngiu^ choo	扭傷。 例如：佢昨日打拳，無堵好扭着，驚講幾下日毋得去喔。	他昨天練拳，不小心扭傷，恐怕好幾天不能去了。		人體與醫療
3-1880	落屎	lau^ shi^	拉肚子。			人體與醫療
3-1881	楔牙縫	siab` nga` pung	塞牙縫。 例如：食着恁多定，無搭碇，毋罉楔牙縫。	吃那麼一點點而已，沒意思，不夠塞牙縫。		人體與醫療
3-1888	食着風(感着風)	shied choo fungˇ (gam^ choo fung)	受到風寒。			人體與醫療
3-1898	胸脯(心肝前)	hiungˇ pu^ (simˇ gonˇ cien`)	胸前。 例如：遐個細子，伏到厥依个胸脯睡，睡到牽大念。	那小孩，趴在他母親的胸前睡覺，睡到打呼。		人體與醫療
3-1899	心肝頭	simˇ gonˇ teu`	胸中或心裡。			人體與醫療
3-1921	鑲牙補齒	siongˇ nga` bu^ chi^	鑲牙補齒。 例如：現代牙科毋單拗人鑲牙補齒，猶有真多種醫療服	現代牙科不只幫人鑲牙補齒，還有很多種醫療服務。		人體與醫療
3-1932	勇身	rhung^ shinˇ	壯健的身體。 例如：佢醒起來猶恁勇身，無想着恁緊就走啊。	他看起來還很健壯，沒想到這麼快就去世了。		人體與醫療
3-1955	照電光	zhioo^ teen gongˇ	照X光。 例如：佢得車撞着，愛去照電光。	他被車子撞到，要去照X光。		人體與醫療
3-1978	診所	zhin^ su^	診所。			人體與醫療
3-1999	刮痧	guad´ saˇ	替中暑的人抓經絡。			人體與醫療
3-2001	嘴包	zhe^ bauˇ	口腔內部兩側。 例如：佢毋知食着麼个，嘴包真爛。	他不知道吃到什麼，口腔內部兩側破了。		人體與醫療

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-2004	嘴歪歪	zhe^ uainn^ uainn^	嘴歪歪的。			人體與醫療
3-2028	蛀牙	zhi^ nga`	蛀牙。			人體與醫療
3-2052	種牙齒	zhung^ nga` chi^	植牙。			人體與醫療
3-2075	氣脈	ki^ ma´	氣力、精力，一般多指生命的延續力。			人體與醫療
3-2092	起牙包	ki^ nga` bau^	牙齦長膿包。			人體與醫療
3-2104	食涼	shied` liong`	吃了可以退火。			人體與醫療
3-751	喘怦怦	chon^ penn^ penn^	上氣不接下氣的樣子，亦可指呼吸氣若游絲。 例如：細子毋聽事，爺母氣到喘怦怦。	小孩子不聽話，做父親的氣得上氣不接下氣。		人體與醫療
3-1246	摸摸罇罇	mia^ mia^ la la	視力模糊，四處摸索的樣子。 例如：佢正醒，行路猶摸摸罇罇，尋真久正尋着便所。	他剛睡醒，走路還視力模糊，找了好久才找到廁所。		人體與醫療
3-1923	丟丟談	diu` diu` tan	形容一陣一陣抽痛的樣子。 例如：寒天來啊，阿媽个腳膝頭又會丟丟談，疾到睡毋會去。	冬天來了，奶奶的膝蓋又隱隱抽痛，痛得無法入睡。	「咻」，暫用字	人體與醫療
3-143	尪着	gue choo	走路扭傷腳踝，狀況較嚴重。 例如：佢走忒緊，一下無注意，腳嘎尪着。	他跑太快，一時沒注意，扭傷腳踝。		人體與醫療
3-1277	撓着	nau^ choo	腳部扭傷。 例如：佢昨日打籃球撓着腳，行路跛啊跛，真苦憐。	他昨天打籃球扭到腳，走路一跛一跛的，真可憐。		人體與醫療
3-1459	趔着	uainn^ choo	因用力不順，傷了筋絡。可用於腳、脖子等部位。 例如：實在運數無好，行出大路，腳目就趔着。	真是運氣不好，剛走出馬路，腳踝就拐到。		人體與醫療
3-1570	昏去	fun^ kui^	沒了氣息，但不一定死亡，亦有昏去的意思。 例如：莊下人剷雞鴨，愛等佢歸下昏去，正會用燒滾水。 例如：阿日哥做个係粗事，逐日轉來強強就會昏去。	鄉下人殺雞鴨，要等牠完全沒了氣息，才可以燙熱水。 阿日哥做的是粗重的工作，每天回家就一副快死了的樣子。		人體與醫療
3-1040	冷底	len^ de^	體質冷的特性，反之，體質熱的人會說「熱底」。			人體與醫療
3-1011	攞人	kuan ngid`	懷孕。			人體與醫療
3-2071	斷乳	ton neen^	斷奶。			人體與醫療
3-9	氣死	ki^ si^	心中怨氣無法宣洩而氣死。 例如：頭家在大家面頭前恁喝佢，又毋會用罵轉去，忍在心肝底會氣死。	老闆在大家面前這樣斥責他，又不能回嘴，怨氣忍在心中會氣死。		心理活動與感覺
3-13	唉唉晰晰	ai^ ai^ zab` zab`	怨歎連連的樣子。 例如：停動着就唉唉晰晰个人，討仰子做大事？	動不動就怨歎連連的人，要怎樣做大事？		心理活動與感覺
3-63	半生死	ban^ sang^ si^	要死不活；剩下半條命。 例如：佢做到半生死，錢又得人惑淨淨，實在衰到毋會講个！	他做得剩下半條命，錢又被人騙光光，真是倒楣透頂！		心理活動與感覺
3-135	起戇神	ki^ ngon` shin`	發呆、發楞。			心理活動與感覺
3-201	戇丁戇丁	ngong^ den^ ngong^ den^	呆癡、愚痴。亦可說「痴痴呆呆」。 例如：你莫挑致搨到戇丁戇丁，麼个就毋知个樣。	你別故意裝愚痴，什麼都不知道的樣子。		心理活動與感覺
3-240	爽快	song^ kuai^	身心舒服快樂。 例如：論文總算寫通過啊，實在爽快。	論文總算寫完通過了，真是身心舒服快樂。		心理活動與感覺
3-266	抽筋縮脈	chiu^ gun^ soo´ ma´	痛苦萬分狀。原指抽除筋絡緊縮血脈，表痛苦至極。 例如：痛風擎起來，抽筋縮脈，疾到佇毋會核。	痛風發作，痛苦萬分，痛得受不了。		心理活動與感覺

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-340	鈞鈞	dim` dim`	感到笨重的樣子。 例如：無食殮殮，食飽又鈞鈞。	沒吃東西沒精神，吃飽了又覺得身體笨重。		心理活動與感覺
3-362	知足	di` ziu´	知足。			心理活動與感覺
3-378	番番倒倒	fan` fan` doo^ doo^	喝酒喝到神智不甚清醒貌。 例如：佢食酒食到番番倒倒，麼儕都毋識。	他喝酒喝到神智不甚清醒，誰也不認得。		心理活動與感覺
3-447	起性(起癖)	ki^ sin^ (ki^ pia´)	指人發牛脾氣。 例如：佢起性起來，麼儕个事都毋聽。	他發起牛脾氣，什麼人的話也不聽。		心理活動與感覺
3-460	反心	fan^ sim`	改變心意、反悔。 例如：見擺大家講好个事情，佢毋係反心就係毋承認。	每次大家講好的事情，他不是反悔就是不承認。		心理活動與感覺
3-472	火氣	foo^ ki^	發怒時的氣勢、或中醫裡講的火氣。 例如：做麼个火氣恁大？麼儕惹着你係無？ 例如：佢前一駁子火氣大直爛嘴，到今猶言好。	幹嘛火氣這麼大？誰惹你是嗎？ 他前一陣子火氣大嘴角一直破，到現在還沒好。		心理活動與感覺
3-543	甘	gam`	甘的味道。亦可說「甘甘」，強調甘的滋味。			心理活動與感覺
3-575	浹嘴	giab´ zhe^	嘴巴有澀而沾黏的感覺。 例如：這弓蕉猶青青，食起來會浹嘴。	這香蕉還綠綠的，吃起來嘴巴有澀澀黏黏的感覺。		心理活動與感覺
3-580	驚到會死	giang` doo` bbue si^	怕得要命。			心理活動與感覺
3-581	驚驚險險	giang` giang` hiam^ hiam^	感到驚險可怕的樣子。 例如：這座渡橋又高又長，行過去个人逐儕攏驚驚險險，拚一身大汗。	這座吊橋又高又長，走過去的人個個都感到驚險可怕的樣子，出了一身汗。		心理活動與感覺
3-582	嚶嚶諱	giau^ giau^ bui^	形容抱怨或不滿的聲音，多用於罵人。 例如：百貨起價，就薪水無起，食月俸个人嚶嚶滾。	各種貨品漲價，就薪水沒漲，領月薪的人怨聲載道。		心理活動與感覺
3-646	過願	goo^ ngien^	過癮。 例如：好脛个戲，無脛三遍毋會過願。	好看的戲，沒看三遍不過癮。		心理活動與感覺
3-719	鹹丟丟	heem` diu` diu`	形容味道很鹹。 例如：鹹魚鹹丟丟，傍飯毋好傍恁大埕。	鹹魚味道很鹹，配飯別配太大塊。		心理活動與感覺
3-741	興趣趣	hin^ ci^ ci^	興沖沖的樣子。 例如：阿哥一聽着賞水就興趣趣，捎討去。 例如：細子人一學會騎鐵馬，就興趣趣密密愛去騎。	哥哥一聽到玩水就興沖沖的，追著要去。 小孩一學會騎腳踏車，就興沖沖的頻頻要去騎。		心理活動與感覺
3-754	起牛面	ki^ ngiu mien^	發牛脾氣。			心理活動與感覺
3-767	燐熱	hib´ ngied`	悶熱。 例如：今日个日頭真猛，又無半點風，感覺燐熱。	今天的太陽很大，又沒風，感覺悶熱。		心理活動與感覺
3-771	梟心	hiau` sim`	心存非份。 例如：做人毋好梟心，正會得人歡迎。	做人別心存非份，才會受人歡迎。		心理活動與感覺
3-933	毋會堪	m` moi kam`	不值得；承受不了。 例如：遐即毋會堪半角銀个物件，仰子恁計較。 例如：毋好恁死做喔，你身體即毋會堪。	那值不了半點錢的東西，哪需要這麼計較。 別那麼拚死的做喔，你的身體可是會受不		心理活動與感覺
3-968	虔誠	kien` shin`	虔誠。			心理活動與感覺
3-998	脛無	ngiang^ mo`	看不見、看不懂；瞧不起。 例如：你整理个資料，大家脛無，拗大家說明一下好無？ 例如：你即愛較拚兜，正毋會得人脛無。	你整理的資料，大家看不懂，跟大家說明一下好嗎？ 你可要努力一點，才不會讓人看不起。		心理活動與感覺
3-1003	脛戇去	ngiang^ ngong` kui^	看到出神，呆若木雞。 例如：脛戲脛戇去，猶會跔做戲个喽。	看戲看得出神了，還會跟著演戲的哭。		心理活動與感覺

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1007	寬心	kuanˊ simˊ	安心。 例如：睺著佢平安轉來，大家即寬心啊！	看他平安回來，大家就寬心了。		心理活動與感覺
3-1021	罈啊	la aˊ	夠了，有不耐煩的意味。 例如：共件事情你做麼个愛講恁多擺，算來罈啊㑔？	同一件事情你幹嘛要說這麼多次，夠了沒？		心理活動與感覺
3-1036	懶蛎蛎	nanˊ guai^ guai^	懶洋洋地。 例如：你仰子睺起來懶蛎蛎，係毋係人無爽快？	你怎麼看起來懶洋洋的，是不是人不舒服？		心理活動與感覺
3-1057	起懶尸	ki^ lamˊ shiˊ	發懶。 例如：出業過後在屋下奈忒久，新頭路正做兩日定，又開始起懶尸。	畢業過後在家裡休息太久，新工作才做兩天而已，又開始發懶。		心理活動與感覺
3-1130	播死人	luiˋ si^ nginˋ	煩死人。 例如：渡嬰仔無恁快，一下子食肚枵，一下子愛換尿裙，播死人。	顧嬰兒沒那麼簡單，一下子肚子餓，一下子要換尿片，煩死人。		心理活動與感覺
3-1138	毋知天合地	mˋ diˊ teenˊ gabˊ ti	比喻很投入，忘了時間與空間的存在。 例如：好朋友逐擺打鬥敘，單單地豆和茶，嘛共樣講到毋知天合地。	好朋友每次聚餐，單有花生和茶，也一樣談得投入，忘了時間與空間的存在。		心理活動與感覺
3-1165	想心事	siong simˊ su	一直想著心裡惦記的事。 例如：阿妹歸下晝在遐想心事，無心思做頭路。	妹妹整個下午在那兒想心事，沒有心思工作。		心理活動與感覺
3-1179	面臭臭	mien^ chiu^ chiu^	沒有笑容，生氣的樣子 例如： 逐日睺着佢就面臭臭，真成欠佢錢个樣。	每天看到他都臉臭臭的，很像人家欠了他錢一樣。		心理活動與感覺
3-1224	無關無係	moˋ guanˊ moˋ heˊ	若無其事。 例如：佢自細就係無緊無慢个性格，堵着考試，嘛無擘無心，無相無干。	他從小就是無關緊要的性格，遇到考試，也還是不打緊，若無其事。		心理活動與感覺
3-1244	目珠勾勾	hmˊ zhiˊ geuˊ geuˊ	望眼欲穿的樣子。 例如：阿依目珠勾勾等阿哥轉，歸夜做一下毋敢睡。	母親望眼欲穿的等哥哥回來，整晚都不敢睡。		心理活動與感覺
3-1270	懶尸骨	nanˊ shiˊ gudˊ	懶散的樣子。 例如：歇睏日睡到恁晝，人感覺懶尸骨懶尸骨。	假日睡到這麼近午，人感覺到懶散。		心理活動與感覺
3-1311	疑心病	ngiˋ simˊ piang	疑心病。			心理活動與感覺
3-1368	虐削	ngiuˊ siuˊ	皮膚受到芒刺而痛癢的感覺；因困窘而感到不自在的感覺。另言「虐虐削削」。			心理活動與感覺
3-1401	愛使	oi^ su^	需要；不必要，反話語。 例如：你物件買到恁多，愛使佢鬥攞無？ 例如：這愛使你教？單睺一下即學會曉啊。	你的東西買這麼多，需要我幫忙提嗎？ 這哪需要你教？只要看一下就學會了。		心理活動與感覺
3-1536	嘎會知	saˊ bbue diˊ	怎知道？ 例如：佢嘎會知佢走哪位去？你會用問厥夫娘。	我怎麼知道他跑哪去？你可以問他老婆。		心理活動與感覺
3-1562	三心兩意	samˊ simˊ liongˊ rhi^	三心兩意，表舉棋不定。 例如：愛即愛煞著決定，毋好三心兩意。	要就要快點決定，別三心兩意。		心理活動與感覺
3-1592	細心細意	se^ simˊ se^ rhi^	小心翼翼、周到的樣子。			心理活動與感覺
3-1637	毋得食睡	mˋ dedˊ shiedˋ fe	寢食難安。			心理活動與感覺
3-1658	算毋會着	son^ mˋ moi choo	無法算準。 例如：會有幾下儕人來，佢嘛算毋會着，毋罈坐正講。	會有幾個人來，我也無法算準，不夠坐再說。		心理活動與感覺
3-1660	酸丟丟	sonˊ diuˊ diuˊ	形容很酸的樣子，屬嚐起來天然的酸味。 例如：紅李酸丟丟，真多人愛食。	紅李子酸溜溜的，蠻多人愛吃。		心理活動與感覺

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1661	酸扭扭	sonˇ ngiu^ ngiu^	味道酸溜溜的。 例如：這缸酸醋酸扭扭，做來有秘訣。	這缸醋味道酸溜溜的，做得有得到竅門。		心理活動與感覺
3-1785	天長命短	teenˇ chong` miang don^	感嘆生命短暫。			心理活動與感覺
3-1793	暢壞壞	tiung^ fai fai	很高興的樣子。 例如：頭家講年終發三個月个獎金，大家聽着攏暢壞壞。	老闆說年終發三個月的獎金，大家聽了都很高興。		心理活動與感覺
3-1794	暢輪輪	tiung` lenˇ lenˇ	看起來很開心的樣子。 例如：厥爸放奈渡歸屋下共下出國遠奈，大家都暢輪輪。	他父親放假帶著全家一起出國旅遊，大家都看起來很開心。		心理活動與感覺
3-1795	暢暢	tiung^ tiung^	略微高興的。 例如：老儕人心情逐日若係暢暢，身體就會較康健。	老人家每天的心情若是略微快樂的，身體會比較健康。		心理活動與感覺
3-1810	毒心	tu simˇ	狠心。			心理活動與感覺
3-1815	吞母會落脘	tunˇ m` moi loo goiˇ	嚥不下去。 例如：這餅恁燥，無傍茶吞母會落脘。 例如：這糖比蔘猶較貴，偃吞母會落脘唷。	這餅乾那麼乾，沒有配茶嚥不下去。 這糖果比人參還貴，我嚥不下去喔。		心理活動與感覺
3-1876	死鹹	si^ heem`	超鹹。 例如：這盤菜仰子煮到恁死鹹？無法度落嘴。	這道菜怎麼煮得超鹹？下不了口。		心理活動與感覺
3-1885	惜入心	sia´ ngib` simˇ	疼愛到心坎裡。			心理活動與感覺
3-1900	心焦	simˇ ziooˇ	因思念而難過不安。 例如：離開屋下幾下日，無脛着親人，就會心焦。	離開家裡好幾天，無看到親人，就會因思念而難過不安。		心理活動與感覺
3-1901	心神無定	simˇ shin` mo` ten	心神不定。 例如：佢這下心神無定，頭好莫得佢駛車，驚會出事情。	他現在心神不定，最好別讓他開車，怕會出事情。		心理活動與感覺
3-1906	想來想去	siong loi` siong kui^	反覆思量、想了又想。			心理活動與感覺
3-1907	想空想缺(想空打司)	siong kungˇ siong kied´ (siong kung ˇ daˇ siˇ)	用心想計謀。 例如：做人愛光明正大，毋好總係想空想缺愛算計人。	做人要光明正大，別總是用心計謀要算計人。		心理活動與感覺
3-1966	朝思夜想	zhiooˇ suˇ rhia siong^	朝思暮想。			心理活動與感覺
3-2066	半條命	ban^ teeu` miang	做得快沒命，帶有自怨自艾語氣，例如「做到半條命」。			心理活動與感覺
3-2123-zh	續嘴	shad´ zhe^	彈牙。			心理活動與感覺
3-1261	拄母會核	du^ m` moi hed`	忍不住、不得了。如「暢到拄母會核」。			心理活動與感覺
3-1203	無鹹無謙	mo` heem` mo` siamˇ	一點味道都沒有，表無油味。而「無鹹無淡」則表示沒有鹹味。 例如：偃夫娘真毋會煮菜，逐擺煮个菜就無鹹無謙，毋會錫人食。	我的老婆很不會做菜，每次做的菜一點味道都沒有，不吸引人吃。		心理活動與感覺
3-385	足酸	ziu´ sonˇ	形容食物的味道極酸。			心理活動與感覺
3-386	足苦	ziu´ ku^	形容食物的味道極苦。			心理活動與感覺
3-755	起戇面	ki^ ngongˇ mien^	生氣、翻臉。 例如：佢心情無好，你毋好惹佢，等一下佢起戇面你就知啊！	他心情不好，你別惹他，等一下他翻臉你就知道了！		心理活動與感覺
3-71	蹦蹦跳	bong^ bong^ teeu^	跳腳，氣急敗壞的樣子。同義詞有「蹦蹦跳」、「蹦蹦跳」。	他聽到這些傷人的話，氣得跳腳。		心理活動與感覺

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1260	毋奈何	m` nai hoo`	負荷不了；沒轍。反義則為「耐得何」。 例如：阿依歸日企在做事，厥兩支腳毋奈何。 例如：佢這個人即講毋會聽，逐儕嘛毋奈佢何。	媽媽整天站著工作，她的兩隻腳受不了。 他這人就是講不聽，每個人都奈何不了他。		心理活動與感覺
3-1674	受當毋會起	shiu dong` m` moi ki^	承受不起，不敢當。 例如：你輩分較高，又送恁大个禮，佢實在受當毋會起。	你的輩分比較高，又送這麼大的禮，我真是承受不起。		心理活動與感覺
3-1761	暗暢	am^ tiung^	暗自高興。 例如：大家得佢惑到氣壞壞，佢自家嘎恬恬仔偷暢。	大家被他騙得氣呼呼的，他自己卻偷偷暗自高興。		心理活動與感覺
3-937	企坐毋會核	ki` coo` m` moi hed`	坐立難安。 例如：清海嫂聽著阿女討降啊，企坐毋會核，攔緊捎到病院去。	清海嫂聽到女兒即將臨盆，坐立難安，趕快跑到醫院去。		心理活動與感覺
3-1604	小物件(細物件)	sioo^ mi kien(se^ mi kien)	小件事物。 例如：灶下遐兜小物件(細物件)得你依去買，大物件个交得你爸處理。	廚房那些小件物品讓你母親去買，大件物品交給你父親處理。		代詞
3-1720	大物件	tai mi kien	泛指大件物品或重要的事項。 例如：恁多微毛末節做毋會去，做大物件就好。	這麼多細微小節處理不完，做重要的事項就可以了。		代詞
3-994	開聲	koi` shang`	放開聲帶發出聲音。「開聲喽」則表放聲大哭。 例如：便所裡底驚有人，盲入去愛先開聲。	廁所裡面可能有人，還沒進去要先出聲。		外在活動與動作
3-1435	呖口涎	pui^ keu^ lan`	吐口水，引申為唾棄。 例如：該儕做人無正，輒輒得人呖口涎。	那個人為人不端正，經常被人唾棄。		外在活動與動作
3-1618	屎肫凸凸	shi^ fud` tud` tud`	坦露屁股。 例如：厥短褲恁細截定，屎肫凸凸得人脛着啊。	他的短褲這麼一小截而已，坦露屁股被看到了。		外在活動與動作
3-903	嘖嘖諱	zid` zid` bui^	緊閉嘴巴再迅速張開，發出嘖嘖的聲音，表達讚嘆之意。 例如：佢考一百分，先生當下嘖嘖諱，安謐佢恁慶。	他考一百分，老師當下表示讚嘆，稱讚他很棒。		外在活動與動作
3-2008	嘴就合毋會僂	zhe^ ciu^ hab` m moi bba	合不攏嘴。			外在活動與動作
3-11	挨着	e` choo	觸犯。 例如：佢真青面青面，莫挨着佢就有較贏。	他很容易生氣變臉，別觸犯他是比較好。		外在活動與動作
3-29	拗花	au^ fa`	採摘花朵。			外在活動與動作
3-30	拗腰	au^ rhioo`	身體向後彎腰。 例如：細子人真會拗腰，背佢遐下愛特別細義。	小孩子常會把身體往後彎，背他的時候要特別小心。		外在活動與動作
3-33	拗斷	au^ ton`	把東西折斷。 例如：竹桠愛先拗斷，正會用細草結。	竹杈要先折斷，才可以紮草結。		外在活動與動作
3-37	把柵	ba za`	阻攔著。 例如：你在門口把柵，莫得人入來。	你在門口守著，別讓人進來。		外在活動與動作
3-38	慢蹣	mau` dai^	攀附著物體。 例如：天氣恁熱歸身汗，莫直慢蹣人背脊骹！	天氣這麼熱整身是汗，別一直黏著人家的背！		外在活動與動作
3-44	跋	ba`	爬起來或攀爬，例「跋起來、跋樓梯、跋上跋落」。			外在活動與動作
3-45	擘開析	ba` koi` sag`	剝開成兩片。 例如：地豆擘開析，內底有幾下粒地豆仁。	花生剝開成兩片，裡面有好幾粒花生仁。		外在活動與動作
3-48	擘嘴角	ba` zhe^ goo`	擰臉頰。 例如：你莫亂講話，會分人擘嘴角。	你別亂說話，會被人擰臉頰。		外在活動與動作
3-86	逼着	bed` choo	受到強迫。例「得債務逼着」。			外在活動與動作

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-87	憑着	pen choo	觸碰到。 例如：兩臺車相閃車，無堵好憑着。 例如：這鑊燒燒，你即愛細義，莫憑着喔！	兩臺車子會車，不小心觸碰到。 這鍋子熱熱的，你可要小心，別觸碰到喔！		外在活動與動作
3-93	泌	bi^	指液體由小孔滲出、濾掉。例「泌米汁水」。			外在活動與動作
3-100	泌燥	bi^ zau˘	將水分濾乾。 例如：碗底个水泌燥來，放入碗櫥倒覆正較緊燥。	碗裡的水分濾乾，放入碗櫃倒放才比較快乾。		外在活動與動作
3-102	比手畫腳	bi^ shiu^ fa gioo˘	比手畫腳。 例如：佢兩儕講个事無共款，比手畫腳，嘛會用溝通。	他們兩人說的語言不一樣，比手畫腳，也可以溝通。		外在活動與動作
3-109	摑落去	gued˘ loo kui^	用巴掌批擊。			外在活動與動作
3-110	摑面	guad˘ mien^	賞耳光，用手掌由左至右（或由右至左）水平方向搥打。 例如：佢得人摑面，放聲大嘍。	他被人賞了個大耳光，放聲大哭。		外在活動與動作
3-111	抨莫	piang˘ mai^	丟出去、丟掉，通常指丟掉壞掉的東西。 例如：這粒柑子綿去啊，愛抨莫抑係做肥？	這顆橘子爛掉了，要丟掉還是做肥料？		外在活動與動作
3-115	擊	bied˘	用手掌輕輕拍打，接觸面比較小。例如「擊屎肱」、「擊嘴角」。			外在活動與動作
3-144	掙開	bue^ koi˘	用手或腳撥開物品。 例如：泥下恁多物件，掙開就尋會着啊！	地上這麼多東西，用手、腳撥開來找就找得到了！		外在活動與動作
3-148	抔	bud˘	掬，指雙手接觸把物捧在手上。 例如：禾坪掃掃个，愛記得拗垃圾抔抔起來。	晒穀場掃一掃，要記得把垃圾用手捧出去。		外在活動與動作
3-156	捧	bung^	以雙手承舉物品。例如「捧水食」即為以手掬水喝。			外在活動與動作
3-166	掣	cheed˘	抽動、顫抖，例如「掣一下」即抽動一下、「疾到直掣」即痛到一直顫抖。			外在活動與動作
3-174	摧着	kog˘ choo	跌倒時手著地受傷。 例如：阿義个手目毋堵好摧着，嘎啟腕，實在真衰哦。	阿義的手關節，跌倒時不小心手著地受傷，脫白了，真是倒楣。		外在活動與動作
3-176	剷	can^	以鏟子或圓鋤等割除或削平，如「剷草」。			外在活動與動作
3-191	唉唉砸砸	ai˘ ai˘ zab˘ zab˘	哀聲歎氣。 例如：你緊去尋正當个頭路來做，毋好歸日唉唉砸砸唉無錢。	你快去找個正當的工作來做，別整天哀聲歎氣的說沒錢。		外在活動與動作
3-218	坐在角頭	coo˘ da goo˘ teu˘	坐到角落或是最裡面的地方。「坐在脣頭」則為坐在邊邊之意。			外在活動與動作
3-226	踔	cho˘	去」。			外在活動與動作
3-227	砢砢撞	cog cog zong˘	沒有目的地閒逛。			外在活動與動作
3-236	穿空	chon˘ kung˘	穿洞、鑽洞。			外在活動與動作
3-281	搥背脊餅	chui˘ bue^ zia˘ piang˘	搥背。			外在活動與動作
3-290	打底	da^ de^	奠基、墊底；觸及底層。 例如：啉酒進前，食一兜物件先打底正毋會恁快醉。 例如：萬丈深潭難打底，毋知阿哥哪樣心。（山歌）	喝酒以前，先吃些東西墊底才不會那麼快醉。 萬丈深潭難觸底，不知哥哥哪樣心。		外在活動與動作
3-297	捉老鼠	zoo˘ loo^ chi^	捉老鼠。例「貓真會捉老鼠」。			外在活動與動作
3-310	打赤腳	da^ chag˘ gioo˘	打赤腳。「打赤膊」則為「上身裸露」。			外在活動與動作
3-314	貶輪轉	zheen^	翻觔斗。			外在活動與動作

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-319	流走	lau` zeu^	因水勢過大而沖走東西。 例如：落恁大雨，毋好去溪賞，得水流走即毋知仰子好。	下這麼大的雨，別去河裡玩，被水沖走可就不知如何是好了。		外在活動與動作
3-323	拍手	pog` shiu^	拍手。			外在活動與動作
3-336	釘	den`	以釘、針貫穿物體。例如「釘書」、「釘共下」。			外在活動與動作
3-339	頓撈	dun^ zad`	將容器中穀物、砂石之類的物品，用力上下擲地，使它緊密。 例如：茶袋內底个茶青頓撈，猶會用加裝一兜仔入去。	茶袋裡的茶青擲地使它緊密，還可以再多裝一些進去。		外在活動與動作
3-341	蹬	dem	用腳踩踏，例如「蹬地泥」即以腳踏地、「蹬腳」即腳往下端、「蹬門」即踹門、「蹬人」即「踹人」。			外在活動與動作
3-342	踢被	ted` pi`	睡覺時把蓋在身上的被子踢掉。 例如：佢睡會踢被，所以不時寒着。	他睡覺會踢被，所以常常都在感冒。		外在活動與動作
3-343	□水	dud` fi^	把東西沾浸於水面上。 例如：正煮好个糜，□水會較緊冷。	剛煮好的粥，鍋底泡在水裡比較快冷。	無推薦用字，暫以「□」代之	外在活動與動作
3-383	轉	lin`	繞行。例如「轉圓圈」、「轉一圈」。			外在活動與動作
3-387	倒頭梓	doo^ teu` zud`	頭下腳上的栽下去。亦作「倒頭墜」。 例如：毋好企恁脣頭翕相，毋堵好倒頭梓就壞啊！	別站那麼邊照相，一個不小心栽下去就糟糕了！		外在活動與動作
3-398	剁圈	dog` kuen`	剁成塊狀，常用於豬腳。			外在活動與動作
3-400	咄	dod`	斥責。 例如：佢做毋著事，所以得人咄。	他做錯事情，所以被斥責。		外在活動與動作
3-426	對拗	doi^ au^	折成兩截，使兩截相等。			外在活動與動作
3-428	頓着	dun^ choo	受外力大力撞擊。 例如：佢得人頓着，嘎內傷，煞煞去得先生望。	他被人大力撞擊，因此內傷，趕快去給醫生看。		外在活動與動作
3-431	冏着	dung` choo	蒙著，例如「冏手巾」即蒙著頭巾。			外在活動與動作
3-436	揞面	em` mien^	掩面，另掩嘴即為「揞嘴」。			外在活動與動作
3-454	否脛相	painn^ ngiang^ siong^	動作不雅，呈現出來的樣子很難看。亦可說「毋好看相」。	女孩子穿裙子腳還舉那麼高，動作不雅。		外在活動與動作
3-467	拂	fid`	搖動、揮擺。如「拂尾」即指搖動尾巴、「拂啊拂仔」即甩啊甩的。			外在活動與動作
3-469	晃手	hainn^ shiu^	(小幅度)甩手。 例如：厥手得電電着，疾到真晃手。	他的手被電觸及，痛得直甩手。		外在活動與動作
3-470	晃頭	hainn^ teu`	搖頭，甩頭。 例如：佢無愛食生个物件，見擺招佢去食魚生佢就晃頭。	他不喜歡吃生的東西，每次邀他去吃生魚片他都直搖頭。		外在活動與動作
3-486	赴時間	fu^ (lan` ) shi` geen`	趕時間。 例如：這下愛赴時間，你行較緊兜好無？	現在要趕時間，你走快一點好嗎？		外在活動與動作
3-497	搥	fud`	廣義的打，指動作很快，不限定工具。 例如：額頭得人擎棍子搥着，黏時腫起來。	額頭被人用棍子甩到，立刻腫起來。		外在活動與動作
3-498	齧	fud`	吃(較俗的說法)。 例如：佢食肚真枵，一碗飯兩口就齧淨淨。	他肚子很餓，一碗飯兩口就扒乾淨了。		外在活動與動作
3-521	跣腳(跨腳)	hong gioo` ( kua^ gioo`)	把腳架起。 例如：凳仔提過去，得阿怙跣腳。	椅子端過去，給爸爸架腳。		外在活動與動作

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-532	𠵿	hob`	張口急咬，「呷着」即指咬到。 例如：這隻狗毋知幾久無食物件，脛着烏蠅嘛在遐𠵿。	這條狗不知多久沒吃東西，看到蒼蠅也在張口急咬。	無推薦用字，暫以「𠵿」代之	外在活動與動作
3-539	減兜去	giam^ deu` kui^	分一些過去。 例如：飯添到傷多，你个碗提來，偃減兜去。	飯添得那麼多，你的碗拿來，分一些過去。		外在活動與動作
3-551	哽着	gang^ choo	噎到。 例如：食傷緊，得卵仁哽着毋會放氣，差一屑即哽死。	吃太快，被蛋黃噎到呼吸困難，差一點就噎死。		外在活動與動作
3-556	絞	gau^	將細長物扭緊。例「絞纏來」；繞著中心點絞繞，例「絞線」。			外在活動與動作
3-557	攪	gau^	攪動。例如用風鼓攪動穀物去殼為「攪穀」，衣服拿去機器攪動為「衫褲提去攪」。			外在活動與動作
3-569	鋸	gi^	鋸，工具即為「鋸仔」。			外在活動與動作
3-570	噤噤諱	gi gi bui^	受到驚嚇或恐懼而發出高而尖的聲音。 例如：厥孫女吉滿五歲，見脛着飛蒂仔閃遠遠，恬恬企直直噤噤諱。	他孫女還不滿五歲，每次看到壁虎都閃得遠遠的，站著不動一直尖叫。		外在活動與動作
3-572	閃雨	sham^ bbu^	避雨。 例如：好恬恬拚大雨，店个屋腳下真多人閃雨。	好端端的下大雨，店廊下很多人避雨。		外在活動與動作
3-579	偎身	bba^ shin`	靠近身體。 例如：六月火囡，偎身毋得。(諺)	六月的火爐，靠近不得。		外在活動與動作
3-598	揭(結)	gied`	佩帶。例如「頭那嶼揭一蕊花」。			外在活動與動作
3-605	弇塞塞	kem^ sed` sed`	蓋得密不透風。 例如：歸暗蚊在耳空脣飛來飛去，佢歸氣拗被弇塞塞，正會睡。	整晚蚊子在耳邊飛來飛去，他乾脆把被子蓋得密不透風，才能睡。		外在活動與動作
3-610	唸	bboo^	哭泣。 例如：你毋好直直唸啦！自家愛想較開兜。	你不能一直哭，要想開一點。		外在活動與動作
3-638	攔走	lan` zeu^	趕走、驅趕。			外在活動與動作
3-640	拱起來	giung^ ki^ loi`	拱起來，例如「背囊拱起來」。			外在活動與動作
3-641	弓闊	giung` kuad`	由內向外使力，使之加寬。 例如：這膨線衫个領有較纏，阿依講弓闊來，著起來較快活。	這毛衣的領子比較緊，媽媽說撐開些，穿起來比較舒服。		外在活動與動作
3-656	斂門	koo` mun`	敲門。			外在活動與動作
3-657	斂頭那	koo` teu` na`	敲頭。			外在活動與動作
3-660	閘蹠	za dai^	擋着。 例如：用柵仔閘蹠，雞正毋會從出來。	用柵欄擋著，雞才不會跳出來。		外在活動與動作
3-718	含蹠	ham` dai^	放在嘴巴裡含著。 例如：佢糖含蹠著面講事，口涎水著面噴，真無衛生喔！	他含著糖果一直說話，口水一直噴，真沒衛生！		外在活動與動作
3-732	行上裡	hang` shong le^	往上走。「行下裡」為往下走，「行進前」為走上前。			外在活動與動作
3-733	走閃	zeu^ shiam^	躲開，往他處走。			外在活動與動作
3-735	行開	hang` koi`	走開、離開。 例如：這湯真燒，你行開兜仔，正毋會燒着。 例如：阿英行開一下定，厥後生即唸到大嫲聲。	這湯很燙，你走開一點，才不會燙到。 阿英離開一下子而已，他兒子就哭得很大聲。		外在活動與動作
3-736	行毋會偎	hang` m` moi bba^	無法靠近。 例如：遐隻狗真惡，逐儕就行毋會偎。	那狗很兇，每次都讓人無法靠近。		外在活動與動作

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-745	喝天喝地	hodˊ teenˊ hodˊ ti	呼喚天神，有叫天天不應意味。 例如：冬天不犁田，春天喝天喝地。	冬天不犁田，春天叫天天不應。		外在活動與動作
3-756	起波	ki^ pooˊ	起水泡；起泡沫。			外在活動與動作
3-820	揸	rhiam	抖動。 例如：緊講話又緊揸腳，當無禮貌。	一直說話又一直抖腳，很沒禮貌。		外在活動與動作
3-844	落胸敲胛	lau^ hiung^ ludˊ gabˊ	袒胸露背。			外在活動與動作
3-847	掀	hienˊ	打開、翻開(書)、揭起(簾仔、眠帳)。			外在活動與動作
3-858	𠵿着	deemˊ choo	受小硬物頂觸。 例如：運動坪个細粒石子嘛愛撿淨俐，莫害打赤腳運動个人𠵿着。	操場的小石子也要撿拾乾淨，別害打赤腳運動的人腳被頂觸到。	無推薦用字，暫以「𠵿」代之	外在活動與動作
3-893	窿入(窿落)	lungˊ ngibˊ (lungˊ loo)	伸進洞內、或把柴火送進爐灶裡。 例如：草網先窿入，等火較猛兜，竹笕正窿落去。	草結先送進爐灶裡，等火比較大些，竹段再放進去。		外在活動與動作
3-907	箭	zien^	使勁地蹬，例如「箭自行車」、「出力箭」。 例如：這崎恁蹬，你即愛出力箭。	這坡這麼陡，你可要盡量用力地蹬。		外在活動與動作
3-930	搭躑	ka dai^	手指彎曲合攏緊握。 例如：佢拗兩個龍銀搭躑，睡就猶毋肯放。	他握著兩個龍銀，睡覺都還不肯放。		外在活動與動作
3-951	喫	ke^	啃、咬。例如「喫甘蔗」。			外在活動與動作
3-955	跋崎	baˊ giaˊ	爬坡。 例如：阿怙个車無力，跋崎跋毋會起去。	爸爸的車子沒力，爬不上坡。		外在活動與動作
3-961	秦耳空	gien^ ngi kungˊ	穿耳洞。			外在活動與動作
3-972	箍圓圈	keuˊ bbienˊ kienˊ	畫圈圈。			外在活動與動作
3-988	靠着	koo^ choo	挨近而磨擦到。 例如：這箱蓮霧靠着啊，佳載無綿去，阿依講愛先洗來	這箱蓮霧擦傷了，還好沒爛掉，媽媽說要先洗來吃。		外在活動與動作
3-991	推門	kogˊ munˊ	敲門。			外在活動與動作
3-1001	脛真真	ngiang^ zhinˊ zhinˊ	看得清清楚楚。 例如：車就係佢偷駛走个，偌脛真真，絕對毋會認毋著	車子就是他偷開走的，我看得清清楚楚，絕對不會看錯。		外在活動與動作
3-1006	歡頭喜面	fanˊ teuˊ hi^ mien^	笑容滿面。 例如：爺哀脛着自家个子女考着理想个學校，歡頭喜面，暢到毋會奈。	父母看到自己的兒女考上理想的學校，笑容滿面，高興得不得了。		外在活動與動作
3-1014	徯毋會過	seˊ mˊ moi goo^	轉不過去，有周轉不靈的意思。 例如：莫起恁多隻會仔，細人讀書當愛用錢，強強會環毋過咧！	別起這麼多個會，小孩子唸書正要用錢，快要周轉不過來了！		外在活動與動作
3-1022	罉罉个	la la eˊ	攪一攪。 例如：阿輝比猴精較精，脛佢無真拚勢，儘採罉罉个食就有啊。	阿輝精得很，看他不怎麼勤奮，隨便攪一攪吃穿就有了。		外在活動與動作
3-1028	𠵿	liaˊ	一刀直線割開。 例如：恁大張个紙，對中央𠵿開，愛細義。	這麼大張的紙，從中間一刀直線割開來，要小心。	無推薦用字，暫以「𠵿」代之	外在活動與動作
3-1030	濫落	nam loo	陷入泥淖裡。			外在活動與動作
3-1037	攔毋會核	lanˊ m bbue hedˊ	攔不住。			外在活動與動作
3-1056	擗褲袋	lemˊ ku^ toi	掏口袋。			外在活動與動作

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義/客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1063	撩起來	liauˊ kiˊ loiˊ	用剷具剷取。 例如：魚仔煎好啊，攔緊拗佢撩起來。	魚煎好了，快把它剷起來。		外在活動與動作
3-1107	搭牛奶	ka ngiuˊ neenˊ	擠牛奶。			外在活動與動作
3-1128	罇勻	la bbinˊ	攪拌均勻。 例如：這牛乳粉愛罇勻正會用，毋好得佢結歸圖。	這奶粉要攪拌均勻才可以，別讓它結成塊。		外在活動與動作
3-1131	搨	luiˊ	磨碎或揉擦，例如「搨目珠」意為「揉眼睛」、「搨凃」意為「擦鼻涕」。			外在活動與動作
3-1147	拑嘴鬚	sooˊ zheˊ siˊ	以手指撫摸鬚鬚，引申為悠閒自在的樣子。			外在活動與動作
3-1153	抵嘴	bidˊ zheˊ	抵著嘴。 例如：翕相个時務愛有笑面，毋好直直抵嘴。	照相時要有笑容，別一直抵著嘴。		外在活動與動作
3-1160	創壞壞	chongˊ fai fai	把事情弄得一團糟。			外在活動與動作
3-1171	青驚掣屎	cangˊ giangˊ cheedˊ shiˊ	形容被嚇得屁滾尿流而跑得飛快。 例如：阿如真驚狗，遠遠脛啊着，就走到青驚掣屎。	阿如很怕狗，遠遠一見著，就跑得飛快。		外在活動與動作
3-1174	揞奔	emˊ kiebˊ	以革布之類的軟物遮蓋。 例如：討落雨啊！攔緊拗禾坪个穀耙歸墩，用布帆揞奔起來。	要下雨了！趕快把晒穀場的稻穀耙成堆，用塑膠布遮蓋起來。		外在活動與動作
3-1206	無好食	moˊ hooˊ shiedˊ	沒得吃。反義為「有好食」，此句式亦可插入名詞，如「無飯好食」、「無電視好脛」、「無錢好用」、「無車好駛」。			外在活動與動作
3-1219	毋驚	mˊ giangˊ	不懼於人的威勢之下。			外在活動與動作
3-1236	沒水	mudˊ fiˊ	水中閉氣；浮潛。 例如：想討學會泅水，愛先學沒水。	想學會游泳，要先學水中閉氣。		外在活動與動作
3-1241	目汁含蹠	hmˊ zhibˊ hamˊ daiˊ	含淚。 例如：偃目汁含蹠，毋敢唸出來。	我眼中含淚，不敢哭出來。		外在活動與動作
3-1250	滿面落淚	manˊ mienˊ labˊ lui	淚流滿面的樣子。 例如：佢唸到滿面落淚，脛着即真毋盼。	她哭得淚流滿面，讓人看了很捨不得。		外在活動與動作
3-1281	撓人	niunnˊ nginˊ	搔人家癢；以甜言蜜語引誘人。 例如：佢真勢撓人，害人笑到毋會轉氣。 例如：賣化妝品个人真會撓人，人客个錢攞拚勢撻撻出來拗佢買。	他一直搔人家癢，害人家笑得來不及換氣。 賣化妝品的人最會用甜言蜜語引誘人，客人的錢都紛紛掏出來跟他買。		外在活動與動作
3-1295	拖毋會過	too mˊ moi gooˊ	活不過。 例如：脛佢身體恁，驚拖毋會過今年。	看他的身體這樣，恐怕撐毋過今年。		外在活動與動作
3-1297	頷頭	domˊ teuˊ	點頭，即「領首」，表首肯。			外在活動與動作
3-1299	研粉	ngienˊ funˊ	研磨成粉。			外在活動與動作
3-1305	掇走	ngauˊ zeuˊ	轉向，另有故意躲開或不屑之意思。 例如：佢兩儕相對面，脛着對方頭那即掇走。	他們兩個翻臉，看到對方頭都轉走。		外在活動與動作
3-1306	趲轉來	se zhenˊ loiˊ	轉向過來。例如「電扇趲轉來」。			外在活動與動作
3-1314	瞞	ngiabˊ	閃爍或眨眼，例如「直瞞」即一直閃、「瞞目」即眨眼。			外在活動與動作
3-1315	摺	zhiabˊ	包起或捲起，如講「摺起來」即捲起來。			外在活動與動作
3-1317	摺衫袖	zhiabˊ samˊ ciu	捲起衣袖，相近的動作如「摺褲腳」即捲起褲管。			外在活動與動作
3-1322	染	ngiam	染，如「染頭那毛」、「染紅卵」。			外在活動與動作

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1328	拈莫	ngiamˊ mai^	撿出來丟掉。 例如：禾坪炙穀，若有睜着細粒石頭就順續拈莫。	晒穀場在晒穀，若是看到小石頭就順手撿掉。		外在活動與動作
3-1349	搭	ka	以手按握或擠壓。如「搭牙膏」即擠牙膏，「搭拳頭」即握拳。			外在活動與動作
3-1373	搏大腳髀	zun tai gioˊ bi^	捏大腿。			外在活動與動作
3-1384	蹕綿	choˊ mien	以腳踩爛。 例如：泥圖愛用腳蹕綿，正會散去。	泥團要用腳踩爛，才會鬆掉。		外在活動與動作
3-1389	弄得來	nung dedˊ loiˊ	大搖大擺的不請自來。 例如：人無按算請佢，佢自家弄等來，猶嫌菜無好食，真得人感。	人家沒打算請他，他自己跑來，還一直嫌菜不好吃，真是討厭。		外在活動與動作
3-1391	弄弄子行	nung nung zu^ hangˊ	逕自走。 例如：打早即睜佢頭俯俯弄弄子行，毋知討去哪位。	一大早就看他低著頭逕自走著，不知道要去哪。		外在活動與動作
3-1392	噤	nungˊ	不自覺地喃喃自語、說個不停。 例如：後生人頭驚老儕人噤。	年輕人最怕老人家唸個不停。		外在活動與動作
3-1410	撥塵灰	padˊ chinˊ fueˊ	拍去灰塵。			外在活動與動作
3-1411	撥蚊	padˊ munˊ	揮趕蚊子。			外在活動與動作
3-1412	撥淨來	badˊ ciang loiˊ	拍打物體上的塵埃，使其潔淨。			外在活動與動作
3-1413	撥火	padˊ foo^	搨火。			外在活動與動作
3-1414	撥涼	padˊ liongˊ	用扇子搨風使涼。			外在活動與動作
3-1424	拌	panˊ	除了棍子以外，用比較薄或細條的東西鞭打。 例如：阿圳當晝偷走去溪賞水，轉來得厥爸拌。	阿圳中午偷偷跑去河裡玩水，回來被他爸修理。		外在活動與動作
3-1425	拌倒	panˊ doo^	全身倒下。 例如：泥下滑滑，會害人拌倒。	地板滑滑的，會害人摔倒。	「拌」，暫用字	外在活動與動作
3-1433	戴目鏡	doi^ hmˊ giang^	戴眼鏡，以裝氣派。 例如：正讀幼稚園就學人戴目鏡，係毋係電視睜忒多？	才唸幼稚園就學人戴眼鏡、裝氣派，是不是看電視看太多了？		外在活動與動作
3-1437	鼻香	pinn hiongˊ	聞香。 例如：目珠大好睜光，鼻空大好鼻香。	眼睛大好看亮，鼻子大好聞香。		外在活動與動作
3-1447	剃草	pudˊ coo^	用刀砍除雜草。 例如：草生到恁高，討去劈草。	草長得這麼高了，要除掉。		外在活動與動作
3-1473	盤上盤下	panˊ shong panˊ haˊ	來回奔波。 例如：你兩儕透日共下盤上盤下，到底做麼个頭路。	你們倆整天一起來回奔波，到底做什麼工作。		外在活動與動作
3-1474	晡蹕	pu dai^	刺探著，偵伺著。 例如：佢藏在門後背晡蹕，按算討捉賊。	他躲在門後偵伺著，預計要捉小偷。		外在活動與動作
3-1475	天甫光	teen pu^ gongˊ	天略微亮。 例如：天甫光定，阿公即去公園運動。	天微亮而已，爺爺就去公園運動。		外在活動與動作
3-1479	煨	puˊ	用小鍋烹煮，常用於煨番薯、煨茶。 例如：見擺人客來，厝依就喊厝去煨滾水泡茶。	每次客人來，我媽媽就叫我燒開水泡茶。		外在活動與動作
3-1482	伏蹕	pu dai^	趴著。 例如：腰骨疾即去眠床底伏蹕，等一下拗你貼膏藥。	腰痛就去床上趴著，等一下幫你貼膏藥。		外在活動與動作
3-1484	伏落去	pu loo kui^	趴下去。 例如：阿美得樹頭徑着，歸個人伏落去，額頭撞到起隆。	阿美被樹根拌到，整個人趴下去，額頭撞出一個包。		外在活動與動作
3-1493	劉	ciam^	以尖刀深刺，例如「劉落去」，「劉豬」即殺豬。			外在活動與動作

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1497	撫	cau`	推拿、整骨，挪移調整。 例如：佢手骨趯着，去得拳頭師傅撫轉去。	他的手扭到，去給推拿師推回去。		外在活動與動作
3-1498	撫位	cau` bbi	調整位子，挪出空間。 例如：厥腳行路無利便，會用撫位得佢坐無？	他的腳走路不方便，可以挪個位子給他坐嗎？		外在活動與動作
3-1499	撻版	nua^ ban^	搓揉版團。			外在活動與動作
3-1505	𠵿𠵿𠵿𠵿	cid` cid` cog` cog`	漫無目的的來回走。			外在活動與動作
3-1519	尋無	cim` mo`	找不到。			外在活動與動作
3-1520	尋食	cim` shied`	找食物吃。			外在活動與動作
3-1521	尋味	cim` bbi	探索玩味。例如「食到尋味」。			外在活動與動作
3-1527	嘲乳	soo` neen`	吸奶。			外在活動與動作
3-1537	抄起來	sa` kui^ loi`	抓起來。 例如：攔緊枷遐個賊抄起來，送去坐枷牢。	快把那小偷抓起來，送去坐牢。		外在活動與動作
3-1538	抄毋會着	sa` m` moi choo	抓不到，引申為摸不著頭緒。也可說成無抓無捉。 例如：佢走當遽，你抄毋着佢啦。 例如：佢講話顛三倒四，得人抄毋會着。	他跑很快，你抓不到他啦。 他說話顛三倒四，讓人摸不著頭緒。		外在活動與動作
3-1548	徙位	sai^ bbi	移開原來的位子至別處，亦可說徙走、徙開。			外在活動與動作
3-1551	閃俐俐	sham^ li li	躲得遠遠的。 例如：佢做人無條直，堵着愛出錢就閃俐俐。	他做人不耿直，碰到要出錢就躲得遠遠的。		外在活動與動作
3-1552	閃走	shiam^ zeu^	躲開、避開。 例如：佢這禮拜毋知仰子，脛著先生即閃走。	他這星期不知怎麼了，看到老師就躲開。		外在活動與動作
3-1555	三擇四擇	sam` too si^ too	一再挑選。 例如：若愛即煞煞決定，毋好在遐三擇四擇。	如果要就趕快決定，別再那兒三挑四選。		外在活動與動作
3-1557	三叮嚀四吩咐	sam` den` nen` si^ fan` fu^	一再的叮囑。 例如：第一擺出國，阿依三叮嚀四吩咐，喊佢愛好好照顧自家个身體。	第一次出國，媽媽一再的叮囑，叫我要好好照顧自己的身體。		外在活動與動作
3-1558	三揀四揀	sam` giam^ si^ giam^	挑三揀四。 例如：三揀四揀，揀着一隻賣牛眼；三擇四擇，擇着一隻賣瓠杓(諺)。	三挑四選，選到一個賣龍眼；三挑四挑，挑個破水瓢。		外在活動與動作
3-1566	搨耳子	shen^ ngi^ zu^	打耳光。 例如：成過細子若番講毋會聽，會得爺哀捉來搨耳子。	從前小孩子如果頑皮講不聽，會被父母抓來打耳光。		外在活動與動作
3-1573	山歌溜天	san` goo` liu` teen`	山歌嘹亮，聲音不斷。			外在活動與動作
3-1634	毋得食	m` ded` shied`	不能吃。反言之，可以吃則為「食得」。 例如：這粒柑子生菇，毋得食啊。 例如：阿依屙落屎，麼个就毋得食，正粥會食个。	這橘子發霉，不能吃了。 媽媽拉肚子，什麼都不能吃，只有稀飯能吃。		外在活動與動作
3-1635	食毋會去	shied` m` moi kui^	吃不完。另有「衫褲著毋去」也常用。 例如：毋好煮恁多，屋下單單兩儕人，食毋會去漕莫真打爽。	別煮這麼多，家裡才兩個人，吃不完倒掉很浪費。		外在活動與動作
3-1642	失聲	shid` shang`	失聲。 例如：教書个人，歸日講無歇，一下無堵好即會失聲。 例如：海脣風恁大，你又講無恬，若食着海風，轉去會失聲。	教書的人，整天說個不停，一個不小心就會失聲。 海邊風這麼大，你又說個不停，如果喝到海風，回去會失聲。		外在活動與動作

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1646	承水	shin` fi^	以盛器接水。 例如：落大雨，屋竦水直直漏，去提一隻桶來承水。	下大雨，屋頂一直漏水，去拿個桶子來接水。		外在活動與動作
3-1650	掌平來	soo` piang` loi`	抹平。 例如：衫褲愛掌平來摺，正毋會皺顛顛。	衣服要抹平再摺，才不會皺巴巴的。		外在活動與動作
3-1651	趔	soo`	形容像蟲蠕動一般的爬行。例「趔過」即爬過去、「趔來趔去」即爬來爬去。			外在活動與動作
3-1652	嘲汗	soo` hon	吸汗。 例如：熱天愛著較嘲汗个衫褲，會較快活。	夏天要穿比較吸汗的衣服，會比較舒爽。		外在活動與動作
3-1657	算來算去	son^ loi` son^ kui^	來回周密的計算。			外在活動與動作
3-1667	上上去	shong` shong` kui^	把東西放置高處或上方。 例如：這大鑊較少用著，拗佢上上去棚竦，若討用正提落來。	這大鍋子比較少用，把它放上去櫥櫃的高處，如果要用再拿下來。		外在活動與動作
3-1670	上肩	shong` gien`	將物品扛上肩膀。 例如：阿哥身體真勇，恁大个穀包上肩做一下毋使人鬥相共。	哥哥身體很健壯，這麼大的穀包上肩完全不用人幫忙。		外在活動與動作
3-1671	上下	shong` ha / shong ha`	經過；左右，約略之意。 例如：有上下愛入來坐。 例如：這尾石斑差不多有兩斤上下。	這條石斑魚，差不多有兩斤上下。		外在活動與動作
3-1672	上上下下	shong shong ha` ha`	來來往往。			外在活動與動作
3-1730	大細聲	tai se^ shang`	大聲責罵。 例如：這下事情還言舞清楚，你莫在這大細聲。	現在事情還沒弄清楚，你別在這兒大小聲。		外在活動與動作
3-1738	探手	tam^ shiu^	伸手勉強搆著。 例如：紅棗樹毋會真高，毋使探手就捋會著紅棗。	紅棗樹不會很高，不用費力伸手就摘得到棗子。		外在活動與動作
3-1753	透水	teu^ fi`	引水。 例如：阿依用水管，對水道頭透水沃菜。	媽媽用水管，從水龍頭引水澆菜。		外在活動與動作
3-1754	叡氣	teu^ ki^	把氣輸出；呼吸。			外在活動與動作
3-1755	叡開	teu^ koi` loi`	把它鬆開。 例如：衫褲毋好束到恁纏，叡開來較爽快。	衣服別紮得那麼緊，把它鬆開些比較舒服。		外在活動與動作
3-1756	叡涼	teu^ liong`	休息一下，使之舒爽。 例如：恁熱个天，先在樹下叡涼一下正行，好無？	這麼熱的天氣，先在樹下休息、涼爽一下再走，好嗎？		外在活動與動作
3-1757	叡水	teu^ fi^	摻入水、稀釋，例如「滾水忒燒，叡兜冷水」。			外在活動與動作
3-1758	叡大氣	teu^ tai ki^	嘆氣；深呼吸。			外在活動與動作
3-1759	摻水	cam` fi^	加入水使其變稀。			外在活動與動作
3-1760	偷偷躡躡	teu` teu` ngiab` ngiab`	偷偷摸摸，暗中夾藏的樣子。 例如：阿梅見擺轉外家，厥依攏會偷偷躡躡包一屑仔物件得佢捻轉去。	阿梅每次回娘家，他媽媽就會暗中夾藏一點東西給她帶回去。		外在活動與動作
3-1763	頭勾勾	teu` geu` gieu`	伸頭外望的樣子。 例如：厥依頭勾勾，望佢轉來鬥相共屋下个事業。	他的母親在門口伸頭外望著，盼著他回來幫忙家裡的事業。		外在活動與動作
3-1773	挑笏	teeu` led`	剔出，摒除竹刺。 例如：趁錢可比針挑笏，開錢可比水推沙。(諺)	賺錢好比針挑刺一般困難，而花錢卻像水沖沙一般容易。		外在活動與動作

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1775	跳上跳落	teeu^ shongˇ teeu^ loo	跳上跳下；忙裡忙外，表示忙得不可開交的樣子。 例如：遐個細子在石領面上跳上跳落。 例如：你跳上跳落，鬥底在無閒麼个？	那小孩在石階跳上跳下。 你忙裡忙外的，到底在忙什麼？		外在活動與動作
3-1791	歇腳	hiedˊ giooˊ	休息片刻，也可引申作沉澱用。 例如：這盆水猶醺醺，放得佢歇腳。	這盆水還濁濁的，放著讓它沉澱。		外在活動與動作
3-1796	滑倒	bbadˋ doo^	滑倒。 例如：麼人拗泥下揉到溼答答，害佢滑倒。	誰把地板抹得溼溼答答的，害我滑倒。		外在活動與動作
3-1807	盪巴掌	tongˇ baˇ zhong^	以手掌往水平方向揮打，常為大面積的接觸，且力氣較大。例如「手掌盪過去」、「盪巴掌」，皆為打巴掌之			外在活動與動作
3-1821	偎	bba^	偏向；挨近。例如「偎一裡」即靠向一邊。			外在活動與動作
3-1822	偎脣	bba^ finˋ	靠邊。 例如：你个車偎脣兜，正毋會礙着人。	你的車子靠邊些，才不會妨礙人。		外在活動與動作
3-1826	幹來幹去	bbadˊ loiˋ bbadˊ kui^	彎來彎去。			外在活動與動作
3-1827	幹頭	bbadˋ teuˋ	轉頭、回頭，常用於人或車輛。 例如：和佢講無兩句事即幹頭做佢走，毋知在氣麼个。	跟他說沒兩句話他就掉頭逕自跑掉，不知道在氣什麼。		外在活動與動作
3-1829	鉤着	gieuˇ choo	鉤到，例如「膨線衫得釘仔鉤着」。			外在活動與動作
3-1832	橫倒	bbangˋ doo^	跌倒；直着身軀倒下。 例如：佢身體無爽快，行兩步就橫倒，得人送去病院。	他身體不舒服，走兩步路就倒下，被人送去醫院。		外在活動與動作
3-1833	擻加橫	geˋ gaˇ bbangˋ	人或物體倒下來。 例如：颱風過後，真多樹擻加橫。	颱風過後，很多樹倒下來。		外在活動與動作
3-1834	偏來偏去	pienˇ loiˋ pienˇ kuiˋ	搖搖晃晃。 例如：佢食忒多酒，醉到行路偏來偏去。	他喝太多酒，醉得走路搖搖晃晃。		外在活動與動作
3-1858	抵彎	bbidˊ bbanˇ	用手把東西扭彎。 例如：塑膠筯愛先用火烘下，正較好抵彎。	塑膠管要先用火烘一下，才比較好弄彎。		外在活動與動作
3-1872	四腳捎天(四腳翹天)	si^ gioˊ sauˇ teenˇ (si^ gioˊ kio^ teenˇ)	四腳朝天或四肢張開的樣子。也可說「四腳翹天」。 例如：阿玲童物賞了無撿拏，害厥依蹬着，跌到四腳捎天。	阿玲玩具玩好沒有收拾，害她媽媽踩到，跌個四腳朝天。		外在活動與動作
3-1878	絲	siˇ	撕去植物較老的表皮。例「絲番薯葉」、「絲芋卵」。			外在活動與動作
3-1883	削着	siooˊ choo	刀類割傷。			外在活動與動作
3-1886	潛水	ciamˋ fi^	潛水。			外在活動與動作
3-1893	先行	sienˇ hangˋ	先走。 例如：你這兜先行無要緊，佢鞋帶縳好即會跣捎著去。	你們先走沒關係，我的鞋帶綁好就會跟著追上去。		外在活動與動作
3-1928	遮掩	zhaˇ emˇ	遮掩。			外在活動與動作
3-1930	抓起來	saˇ ki^ loiˋ	抓起來、拉起來。			外在活動與動作
3-1945	碾泥下	zan^ niˋ haˇ	在地上滾。 例如：好好个衫褲，毋好在遐碾泥下。	好好的衣服，別在地上滾。		外在活動與動作
3-1951	涉水	shiabˋ fi^	以腳踩水嬉戲。 例如：落雨過後，細子在水窟涉水，賞到鞋溼溼。	下雨過後，小孩子在水窪踩水嬉戲，弄得鞋子溼溼的。		外在活動與動作
3-1954	舂人	zhungˇ nginˋ	握緊拳頭揍人。 例如：佢拳頭嫫搭个，像討舂人个樣。	他緊握拳頭，像是要揍人的樣子。		外在活動與動作

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1959	走東走西	zeu^ dungˇ zeu^ seˇ	到處走，無確定目標的走。			外在活動與動作
3-1960	走俐俐(閃俐俐)	zeu^ li li (siam^ li li)	躲得遠遠的。 例如：做賊係無？做麼个遠遠脛着巡查即走俐俐？	當小偷是嗎？幹嘛遠遠看到警察就躲得遠遠的？		外在活動與動作
3-1961	走毋會赴	zeu^ m` moi fu^	來不及跑。 例如：這擺火災，真多人因為走毋會赴得火燒死去。	這次火災，很多人因為來不及跑被火燒死了。		外在活動與動作
3-1962	走毋會俐	zeu^ m moi li	逃不開、避不掉。 例如：賊偷提物件得頭家捉着，這下即走毋會俐啊！	小偷偷東西被老闆抓到，這回可逃不掉了！		外在活動與動作
3-1968	淳	ten`	倒茶。			外在活動與動作
3-1998	出力	chid lid`	出力。 例如：佢中風過後，正手毋會出力，連飯碗都提毋會起來。	他中風後，右手不會出力，連飯碗都端不起來。 我的腳很難出力，哪都去不了。		外在活動與動作
3-2006	載去載轉	zai^ kui^ zai^ zheen^	載過來載過去。			外在活動與動作
3-2010	鑽空	zon^ kungˇ	鑽洞。 例如：阿怙打早即提著鑽仔在遐鑽空，穢到歸屋下人做下下毋得睡。	爸爸一大早就拿著鑽子在那兒鑽洞，弄得家裡人完全睡不得。		外在活動與動作
3-2011	鑽上鑽下	zon` shongˇ zon` haˇ	來回穿梭。			外在活動與動作
3-2016	轉身	zheen^ shinˇ	轉過身子。			外在活動與動作
3-2026	裝便	zongˇ pien	事先做好。 例如：包袱先裝便，毋好到時緊拚拚。	行李事先收拾好，別到時急急忙忙的。		外在活動與動作
3-2048	擰	zun^	扭轉、轉動，例如「擰軀」即轉緊、「擰時鐘」即上緊時鐘的發條。			外在活動與動作
3-2072	濾水	liˇ fi^	過濾，可以用在濾版仔。			外在活動與動作
3-2074	加添	gaˇ temˇ	添加、增加。 例如：一張桌先放兩罐酒，毋罇正加添。	一張桌先放兩瓶酒，不夠再加。		外在活動與動作
3-2116-zh	無目神	mo` hm´ shin	眼神呆滯。			外在活動與動作
3-2117-zh	硬命	ngang miang	命格硬。			外在活動與動作
3-2120-zh	箭風	zien^ fungˇ	逆着風(前進)。			外在活動與動作
3-2121-zh	橫莫	bbang mai^	丟擲，有丟出的動作。			外在活動與動作
3-175	綻	can ^	破損、裂開；引申有植物冒出頭、生長之義。 例如：阿弟騎鐵馬跌倒，跌到皮攏綻開。 例如：這植物真會綻，種落去幾下日即綻到滿哪位。	弟弟騎自行車跌倒，摔得皮都裂開。 這植物很會出芽生長，種下去一些天就生長得到處都是。		外在活動與動作
3-1943	輾過去	gau` goo^ kui^	以滾輪壓過去。 例如：燒燒个打馬膠愛用輪輾過去，遐大路正毋會孔孔翹翹。	熱熱的柏油要用滾輪壓過，馬路才不會凹凸不平。		外在活動與動作
3-167	電着	teen choo	觸電，例「得電電着」。			外在活動與動作
3-365	杓電火	diag` teen foo`	撥動電燈開關。			外在活動與動作
3-468	擰釣篙	sud` deeu^ gooˇ	甩釣竿。			外在活動與動作

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-527	慢个	manˇ eˊ	披著；以手搭人肩上。 例如：反寒啊！這領衫慢个，正毋會寒着。 例如：你手毋好在佢肩頭慢个啦，真否做事。	變冷了！這件衣服披著，才不會感冒。 你的手別在我的肩上搭著啦，很不好工作。		外在活動與動作
3-537	分得佢	bunˇ dedˊ guiˊ	附贈、附送給他。 例如：佢一到位就買幾下雙球鞋，頭家提兩雙襪送得佢。	他一來買了就好幾雙球鞋，老闆拿兩雙襪子附送給他。		外在活動與動作
3-714	合咧	habˊ le	合上、蓋上。 例如：討考試啊，課本攏做一下合咧，囡入書包內底。	要考試了，課本通通合上，放進書包裡。		外在活動與動作
3-715	合偎	habˊ bbaˇ	合上去、套上、蓋上。 例如：齋菜裝好，遐蓋愛合偎，正毋會壞去。	素菜裝好，那蓋子要蓋回去，才不會壞掉。		外在活動與動作
3-1132	搗綿	luiˊ mien	磨爛。 例如：想討食搗茶，愛先拗材料囡落搗盆，用木棍去搗	想喝搗茶，要先將材料放進搗鉢，用木棍磨碎。		外在活動與動作
3-1405	逛街 𪗇街	gongˊ geˇ se geˇ	閒步街頭、逛街。			外在活動與動作
3-1430	灌風	guanˊ fungˇ	吹氣、打氣。 例如：若車輪摸起來無風，愛灌風啊！	你的車輪摸起來沒氣的樣子，要打氣了！		外在活動與動作
3-1619	用箸	rhung chi	使用筷子。			外在活動與動作
3-1864	搵泥下	bbunˊ niˊ haˇ	躺、坐在地上或在地上打滾。 例如：這個細子得大人容壞去，停動着即頓腳搵泥下。	這小孩被大人寵壞了，動不動就跺腳、在地上打滾。		外在活動與動作
3-1936	炙日頭	zhaˊ ngidˊ teuˊ	曬太陽。 例如：天氣恁寒，去外頭炙日頭，會較燒暖。 例如：天氣恁好，被擎出去炙日頭。	天氣那麼冷，去外面晒太阳，會比較暖和。 天氣這麼好，被胎拿出去晒太阳。		外在活動與動作
3-204	直直落	chidˊ chidˊ loo	直入。 例如：你直直落，行到底過後幹正手裡，就係佢个房間。	你直走進去，走到底後轉右手邊，就是他的房間。		外在活動與動作
3-1980	做加做減(加減做)	zooˊ gaˇ zooˊ giamˊ (gaˇ giamˊ zooˊ)	多少做一點。			外在活動與動作
3-268	捽屎朥	cudˊ shiˇ fudˊ	擦屁股，引申為收拾殘局。			外在活動與動作
3-269	捽嘴	cudˊ zheˊ	擦拭嘴巴，引申為湮滅證據。			外在活動與動作
3-317	打𠵿𠵿	daˊ cidˊ cogˊ	遊蕩閒逛。 例如：少年人毋食頭路，歸日打𠵿𠵿，仰子會有出脫？	年輕人不工作，整天遊蕩閒逛，怎會有出息？		外在活動與動作
3-338	糊着	gooˊ choo	沾染到糊狀物。 例如：壞啊！白衫糊着豆油，這即真難洗啊！	糟糕了！白上衣沾到醬油，這回可難洗了！ 聽說他妹妹跟工廠的老闆發生不倫，是真		外在活動與動作
3-574	挾來挾去	giabˊ loiˊ giabˊ kuiˊ	挾過來挾過去。 例如：遐雞髀毋好挾去挾去，食莫就好。	那雞腿別挾過來挾過去，吃了它就是。		外在活動與動作
3-904	抑	zudˊ	口。			外在活動與動作
3-1012	攞皮包个	kuan piˊ bauˇ eˇ	原意指提皮包，後引申為替人服務的跟班者。 例如：做人个秘書，愛拗頭家攞皮包个。	當人家的秘書，要幫老闆提公事包。		外在活動與動作
3-1862	搵𦵹	bbunˊ daiˊ	躺臥著，或指賴著不走。 例如：毋好歸日在屋下搵𦵹，愛出去行行。 例如：細子在泥下搵𦵹直𦵹，愛厥爺哀買童物得佢。	別整天在家裡賴著，要出去走一走。 小孩子在地上賴著一直哭，要勉強父母買玩具給他。		外在活動與動作
3-2063	鑽來鑽去	zonˊ loiˊ zonˊ kuiˊ	鑽來鑽去。			外在活動與動作

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-32	拗牛眼	au^ ngiu` ngien^	採摘龍眼。「拗花」則為採摘花朵。			外在活動與動作
3-107	拚勢	biang^ she^	趕工。 例如：阿弟暑假作業有閒毋寫，等到討開學正在遐拚勢。	弟弟的暑假作業有空不寫，等到要開學了才在那兒趕工。		外在活動與動作
3-363	杓耳子	diag` ngi^ zu^	用手指彈耳朵。			外在活動與動作
3-364	杓算盤	diag` son^ pan`	用手指撥打算盤。			外在活動與動作
3-2059	舂	zhungˇ	用杵臼搗物，如「舂米」；鈍擊，如「舂得佢死」。			外在活動與動作
3-1167	覓水	mi fi^	臉沒入水中。 例如：泗水愛先學覓水，覓水無好勢就會食着水。	游泳要先學會悶水，悶水沒悶好就會喝到水。		外在活動與動作
3-1230	罔嘮	mong^ looˇ	姑且咬啄，引申為試試運氣。 例如：尋頭路愛鴨嫲嘴罔嘮，盡量去問，正會有機會。	找工作要試試運氣，盡量去問，才會有機會。		生物
3-5	樹榦	shi bbaˇ	樹木歧生出的岔枝。			生物
3-7	阿啾箭	aˇ ziu^ zien	烏鶯、大卷尾鳥。			生物
3-82	胞衣	bauˇ rhiˇ	胎盤。			生物
3-113	暴穎	bog` innˇ	植物長出新芽。 例如：落雨過後，這頭老樹又暴穎啊。	下雨過後，這棵老樹又長出新芽了。		生物
3-151	腹內	bu´ nui	指動物的內臟。			生物
3-199	笏波	led´ pooˇ	野生草莓。			生物
3-232	菜籽	coi^ zi^	青菜的種子。			生物
3-247	長頸鹿	chong` giang^ lu	長頸鹿。			生物
3-262	苧麻	chiˇ ma`	苧麻。			生物
3-357	蒂頭	di^ teu`	果實之蒂。 例如：討食刺波子，愛拗蒂頭捋莫。	要吃野草莓，要把蒂摘掉。		生物
3-481	火焰蟲	`	螢火蟲。			生物
3-493	苦蕒	ku^ ma´	苦蕒苣。			生物
3-494	湖蜆	fi^ ki`	水蛭，水中吸血蟲。			生物
3-496	鮡鰕	fu` ciuˇ	泥鰕。			生物
3-499	釋迦	shid` kia	釋迦。			生物
3-546	甘杞	gamˇ gi^	枸杞。			生物
3-561	茭白筍	giooˇ pa sun^	茭白筍。			生物
3-586	芥藍菜	goi^ lam` coi^	芥藍菜。			生物
3-587	雞紅(雞血)	geˇ fungˇ (geˇ fied´)	雞血。			生物
3-588	雞核仔	geˇ fud`	雞睪丸。			生物
3-590	雞胗	geˇ kinˇ	雞的胃。			生物
3-592	雞公	geˇ gungˇ	公雞。			生物
3-593	雞公髻	geˇ gungˇ gi^	雞冠。			生物
3-595	雞健子	geˇ lon zu^	小母雞，尚未生蛋的雌雞。			生物
3-597	雞么	gieˇ iaunn	小雞。			生物
3-611	赤龍公(狗嫲蛇)	cha´ liung` gungˇ (geu^ ma` sha`)	蜥蜴。			生物
3-613	月桃	ngied` too`	月桃。			生物

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-617	金蛄仔	gim˘ gu˘ a˘	金龜子。			生物
3-695	鴨嫲屎蛎	guai^	蝌蚪。			生物
3-697	紫蘇	zi^ su˘	紫蘇。			生物
3-700	狺狺諱	gainn gainn bui^	狗哀叫聲。 例如：狗得佢一脚蹬落去，狺狺諱颯一路走。	狗被他一踹，哀哀叫一路跑走。		生物
3-704	龜殼花	gui˘ koo˘ fa˘	龜殼花。			生物
3-713	蝦公夾	ha˘ gung˘ giab˘	鬼針草。			生物
3-786	雞牯	ge˘ gu^	雄雞、小公雞。			生物
3-802	荷蘭豆	hoo˘ len˘ teu	豌豆。			生物
3-806	鰓	sai˘	魚的呼吸器官、鰓。			生物
3-821	閩雞	rhiam˘ ge˘	閩雞。			生物
3-864	降	giung˘	稱動物生子。 例如：遐隻流浪狗降十外隻狗么，落尾得人捉去賣。	那隻流浪狗生了十幾隻小狗，後來被人捉去賣。		生物
3-866	菱角	lin˘ goo˘	菱角。			生物
3-868	揚蛻	rhiong˘ ni˘	蜻蜓。			生物
3-892	熊	him˘	熊；亦為姓氏。			生物
3-974	禽獸	kim˘ shiu^	原指禽獸，常用以比喻失去人性的人。 例如：人和禽獸無共樣个地方，就係人有文明。 例如：比禽獸猶較慘！刷死人毋知差。	人和禽獸不一樣的地方，就是人有文明。 比禽獸還糟糕！殺死人不知錯。		生物
3-983	共藪	kung seu^	同一窩。			生物
3-1124	脫殼	lud˘ koo˘	脫殼，可用於植物或昆蟲等脫殼行為。例如「蟬脫殼」。			生物
3-1166	貓頭鳥	deeu^	貓頭鷹。			生物
3-1191	毛蟹	hm˘ he^	螃蟹。			生物
3-1418	白龍絲	pa liung si˘	白鷺鷥、白鶴。			生物
3-1427	冇穀	pang^ gu˘	穀粒空虛不實。飽滿者稱「精穀」。 例如：冇穀無米，割落來嘛無路用。	空虛不實的穀粒沒有米，割了也沒用。		生物
3-1455	蝠婆	bid˘ poo˘	蝙蝠。			生物
3-1471	膨尾鼠	pong^ mui˘ chi^	松鼠。			生物
3-1481	芙蓉	pu˘ rhung˘	芙蓉。			生物
3-1483	鶉鳩	pu gu˘	斑鳩。			生物
3-1489	楓樹	pung˘ shi	楓樹。			生物
3-1509	絕種	cied˘ zung^	絕種、滅絕。 例如：愛教細子加講客事，正毋會絕種。	要教小孩子多說客家話，客家話才不會滅絕。		生物
3-1517	錢鼠(咕咧鼠)	cien˘ chi^ (zid li chi^)	臭鼩。			生物
3-1563	蟬	shiam˘ (hiam˘)	蟬。			生物
3-1568	赤龍公	cha˘ liung˘ gung	攀木蜥蜴。			生物
3-1569	牛角牯	ngiu˘ goo˘ gu^	天牛。			生物
3-1572	山阿鵲	san˘ a˘ sia˘	喜鵲。			生物
3-1620	紅烏蠅	fung˘ bbu˘ rhin˘	紅頭蒼蠅。			生物

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1673	桑子	song˘ zu^	桑葢。			生物
3-1676	樹頭	shi teu˘	頭」。			生物
3-1699	水揚蛭	fi^ rhiong˘ ni˘	豆娘，水蜻蜓。			生物
3-1701	水牛牯	fi^ ngiu˘ gu^	公水牛。			生物
3-1711	雙胞卵	sung˘ bau˘ lon^	雙胞胎，出生前的稱呼。 例如：厥新婦食肚底个係雙胞卵，難怪脛着恁大粒个款。	他媳婦肚子裡是雙胞胎，難怪看起來這麼大的樣子。		生物
3-1732	烏蚊	bbu˘ mun˘	竹林、樹林、草叢裡的小型蚊蚋，會吸血的黑頭蚊。 例如：烏蚊細罔細，得佢叮着即會真癢。	蚊蚋小雖小，被牠叮了可是很癢。		生物
3-1736	遞藤	tai˘ ten˘	藤類植物莖葉蔓生。 例如：雷公根會遞藤，逐目就會生葉、開花、打子，遞到滿哪位攏係。	雷公根會蔓生，生長點會長葉、開花、結果，蔓延到到處都是。		生物
3-1790	田豆	teen˘ teu	蠶豆。			生物
3-1842	禾串	bboo˘ chen^	稻穗。 例如：這細子自細就恁顧家，脛人割禾，佢就屎肫背跔等拈禾串。	這小孩子從小就那麼懂得持家，看人家割稻子，他就在人家屁股後面跟著撿拾稻穗。		生物
3-1850	黃鱔	bbong˘ shen˘	黃鱔。			生物
3-1871	薤菜	bbung^ coi^	空心菜。			生物
3-1942	粘米	zhiam˘ mi^	在來米。			生物
3-1979	做藪	zoo^ seu^	築巢。			生物
3-2007	嘴落	zhe^ lab˘	牲畜用的口罩。			生物
3-2014	骨輪	gud˘ lun˘	動物腿上關節的骨頭。			生物
3-2042	竹筴	zhu˘ gong˘	竹筒，竹子節與節間的中空部分。			生物
3-2043	竹筍蛄	zu˘ sun^ gu˘	台灣大象鼻蟲。			生物
3-2046	啄人	du˘ ngin˘	啄人。 例如：捉雞么个時，雞嫲會啄人。	捉小雞時，母雞會啄人。		生物
3-2091	豆腐頭	teu fu teu˘	豆渣。			生物
3-214	糙米	coo^ mi^	糙米。			生物
3-1343	艾菜	ngi^ coi^	茼蒿。			生物
3-1428	冇冇	pang^ pang^	穀物的果實不飽滿，亦可引申為做人不實在。飽滿則為「精精」，專指穀物。 例如：這半年來洵旱，這季个穀做下冇冇，作穡人實在辛苦。	這半年以來旱災，這一季的稻穀都不飽滿，農夫真的很辛苦。		生物
3-1950	燥确确	zau˘ kog˘ kog˘	指植物，草木缺少水分，沒有光澤的樣子。另可說「燥絲燥絲」。 例如：真久無落雨，滿哪位就燥确确。	很久沒下雨，到處都乾枯枯的。		生物
3-448	壞蹄	fai te˘	指馬蹄受到損傷，表事態嚴重，糟糕了！又作「壞忒哩」。	小孩子的學費好幾萬元，卻被人偷走，這回糟糕了。		生物
3-503	輻射線	fu˘ sha sien^	輻射線。			自然與景觀
3-58	半寒熱	ban^ hon˘ ngied˘	指不冷不熱的天氣。 例如：像今日這種半寒熱个天氣，做田个事頭好。	像今天這種不冷不熱的天氣，做田裡的工作最好。		自然與景觀
3-89	崩崗石壁	ben˘ gong˘ sha bia˘	懸崖峭壁。			自然與景觀

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-123	青狂雨	ciangˇ kong` bbu^	颱風前，忽下忽停的陣雨。 例如：落青狂雨啊，一下子落一下子歇。	下起颱風前的陣雨，忽下忽停的。		自然與景觀
3-131	龍捲風	ˇ	旋風、龍捲風。			自然與景觀
3-177	泉水	can` fi^	泉水。			自然與景觀
3-216	草埔	coo^ buˇ	生滿雜草的荒野地。			自然與景觀
3-224	著火	choo foo^	火燒起來了。如「屋下著火」。			自然與景觀
3-258	臭青	chiu^ ciangˇ	有生草的味道。 例如：草坪个草正割了，風吹啊來就鼻得着臭青味。	草坪的草剛割完，風一吹來就聞得到生草的臭味。		自然與景觀
3-286	落屑屑雨	loo seb´ seb´ bbu^	飄毛毛雨。 例如：外頭落屑屑雨，炙在禾埕个衫褲好攔緊去收入來。	外面飄毛毛雨了，晾在晒穀場的衣服得趕快收進來。		自然與景觀
3-298	凍露	dang^ lu^	物體晚間置於外頭露天處，露水凝結於其上。 例如：晾在外頭个衫褲愛收起來，無會凍露。	晾在外面的衣服要收起來，不然會有露水凝結在上面。		自然與景觀
3-413	當日	dongˇ ngid´	太陽直射。 例如：企在恁當日个所在，會炙死喔！	站在太陽如此直射的地方，會晒死啊！		自然與景觀
3-464	翡翠	fui^ cui^	翡翠。			自然與景觀
3-465	回南	fue` nam`	颱風眼離開後所颳的南風。 例如：回南啊，颱風即討走啊。	刮南風了，颱風要離開了。		自然與景觀
3-477	火忒猛	foo^ ted` mang^	火太猛烈。 例如：若火忒猛！魚得你煎到臭火燥。	你的火太大了！魚被你煎出燒焦味了。		自然與景觀
3-500	窟	kud´	窟窿、窩、坑；窟(量詞)。			自然與景觀
3-511	風合日	fungˇ gab´ ngid´	風吹日曬。			自然與景觀
3-512	西北雨	seˇ bed´ bbu^	午後雷陣雨，夏天的一種季節雨，常在中午時分，來得急也去得快。			自然與景觀
3-513	風沙	fungˇ saˇ	風沙。			自然與景觀
3-514	大風雨	tai fungˇ bbu^	風雨交加。			自然與景觀
3-535	合縫	gab´ pungˇ	接縫。 例如：無共年起个屋，合縫會楔水。	不同一年蓋的房子，接縫處會滲水。		自然與景觀
3-601	黏泥	neem` ni`	屬黏土的土質，多用來燒陶瓷器用。因而也可稱為「缶仔泥」。			自然與景觀
3-742	漕大雨	coo tai bbu^	傾盆大雨。 例如：下班个時務堵着漕大雨，一下歸身涿到濕漇漇。	下班的時候遇上傾盆大雨，一下子全身淋得溼透。		自然與景觀
3-760	起風	ki^ fungˇ	開始颱風。			自然與景觀
3-763	嚙石(吸石)	hiab` sa(kib sha)	磁石，磁鐵。			自然與景觀
3-777	鳴雷公	miang` lui` gungˇ	打雷。 例如：曠燼過後，跔个會鳴雷公。	閃電過後，跟著會打雷。		自然與景觀
3-796	好天好時	hoo^ teenˇ hoo^ shi`	好天氣。 例如：好天好時討做事就攔緊，毋好歸日藏在屋下底。	好天氣要工作就趕快，別整天在家裡躲著。		自然與景觀
3-799	煨着	hann^ choo	被熱氣薰著。 例如：炊板遐下，掀籠床愛細義，莫得佢煨着。	蒸糕點的時候，掀蒸籠要小心，別被熱氣薰著。		自然與景觀
3-810	寒颼颼	hon` siuˇ siuˇ	冷颼颼的。 例如：外頭落雨又寒颼颼，無必要就莫出去！	外面下雨又冷颼颼的，非必要就別出去呀！		自然與景觀

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-814	雨淋雨涿	bbu^ lim` bbu^ du´	受雨水滴淋。 例如：落雨天，安全帽毋好囵在外頭雨淋雨涿，會生菇。	下雨天，安全帽別放在外面受雨水滴淋，會發霉。		自然與景觀
3-815	雨泥	bbu^ mui^	毛毛雨。 例如：雨泥越落越粗，頭那毛就會涿到溼溼。	毛毛雨越下越大，頭髮都淋溼了。		自然與景觀
3-888	隕石	bbun^ sha	隕石。			自然與景觀
3-908	箭日	zien^ ngid´	形容陽光直射的樣子。 例如：窗門下恁箭日，莫在遐裡坐。	窗下陽光直射，別在那裡坐。		自然與景觀
3-931	埃下	kam^ haˇ	崖下。			自然與景觀
3-934	絞風	gau^ fungˇ	被風吹襲。 例如：你面絞風絞到恁粗，愛抹一兜仔面油，正毋會必	你的臉被風吹得這麼粗糙，要擦點乳液，才不會龜裂喔。		自然與景觀
3-964	牽絲	kienˇ siˇ	蜘蛛結網；食物發霉，長出的絲狀物。 例如：叛食起來若會牽絲，即係壞去啊。	米做成的糕點夾起來若有絲狀物，就是壞掉了。		自然與景觀
3-1015	環保	kuan` boo^	環保。			自然與景觀
3-1031	濫泥膏	nam ni` goo`	泥巴稀爛的樣子。			自然與景觀
3-1032	濫地	nam^ ti	沼澤。 例如：這坵田係濫地，耕田愛注意莫塌落去。	這畝田是沼澤，整田要小心別陷下去。		自然與景觀
3-1115	落電	loo poo	下冰雹。			自然與景觀
3-1134	窿	lung`	隧道、洞穴。例如「火車過窿」。			自然與景觀
3-1239	無穗籽	bba bbui zi	無患子樹。			自然與景觀
3-1267	泥漿	ni` ziongˇ	泥漿。			自然與景觀
3-1318	曠燼	ngiab` le^ /len^	閃電。			自然與景觀
3-1339	日頭雨	ngid´ teu` bbu^	太陽雨。 例如：人不時講：「日頭雨，炙死鬼」，毋知有影無？	人家常說：「太陽雨，晒死鬼」，不知道是真的嗎？		自然與景觀
3-1342	日頭花	ngid´ teu` faˇ	雲縫中灑下的陽光。 例如：趁這滿猶有日頭花，衫褲提出去炙炙。	趁現在還有些陽光，衣服拿出去晒一晒。		自然與景觀
3-1395	崩落	benˇ loo	崩坍，可用於高大物體，如山、牆、土堆等。			自然與景觀
3-1442	肥泥	pui` ni`	肥沃的泥土。			自然與景觀
3-1461	硼砂	pen` saˇ	硼砂。			自然與景觀
3-1496	天光白日	teenˇ kongˇ pa ngid´	大白天。			自然與景觀
3-1510	賤	cien	植物不挑剔環境，生長快速，或指地位低下。			自然與景觀
3-1545	卵石	lon^ sha	鵝卵石。			自然與景觀
3-1546	泥炭	ni tan`	煤炭。			自然與景觀
3-1565	山凹	sanˇ auˇ	山腰低窪之地。			自然與景觀
3-1567	山花水	sanˇ faˇ fi^	下雨時山上流下的水。			自然與景觀
3-1571	山窩	sanˇ bbooˇ	山之凹處。			自然與景觀
3-1577	生蟲	sangˇ chung`	物體因腐敗而長出蟲子。 例如：這包垃圾愛攔緊提去擲，若無驚會生蟲。	這包垃圾要快點拿去丟，不然恐怕會長蟲。		自然與景觀
3-1579	生菇	sangˇ guˇ	物品因潮溼發霉。 例如：包子萋萋毋食，囵到生菇，實在真打爽。	包子新鮮不吃，放到發霉，真的很可惜。		自然與景觀
3-1593	塞弄弄	ced´ nung nung	形容草木叢生，無法行走的樣子。 例如：山路無人行，兩下半就塞弄弄。	山路沒人走，不用多久時間就草木叢生，無法行走。		自然與景觀

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1663	上坵園	shong kiuˊ bbienˋ	上面那塊旱地。			自然與景觀
3-1669	上崎	shongˊ giaˊ	上坡，反義詞「落崎」即下坡。			自然與景觀
3-1693	水沖	fi^ cungˋ	瀑布。			自然與景觀
3-1694	水窟	fi^ kudˊ	積水的窪地。 例如：這跡位地較無平，見擺落雨即變大水窟，你愛細義毋好蹬落去。	這裡的地比較不平，每次下雨就會變成大片積水的窪地，你要小心別踩進去。		自然與景觀
3-1740	炭礦	tan^ kong^	煤礦。			自然與景觀
3-1782	天河	teenˊ hooˋ	銀河。			自然與景觀
3-1783	烤旱	koo^ honˊ	乾旱。 例如：雨落忒多做大水，無半屑雨做烤旱，實在真否過。	雨下太多造成水災，沒半滴雨又形成乾旱，日子實在很難過。		自然與景觀
3-1786	天昏地暗	teenˊ funˊ ti am^	天色昏暗無光。			自然與景觀
3-1787	天狗食日	teenˊ geu^ shiedˋ ngidˊ	日蝕。月蝕即為「天狗食月」。			自然與景觀
3-1806	斷烏	tonˊ bbuˊ	天黑。 例如：阿山哥實在真打拚，做到斷烏猶ㄟ轉去屋下。	阿山哥真是勤奮，工作到天黑還沒下班。		自然與景觀
3-1837	橫龍	bbangˋ liungˋ	橫向的山脈。 例如：有一兜人擇屋場真講究，討尋青龍裡白虎裡猶攔橫龍，定著愛仰子又仰子。	有些人選陽宅很講究，要看青龍邊、白虎邊還有橫向的山脈，一定要怎樣又怎樣。		自然與景觀
3-1841	低湖	deˊ bbuˋ	低窪地區、山凹處。			自然與景觀
3-1870	醜水	neeuˋ fi^	混濁的水。			自然與景觀
3-1929	遮涼	zhaˊ liongˋ	遮住太陽光，有陰涼處可以乘涼。 例如：豬大把門風；樹大好遮涼(諺)。	豬大把門風；樹大好遮蔭。		自然與景觀
3-1964	走山	zeu^ sanˊ	地層滑動。 例如：這站直直落大雨，造成真多山走山，真危險。	這陣子一直下大雨，造成很多山坡地層滑動，很危險。		自然與景觀
3-2012	轉寒	zheen^ honˋ	天氣變冷。 例如：轉寒啊！加著一領袂子，無寒着即毋知愛仰子。	天氣變冷了！加件背心，不然感冒可麻煩了。		自然與景觀
3-2078	大水樵	tai fi^ cioˋ	漂流木。			自然與景觀
3-2079	山壩	sanˊ ladˊ	小而深的山谷。			自然與景觀
3-2103	燒風	shiooˊ fungˊ	熱風、焚風。 例如：這幾下日个天氣無順，溫度高又過起燒風。	這幾天的天氣異常，溫度高還吹起焚風。		自然與景觀
3-2110-zh	落霰霖雨	bbu^	飄毛毛雨。			自然與景觀
3-2113-zh	青天白日	ciangˊ teenˊ pa ngidˊ	天氣很好。			自然與景觀
3-2119-zh	逛街	se geˊ	逛街。			自然與景觀
3-1235	歿去	mudˊ kui^	腐爛掉。 例如：濕氣重，樹真緊歿去。	濕氣重，樹很容易腐爛掉。		事物狀態與變化
3-31	拗毋會輪轉	au^ mˋ moi lenˋ zheen^	轉不過來。 例如：阿宗真慶，一下講海陸，一下講四縣，若ㄟ哦？即拗毋會輪轉啊！	阿宗很厲害，一會兒說海陸，一會兒說四縣，要是我啊？可轉不過來呢！		事物狀態與變化
3-36	把扼	ba^ abˊ	把握。			事物狀態與變化
3-40	叭叭跌	baˊ baˊ deedˊ	紛紛掉落，常用於固態物。 例如：一臨風吹來，油桐花即叭叭跌，真像落雪。	一陣風吹來，油桐花紛紛掉落，很像下雪。		事物狀態與變化

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-90	標	piooˇ	快速長出、茁壯。 例如：這滿係禾苗當標个時務。	現在是稻子快速茁壯的時節。		事物狀態與變化
3-112	必縫	bidˊ pung	裂開成狹長的隙縫。 例如：紅泥屋嶼若有必縫，定著會漏水。	水泥屋頂如果有裂縫，一定會漏水。		事物狀態與變化
3-114	必去	bidˊ kui^	裂開。 例如：鏡跌落泥下，必去啊。	鏡子摔在地上，裂開了。		事物狀態與變化
3-119	貶車	been^ chaˇ	翻車。			事物狀態與變化
3-125	放冗	biong^ ngiung	(褲頭、或標準)放鬆；班次減少。 例如：這擺標準放禮兜，毋好忒嚴。 例如：下晝時頭正做事个人較少，車枋就放禮啊。	這次的標準放寬些，別太嚴。 下午才工作的人比較少，車班的班次減少了。		事物狀態與變化
3-208	沉落底	chim` loo de^	沉入水底。			事物狀態與變化
3-209	沉落去	chim` loo kui^	沉下去。			事物狀態與變化
3-280	墜落來	tui loo loi`	垂下來；拉扯下來。 例如：柑子打真結，歸翕墜落來。 例如：牛眼拗毋會着，拗樹極墜落來較好拗。	橘子結很多果實，整棵垂下來。 龍眼摘不到，樹枝拉扯下來比較好摘。		事物狀態與變化
3-299	打毋見去	da^ m` gien kui^	弄丟了。			事物狀態與變化
3-306	打平園	da^ piang` kong^	平放。 例如：衫褲愛打平園，正較好摺。 例如：竹篙毋好打直園，打平園正毋會橫落來。	衣服要平放，才比較好摺。 竹竿不要放直的，平放才不會倒下來。		事物狀態與變化
3-320	落落跌	dab` dab` deedˊ	掉得滿地都是。如「口涎落落跌」、「飯粒落落跌」。			事物狀態與變化
3-371	恬去	diamˇ kui^	停了，也可指人停止呼吸。 例如：這輛老車，輒輒駛到半路就恬去，真無法度。	這老車，常常開到半路就停了，真沒辦法。		事物狀態與變化
3-388	倒貶	doo^ bien^	裡外倒反。 例如：麼儕拗你洗臉身个？衫倒貶著啊。	誰幫你洗澡的？衣服穿反了。		事物狀態與變化
3-642	弓大	ging^ tai	撐大。 例如：阿妹較有肉，佢衫正借佢著兩日，嘎弓大啊！	妹妹比較豐滿，我的衣服只借她穿兩天，就撐大了！		事物狀態與變化
3-653	膏着	goo` choo	沾染。 例如：衫褲得油漆膏着，驚洗毋會淨。	衣服被油漆沾到，恐怕洗不掉了。		事物狀態與變化
3-801	耗爽	hoo^ song^	耗損。 例如：阿哥个電腦耗爽，佢後個月討去換一臺新个來用。	哥哥的電腦耗損，他下個月要去換一台新的。		事物狀態與變化
3-889	勻開來	bbin` koiˇ loi`	均勻分開。 例如：菜頭絲愛勻開來炙，無按炙毋會燥。	蘿蔔絲要均勻攤開來晒，不然會晒不乾。		事物狀態與變化
3-891	湧起來	rhung^ ki^ loi`	湧起來。 例如：莫企恁邊脣，海水會湧起來。 例如：佢得人揭着，火氣一下湧起來。	別站那麼邊，海水會湧上來。 他被人刺激到，火氣一下子湧上來。		事物狀態與變化
3-894	溶去	rhung` kui^	溶化。			事物狀態與變化
3-925	較爭	ka^ zangˇ	有起色或進步。 例如：頭那疾，藥食落去睡一醒，這下有較爭啊。	頭痛，藥吃下去睡一覺，現在好多了。		事物狀態與變化
3-926	卡蹣	kann^ dai^	卡著， 被夾住或阻塞而不能活動。 例如：遐輛車撞着大樹，司機卡蹣毋會得出。 例如：洗面進前，頭那毛愛用毛箍卡蹣。 例如：頭前出車禍，車做一下在路卡蹣。	那臺車撞到大樹，司機卡住出不來。 洗臉以前，頭髮要用髮箍卡著。 前面出車禍，車子全在路上塞著。		事物狀態與變化

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-927	卡着	kann^ choo	卡住、不自由。 例如：時間堵好卡着，阿怙無法度來學校開會。 例如：門毋知仰子卡着，嘎打毋會開。	時間剛好卡到，爸爸沒辦法來學校開會。 門不知怎樣卡住，打不開。		事物狀態與變化
3-992	確實	kog` shid`	的確、確實。 例如：俗語講「隔夜茶毒過死蛇」，確實有影！	俗話說「隔夜茶毒過死蛇」，是真的！		事物狀態與變化
3-1026	塌落去	lab´ loo kui^	陷下去，套進去。 例如：田底泥濫濫，若塌落去無人揪起來即麻煩啊。	田裡的泥溼軟，如果陷進去沒人拉你起來就麻煩了。		事物狀態與變化
3-1054	漏淨淨	leu ciang ciang	漏光光。 例如：這桶仔爛恁大空，內底个水漏淨淨。	這桶子破這麼大個洞，裡面的水漏光光。		事物狀態與變化
3-1074	輪流來	lun` liu` loi`	輪流來，照輪。 例如：阿怙這駁子人較毋好，偲三姊妹輪流來照顧。	爸爸這陣子身體比較不舒服，我們姊妹三人輪流來照顧。		事物狀態與變化
3-1127	戤去	lud` kui^	脫落。而「剝毋會戤」即指無法卸下。			事物狀態與變化
3-1542	蝕去	shid` kui^	縮小，減損。 例如：高麗菜煮落去即蝕去，伸無幾多。	高麗菜煮了就縮小，剩沒多少。		事物狀態與變化
3-1543	煞去	sad´ kui^	註銷掉。 例如：屋下一旦過節即愛拜真多位，自阿媽過身後，阿依講愛慢慢仔煞去。	家中原本過節就要祭拜很多地方，自從奶奶過世後，媽媽說要慢慢的減撤掉。		事物狀態與變化
3-1686	收尾	shiuˇ muiˇ	處理事情最後的部分。 例如：這件事情，若係無人收尾就無法度啊。	這件事，如果沒有人處理最後的部分，就麻煩了。		事物狀態與變化
3-1687	收山	shiuˇ sanˇ	指結束事業不再經營。 例如：佢早就收山無做啊，毋使攔招佢入股。	他早就收手不做了，不用再邀他入股。		事物狀態與變化
3-1847	換頭	bban teu`	換另外一端；換另外一棵。			事物狀態與變化
3-1944	輾着	gau` choo	被輪子滾壓到。 例如：厥腳得車輾着，毋知會真嚴重無？	他的腳被車輪壓到，不知道會不會很嚴重？		事物狀態與變化
3-2015	轉色	zheen^ sed´	物品顏色改變；因恐懼或憤怒而變臉色。 例如：這罐酒囡二十外年，囡到轉色啊。 例如：聽着這個消息，佢个面跔个即轉色啊。	這酒放二十多年，放到顏色改變了。 聽到這消息，他的臉色馬上轉變。		事物狀態與變化
3-2036	梓蹠(梓核)	zud´ dai^ (zud´ hed´)	用塞子塞住。 例如：水龍頭壞去，水流到歸灶下，攔緊先提一粒梓梓	水龍頭壞了，水灑得滿廚房，趕快先拿個塞子塞住它。		事物狀態與變化
3-2038	梓落去	zud` loo kui^	墜落下去。 例如：隔壁阿伯食酒醉，騎車無注意梓落去水溝底，聽人講真食力。	隔壁老伯伯喝醉酒，騎車不小心墜落水溝，聽說摔得很嚴重。		事物狀態與變化
3-555	打毋見	da^ m` gien	搞丟了。			事物狀態與變化
3-1797	溜走	liuˇ zeu^	滑走。 例如：茶箍滑滑，真會對手底溜走。	肥皂滑滑的，很容易從手上滑走。		事物狀態與變化
3-1696	水水	fi^ fi^	食物因水分太多呈現不乾爽的樣子。 例如：這碗叛水水，毋好食。	這水叛水水的，不好吃。		事物狀態與變化
3-1333	尿裙	neeu kun`	尿布、尿片。			居家生活
3-180	撐堵	cang^ du^	撐柱。 例如：衫晾好，用撐堵捶起去兜仔，較緊燥。	衣服晾好，用撐柱架上去些，比較快乾。		居家生活
3-4	阿不倒	aˇ bud´ doo^	不倒翁。			居家生活
3-17	醃瓜	amˇ guaˇ	醬瓜，或稱製醬瓜的瓜。			居家生活
3-18	醃缸	amˇ gongˇ	醃缸。			居家生活

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-41	鉢	badˊ	泛稱可用來盛湯、裝食物的圓形金屬或陶瓷用具。			居家生活
3-51	排靚	peˋ ziangˊ	只擺著好看，無實質意義。 例如：這花係假个啦！排靚定。	這花是假的啦！只是擺著好看而已。		居家生活
3-54	排桌	peˋ zooˊ	排餐桌；餐具準備開飯。另言「排桌凳」意即排桌椅。			居家生活
3-61	半肥瘦	ban^ puiˋ seu^	有瘦又有肥的肉。例「割一料半肥瘦个豬肉」。			居家生活
3-84	包食包著	bauˊ shiedˋ bauˊ zhooˊ	管吃管穿，負責衣食兩方面的開銷。			居家生活
3-94	泌菜汁	bi^ coi^ zhibˊ	把菜餚中的湯濾出來。 例如：食伸个菜先泌菜汁，正漕入汁桶內底。	吃剩的菜先把菜餚中的湯濾出來，再倒入餽水桶裡。		居家生活
3-95	背帶	baˋ dai	揸小孩用的長布條。			居家生活
3-96	泌子	biˋ zu^	濾網或濾器。			居家生活
3-103	嗶仔	bi aˋ	哨子。			居家生活
3-104	焯	biagˋ	乾煎。如「焯香料」、「焯香」。			居家生活
3-106	壁角	biaˊ gooˊ	牆角，角落。			居家生活
3-118	變食	bien^ shiedˋ	弄吃的。 例如：下晝阿依無在，若食肚枵即自家去灶下變食。	下午媽媽不在，如果肚子餓就自己去廚房弄吃的。		居家生活
3-147	斧頭	bu^ teuˋ	斧頭。			居家生活
3-150	抔垃圾	budˊ liˊ sabˊ	裝垃圾。例如「用畚斗抔垃圾」。			居家生活
3-157	茶籬波	caˋ guˊ pooˊ	肥皂泡沫。			居家生活
3-159	茶葉粕	caˋ rhiabˋ pooˊ	經過沖泡後的茶葉。			居家生活
3-160	茶壽	caˋ shiu	茶壺的保溫器，多用稻桿製成。			居家生活
3-161	茶灸仔	caˋ zhaˊ aˋ	用來煮茶的茶壺。			居家生活
3-162	茶攞	caˋ kuan^	茶壺。			居家生活
3-164	斜箕	ciaˋ giˊ	盛裝雜物的竹器，用細竹篾編，外形與畚箕相似，但沒有握把。			居家生活
3-169	柵門	ca munˋ	柵門。			居家生活
3-183	焦躁	zau^ soo^	上火氣。 例如：炸个食品較焦躁，毋好食傷多。	油炸的食品比較上火，別吃太多。		居家生活
3-184	炒肉	cau^ ngiuˊ	客家小炒。			居家生活
3-202	劓雞劓鴨	chiˋ geˊ chiˋ abˊ	殺雞殺鴨。			居家生活
3-217	草蓆	coo^ cia	草蓆。			居家生活
3-220	坐涼	cooˊ liongˋ	坐下來乘涼。 例如：叔婆伯嚮在伯公下坐涼答嘴鼓。	長輩們在土地公廟那兒乘涼聊天。		居家生活
3-230	菜尾	coi^ muiˊ	剩菜。 例如：遐菜頭菜尾恁多頓啊，無人食，提去漕莫。	那剩菜這麼多餐了，沒人吃，拿去倒掉。		居家生活
3-237	門門	sonˊ munˋ	把門門上。			居家生活
3-249	長年菜	chongˋ neenˋ coi^	長年菜。			居家生活
3-250	臭封	chiu^ fungˊ	腐臭味，包括動植物的腐臭味。 例如：鹹菜愛封好勢來，毋好得佢臭封去。 例如：熱天恁翕熱，肉無提去冰箱冰起來，兩下半就臭封去啊。	鹹菜要封好，別讓它發出腐臭味。 夏天這麼悶熱，肉沒拿去冰箱冰起來，一下子就發出腐臭味。		居家生活

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-252	臭油垢	chiu^ rhiu` geu^	油脂腐化的味道。 例如：這豬油放忒久，鼻起來真臭油垢，驚係壞去啊。 例如：佢怕歸禮拜無洗頭那，頭那真臭油垢。	這豬油放太久，聞起來很臭油蒿味，恐怕是壞掉了。 他可能整個星期沒洗頭，頭很臭油蒿味。		居家生活
3-255	臭胖胖	chiu^ hang` hang`	形容臭氣沖天。 例如：這卵壞去啊，臭胖胖，拗擊莫。	這蛋壞掉了，臭氣沖天，丟掉它。		居家生活
3-265	綢	chiu`	綢布。			居家生活
3-267	綢緞	chiu` ton	綢緞。			居家生活
3-273	出火煙	chid` foo^ rhien`	煙囪冒出炊煙，表示有烹飪。			居家生活
3-274	出味	chid` bbi	透出食物的原味。 例如：燴菜愛加一滴仔油，較出味。	燴菜要加一點油，較能顯出食物的原味。		居家生活
3-305	打被	da^ pi`	製作棉被；購置棉被。 例如：成過，作山園个人會種一兜仔棉，捋棉花來打被。	以前，耕種的人會種些棉花，摘取棉花來製作棉被。		居家生活
3-307	打淨食	da^ ciang shied`	只吃一種食物，不配其他食物或佐料的吃法。 例如：檸檬真酸，無法度打淨食。	檸檬很酸，沒辦法不搭配其他食物或佐料吃。		居家生活
3-321	嗒脛望	dab` ngiang^ mong	嘗嘗看。 例如：泡茶食，提一兜金瓜仁罔嗒脛望！	泡茶喝，拿些瓜子加減嚐嚐看！		居家生活
3-324	打烏蠅	da^ bbu` rhin`	(用蒼蠅拍)拍打蒼蠅。			居家生活
3-326	隨飯包	sui` pon bau`	帶飯包、帶便當，常用以戲稱嘴角黏飯粒而不自知者。 例如：嘴角黏著飯粒，係討隨飯包去係無？	嘴上黏著飯粒，是要帶飯去哪？		居家生活
3-327	內底衫(內衫)	nui de^ sam` (nui sam`)	內衣，另「內底褲(內褲)」即內褲。			居家生活
3-329	擔竿	dam` gon`	扁擔。			居家生活
3-344	凳頭	den^ teu`	矮而較穩重、無靠背的凳子。有「圓凳頭」、「四腳凳頭」。			居家生活
3-345	凳墊	den^ teeb´	椅墊。			居家生活
3-360	知食	di` shied`	懂得什麼好吃。 例如：阿明哥真知食，討去哪位作埕食，問佢即知啊！	阿明哥很懂得吃，要去哪裡聚餐，問他就知道了！		居家生活
3-366	杓西瓜	diag` si` gua`	用手指彈西瓜，試其成熟度。			居家生活
3-395	接石	nui` sha	磨刀石。			居家生活
3-397	剁雞盤	dog` ge` pan`	把雞肉剁成小塊，置於盤品中以供食用。			居家生活
3-410	斷粢	don^ ci`	用手或以筷子交叉使力將粢粬分切成小團，方便食用。			居家生活
3-418	開腳褲	koi` gíoo´	開襠褲。			居家生活
3-435	嘴揩	zhe^ em`	人類使用的口罩。			居家生活
3-440	漚箱角	eu^ siong` goo´	久置箱櫃裡。 例如：這兜衫褲自底毋識脛你著，漚箱角定。	這些衣服從來不曾看你穿，用來久置箱櫃而已。		居家生活
3-446	發酵	fad` gau^	發酵。			居家生活
3-451	壞銅壞鐵	fai tung` fai teed´	破銅爛鐵。			居家生活
3-457	飯斗	pon deu^	裝飯的寬口容器。			居家生活
3-466	瓷	fui`	陶瓷。			居家生活
3-474	火油	foo^ rhiu`	花生油。			居家生活
3-475	火爐堆	foo^ lu` dui`	堆放垃圾並焚燒的地方。			居家生活
3-476	火炭	foo^ tan^	木炭。			居家生活

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-478	伙頭	foo^ teu`	掌炊事的工作。「輪伙頭」即表示輪流掌炊事的工作。			居家生活
3-485	褲底	ku^ de^	褲襠。			居家生活
3-487	褲帶	ku^ dai^	腰帶。			居家生活
3-490	褲頭	ku^ teu`	褲頭、褲腰。			居家生活
3-526	橄欖核	gam^ lam^ fud`	橄欖核。			居家生活
3-541	減飯	giam^ pon	把飯減去一部分。			居家生活
3-578	排碗箸	pe` bban^ chi	擺出碗筷，準備吃飯的動作。 例如：厰屋下大人煮飯細子排碗箸，真和樂。	他們家大人煮飯、小孩子擺碗筷，很和樂。		居家生活
3-583	橘醬	gid´ ziong^	桔醬。			居家生活
3-591	雞啄米	geˇ du´ mi^	雞啄米。			居家生活
3-594	雞酒	geˇ ziu^	雞酒。			居家生活
3-612	繳細子讀書	gieuˇ se^ zu^ tu shiˇ	供給小孩子讀書。 例如：這條錢毋好提去開，愛用來繳細子讀書。	這筆錢別拿去花，要用來給小孩子唸書。		居家生活
3-618	金手鉗	gimˇ shiu^ kiam`	金鐲子。			居家生活
3-627	腳跡	gioo´ zia´	腳印。			居家生活
3-635	勾水	giuˇ fi`	縮水。可用於衣著類，或是食品類之短少。			居家生活
3-672	槓子	gong^ zu^	兩端斜尖，用來穿過重物方便用抬或挑的粗竹。			居家生活
3-691	剗刀	kau` dooˇ	刨瓜的刨刀。			居家生活
3-694	拐子	guai^ zu^	拐杖。			居家生活
3-772	翕蹠	him^ dai^	悶著。			居家生活
3-800	煨燒來	hann^ shiooˇ loi`	以熱氣加熱之。			居家生活
3-804	烘燥	hangˇ zauˇ	稍微烤乾。 例如：茶米轉潤，愛烘燥。	茶葉受潮，要稍微烤乾。		居家生活
3-809	放水	biong^ fi^	將水放出。 例如：等一下討洗車，你先去牽笼仔，偌來放水。	等一下要洗車，你先去拉管子，再來放水。		居家生活
3-849	薰屎	funˇ shi^	香菸燃燒過後所留下的灰燼。 例如：阿公前腳正出去，阿媽跣在拗桌嶼个薰屎粹莫。	爺爺前腳剛出去，奶奶馬上把桌上的菸灰擦掉。		居家生活
3-851	胭脂	rhenˇ zhiˇ	泛指婦女化妝品。			居家生活
3-853	鉛線	rhen` sien^	鉛線、鐵絲。			居家生活
3-860	印色	rhin^ sed´	印泥。			居家生活
3-880	有講有笑	rhiuˇ gong^ rhiuˇ sioo^	有說有笑。 例如：阿強脛着厰夫娘和人客有講有笑，所以面臭臭。	阿強看見他老婆跟客人有說有笑，所以臉臭臭的。		居家生活
3-883	油漆	rhiu` cid´	油漆。			居家生活
3-885	熨斗	bbid´ deu^	熨斗。			居家生活
3-886	熨衫褲	bbid´ samˇ ku^	熨衣服。			居家生活
3-902	瘦豬肉	seu^ zhiˇ ngiu´	瘦豬肉。			居家生活
3-905	押覆菜	zud´ pug coi^	擠裝福菜。			居家生活
3-909	餞糖	zien^ tong`	食物加糖處理的一種方法，如蜜餞。			居家生活
3-910	浸酒	zim^ ziu^	把物品置至酒中浸泡，多為藥用。 例如：消防隊收着一藪油籬蜂，蜂全部提來浸酒。	消防隊收了一窩虎頭蜂，虎頭蜂全部拿來泡酒。		居家生活
3-917	勾帶	giuˇ dai^	鬆緊帶。			居家生活

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-921	酒娘(酒醕)	ziu^ ngiong` (ziu^ pu`)	釀酒用的酵母。			居家生活
3-941	鞋屐	he` kia	木屐。			居家生活
3-942	鉗	kiam`	夾持東西的用具，例如火鉗、老虎鉗。			居家生活
3-962	穿針	chon` zhim`	穿針，穿針引線。			居家生活
3-969	撬仔	kioo a`	撬起物之工具。 例如：去提撬仔拗這石頭撬開。	去拿鐵撬把這石頭撬開來。		居家生活
3-997	脛靚个	ngiang^ ziang` e`	當裝飾或欣賞用的。 例如：這手鉗係真有紀念性个，毋係戴來脛靚个。	這手鐲是很有紀念性的，不是戴來裝飾用的。		居家生活
3-1008	爌肉	kong^ ngiu´	紅燒肉。			居家生活
3-1013	款包袱	kuan^ bau` fu	收拾整理行李。			居家生活
3-1027	落(疊)碗公	loo(teb` ) bban^ gung`	疊大碗。 例如：你負責洗碗，阿明落碗公，一儕一件真公平。	你負責洗碗，阿明疊大碗，一人做一樣最公平。		居家生活
3-1029	拉鏈	la` leen	拉鏈。			居家生活
3-1041	冷飯	len` pon	冷飯、剩飯。			居家生活
3-1047	落開	lau^ koi`	繫結鬆脫。例如「褲落開」。			居家生活
3-1049	落褲頭	lau^ ku^ teu`	褲子快要掉下來的樣子。			居家生活
3-1055	撈仔	leu` a`	撈物之具。			居家生活
3-1059	籬笆	li` ba`	籬笆。			居家生活
3-1062	撩菜	liau` coi^	菜炒好用鍋鏟把菜盛起的動作。			居家生活
3-1064	笠婆	lib´ poo`	斗笠。			居家生活
3-1092	滷卵	lu` lon^	將熟蛋加入滷汁用文火慢燉而成。			居家生活
3-1095	舊米	kiu mi^	舊米。			居家生活
3-1102	澆湯	gioo` tong`	飯裡澆入菜湯。 例如：這封肉真香，澆湯食，真食會落飯。	這滷肉很香，滷汁配飯吃，很下飯。		居家生活
3-1104	籬	loo`	籬筐。			居家生活
3-1106	羅帕	loo` pa^	面紗。例如「新娘揜羅帕」。			居家生活
3-1111	落鑊	loo bboo	下鍋。 例如：鑊嫫烈，魚正好落鑊。	鍋熱了，魚才好下鍋。		居家生活
3-1116	絡索	loo´ soo´	套繩，其一頭有木鉤，可以纏套東西的繩子。 例如：成過个人上山撿樵，用葛藤準絡索捆樵。	以前人上山撿柴，用葛藤當套繩捆柴枝。		居家生活
3-1123	滷鹹菜	lu` heem` coi^	醃漬鹹菜。			居家生活
3-1129	燒湯粢	lu tong` ci`	甜湯粢粢。			居家生活
3-1133	搥鉢	lui` bad´	研碎物品的鉢。			居家生活
3-1135	籠床	lung` song`	蒸籠。			居家生活
3-1159	變食个	bien^ shied` e`	弄吃的。 例如：猶會食肚枵，來去灶下變食个。	肚子好餓，去廚房弄吃的。		居家生活
3-1168	米篩目	mi^ che` hm´	米苔目，用粳粹加水調合成濃稠狀，然後用滿是孔目的篩板刷過，流入沸水中煮熟成形的條狀食品。			居家生活
3-1169	米醬	mi^ ziong^	味噌。			居家生活
3-1170	米籬	mi^ loo`	一種大型的方底圓口竹器，用以挑運稻穀或稻米。			居家生活

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1182	外衫	nguai samˇ	外衣。			居家生活
3-1184	麵線	mien sien^	麵線，引申為囉嗦。			居家生活
3-1186	眠一下(臨一下)	min` rhid` ha(lim^ rhid` ha)	小睡片刻。			居家生活
3-1195	無在	mo` coiˇ	不在；去世、逝世。 例如：阿明去田啊，人無在。 例如：五年前，厥爺哀即無在啊！	阿明去田裡了，沒人在家。 五年前，他爺爺就去世了！		居家生活
3-1252	門門	mun` sonˇ	門門。			居家生活
3-1263	耐食	nai shied`	指吃的時間很長；也指一種食物可以吃很久。 例如：仰子恁耐食？一碗飯食兩點鐘猶在遐食。	怎麼可以吃那麼久？一碗飯吃了兩個鐘頭還在吃。		居家生活
3-1266	泥鉢	ni` bad`	陶鉢。			居家生活
3-1280	珠阿	zhiˇ a`	如乳頭大小的圓珠仔。			居家生活
3-1283	魚生	m` sangˇ	生魚片。			居家生活
3-1285	魚脯	m` bu^	小魚乾。			居家生活
3-1290	牙确仔	nga` kog` a`	刷牙漱口用的水杯。			居家生活
3-1300	淨米飯	ciang mi^ pon	乾飯；另引申經濟狀況好的人才能享用。			居家生活
3-1310	耳鈎	ngi^ gieuˇ	耳環。			居家生活
3-1316	攝菜包	ngiab` coi^ bauˇ	用手指捏菜包、包菜包。			居家生活
3-1329	釅茶	ngiam ca`	濃茶，一般指茶葉茶。			居家生活
3-1330	釅酒	ngiam ziu^	烈酒。			居家生活
3-1335	入門	ngib` mun`	進入家門。 例如：厥新婦舊年正討入門，今年即降一個後生，真有福氣。	他的媳婦去年才娶進家門，今年就生了一個兒子，好有福氣喔。		居家生活
3-1337	入被	ngib` piˇ	將棉被塞入被單中。 例如：日時頭被骨提去炙，睡進前爰先入被。	白天被胎拿去晒，睡覺以前要先裝被子。		居家生活
3-1364	人客間	ngin` ka` geenˇ	客房。 例如：厝屋下个人客間閒閒，你來蹓兩暗嘛無問題。	我們家的客房空著，你來住兩晚也沒問題。		居家生活
3-1376	肉麩	ngiu` fu^	肉鬆。			居家生活
3-1377	肉類	ngiu` lui	肉類食物的總稱。			居家生活
3-1378	賴睡	lai fe	賴床。			居家生活
3-1379	熬夜	ngau` rhia	熬夜。			居家生活
3-1383	糯米類	nung` mi^ lui	糯米食品。 例如：糯米類食多，真否消化。	糯米製品吃多了，不消化。		居家生活
3-1390	弄孫	nung sunˇ	弄孫。 例如：佢舊年退休啊，這下在屋下弄孫。	他去年退休了，現在在家裡含飴弄孫。		居家生活
3-1402	安鈕	onˇ neeu^	縫鈕扣。			居家生活
3-1409	骹鍊	pad` leen	項鍊。			居家生活
3-1426	盤水	pan` fi^	打水、取水。指從鍋中舀水到浴盆或桶中等處去的一種動作。 例如：你拗阿公盤水，順續擺去洗浴間。	你幫爺爺把熱水舀進水桶，順便提去浴室裡。		居家生活
3-1445	肥湯	pui` tongˇ	高湯，煮雞鴨或豬肉後的湯水，含油脂，美味可口。 例如：肥湯炆筍乾，抑係提來煮湯，大概真好食。	高湯燉筍乾，或是拿來煮湯，都很好吃。		居家生活

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1448	劈鐮	piaˊ liamˋ	砍除草木的長柄鐮刀。			居家生活
3-1457	太白粉	taiˋ pedˋ funˋ	太白粉。			居家生活
3-1458	切豬肉片	cedˋ zhiˋ ngiuˋ pienˋ	切豬肉片。			居家生活
3-1467	烘火	hangˋ fooˋ	在火上烘。 例如：這下有暖氣機，寒天毋使用火鉢烘火。	現在有暖氣機，冬天不必用火鉢在火上烘。		居家生活
3-1468	烘衫褲	hangˋ samˋ kuˋ	烘乾衣服。			居家生活
3-1469	膨風茶	pongˋ fungˋ caˋ	膨風茶，又名東方美人茶。			居家生活
3-1470	膨鏡	pongˋ giangˋ	放大鏡。			居家生活
3-1472	腿庫	tuiˋ kuˋ	豬腿上端的肉。 例如：筍乾腿庫係真有名个客家菜。	筍乾蹄膀是很有名的客家菜。		居家生活
3-1486	貴肉	punˋ ngiuˋ	肉層很厚，可用於水果、肉類等。 例如：遐粒杌仔真貴肉，杌仔籽真少。	那顆番石榴的肉很厚，籽很少。		居家生活
3-1487	縫	pung	縫隙，指裂開或自然露出的狹長空隙。 例如：若窗子無關密，遐冷風對縫楔入屋下。	你的窗戶沒關緊，那冷風從縫隙鑽進屋裡。		居家生活
3-1524	車布脣	chaˋ buˋ finˋ	縫布邊、釘布邊。			居家生活
3-1539	沙沙	saˋ saˋ	有沙粒的感覺。 例如：這蜆仔敢有養過？仰子食起來沙沙？	這河蜆可有養過？怎麼吃起來有沙粒的感覺？		居家生活
3-1544	石領	sha ngamˋ	石階。			居家生活
3-1547	舂臼	zhungˋ kiuˋ	石臼。 例如：成過阿公猶在个時務，不時用舂臼舂菜食。	以前爺爺還在的時後，經常用石臼捶麻糬吃。		居家生活
3-1553	衫腳 褲腳	samˋ giooˊ (kuˋ giooˊ)	衣服的下緣。褲子的下緣則為「褲腳」。 例如：你个衫腳得麼个鈎着？爛到恁大空。	你的衣角被什麼勾到？破這麼大洞。		居家生活
3-1560	三步門都毋出	samˋ pu munˋ doo mˋ chidˋ	足不出戶。 例如：三步門都毋出，外頭麼个事你嘛毋知。	足不出戶，外面發生什麼事情你也不知道。		居家生活
3-1580	生銹	sangˋ sienˋ	生鏽。 例如：鐵个物件，久啊即會生銹。	鐵製的物品，放久了會生鏽。		居家生活
3-1630	食釣	shiedˋ deeuˋ	魚兒上鈎。 例如：當熱个天氣，魚毋食釣。	那麼熱的天氣，魚兒不上鈎。		居家生活
3-1653	嘲水	sooˊ fiˋ	吸水。 例如：這條布真嘲水，正園落即拗歸桌个水嘲到燥燥。	這條擦拭布很吸水，才剛放下去就把整桌子的水吸乾。		居家生活
3-1654	毋得睡	mˋ dedˋ fe	睡不好，不能睡。例「腳疾到歸夜毋得睡」。			居家生活
3-1655	睡毋會落眠	fe mˋ moi loo bbinˋ	睡不著，相反詞「睡會落眠」即入睡。 例如：日時頭啉一杯咖啡，暗夜時即睡毋會落眠。	白天喝了一杯咖啡，晚上就睡不著。		居家生活
3-1662	隔壁屋邊(屋頭屋尾)	gaˋ biaˋ bbu benˋ (bbu benˋ teuˋ muiˋ)	鄰居。			居家生活
3-1680	手路	shiuˋ lu	本事、手藝，例「手路菜」即指拿手菜。			居家生活
3-1692	碗粩	bbanˋ banˋ	碗粩，用米漿蒸成的米食糕點。			居家生活
3-1695	水筴	fiˋ kog ˋ	舀水的勺子。			居家生活
3-1700	水龍頭	fiˋ liungˋ teuˋ	水龍頭。			居家生活
3-1735	剝豬皮	booˊ zhiˋ piˋ	將刀以水平方向削去豬皮。			居家生活

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1741	簞筭	tang` suˇ	衣櫥。			居家生活
3-1776	鐵釘	teed` denˇ	鐵釘。			居家生活
3-1778	電火球	teen foo^ kiuˇ	電燈泡。			居家生活
3-1781	廊口	pu keu^	建築物的前庭廣場。 例如：成過，竹閣个廊口真雅，外坪猶有一個半月形个魚塘。	以前，竹仔閣的前庭廣場很雅致，外面的廣場還有一個半月形的魚池。		居家生活
3-1792	凟茶	ten` ca`	斟茶。			居家生活
3-1801	拖箱內角	tooˇ siongˇ nui goo´	抽屜內部。			居家生活
3-1808	糖梨	tong` li`	糖葫蘆。			居家生活
3-1840	圍裙	bbi` kun`	圍裙。			居家生活
3-1843	鑷鐵	liam` teed´	用來收割農作物或割除雜草的器具。			居家生活
3-1845	鑊頭	bboo teu`	鍋子，指中間凹下有耳，用於炒菜的鍋具。			居家生活
3-1860	屋簷	bbu´ rhiam`	屋簷。 例如：逐年三、四月，厝屋簷下即會有燕子來做藪。	每年三、四月，我家屋簷下就會有燕子來築巢。		居家生活
3-1863	搵水	bbun^ fi^	沾水使濕，另言「搵溼」即沾濕。			居家生活
3-1869	炆	bbun`	以小火長時間燜煮。 例如：炆爌肉园一兜葫，傍飯真好食。	慢火燉煮的紅燒肉放蒜頭，配飯很好食。		居家生活
3-1882	楔桌腳	siab` zoo´ gioo´	墊桌腳。 例如：這桌無平，提張紙來楔桌腳。	這桌子不平，拿張瓦楞紙來墊桌腳。		居家生活
3-1891	射水	sha fi^	把水加壓力噴至遠地。			居家生活
3-1922	修面	siuˇ mien^	仔細的修整面容。 例如：男子人剃頭，大約有合修面。	男生理髮，多半連帶修容。		居家生活
3-1931	摺痕	zhiab´ fun`	摺過的痕跡。			居家生活
3-1937	齋菜	zaiˇ coi^	素菜，如麵筋、蔭瓜等。			居家生活
3-1938	素素	su^ su^	缺乏油分的感覺。 例如：你煮个菜素素，無半點油氣，仰子傍會落飯？	你煮的菜缺乏油分，沒半點油味，怎麼配得下飯？		居家生活
3-1949	改衫褲	goi` samˇ ku^	修改衣服。 例如：衫褲買傷大領，阿依會拗厝改衫褲，著起來較合	衣服買太大件，媽媽會幫我修改衣服，穿起來比較合身。		居家生活
3-1952	頓印	dun^ rhin^	蓋印章。			居家生活
3-1953	砧	diamˇ	砧枋。 例如：這埕砧係切菜个，另外一埕係切肉个。	這塊砧板是切菜的，另外一塊是切肉的。		居家生活
3-1969	針空	zhimˇ kungˇ	針孔。 例如：過目關啊，針空即穿毋會過。	眼睛開始老花了，針孔都穿不過。		居家生活
3-1974	汁	zhib´	餽水；水份。例「汁桶」就是「廚餘桶」，「杧仔汁」就是「芭樂汁」。			居家生活
3-1975	針頭線尾	zhimˇ teu` sien^ muiˇ	指針黹之事。 例如：田頭水尾、灶頭鑊尾、針頭線尾，客家夫娘人麼个都愛做。	田裡的工作、廚房的鎖事、縫補的針線活兒，客家婦女什麼都要做。		居家生活
3-1976	正頓	zhin^ dun`	指一天內的早、中、晚三餐，不包含點心。 例如：正頓毋食，單食點心，仰子會用？	正餐不吃，光吃點心，怎麼可以？		居家生活

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1987	灶頭鑊尾	zoo^ teu` bboo muiˇ	廚房瑣事。			居家生活
3-1989	早去早轉	zoo^ kui^ zoo^ zheen^	早去早回。			居家生活
3-2022	顧屋下	gu^ bbu´ haˇ	看家。 例如：厓去車頭載你哥，你在屋下顧屋下。	我去車站載你哥，你在家裡看家。		居家生活
3-2025	莊頭	zongˇ teu`	村莊。			居家生活
3-2037	梓	zud`	瓶口的塞子。例「盞梓」、「酒梓」。			居家生活
3-2041	竹篙	zhu´ gooˇ	曬衣服之竹竿。			居家生活
3-2045	竹筱	zu´ siu^	小竹條，用以修理小孩。 例如：成過个細子若毋聽事，阿依即擎竹筱修理。	從前的小孩子如果不聽話，媽媽就拿小竹條修理。		居家生活
3-2050	準飯食	zhun^ pon shied`	當作飯吃。相關句式如「準凳坐」、「準錢用」。			居家生活
3-2051	擰水	zun^ fi^	轉動水龍頭，意指把水龍頭打開，使其可以出水。「擰電火」同，其動作為轉動電燈開關，意指打開電燈。			居家生活
3-2076	煙屎	rhienˇ shi^	菸屁股。			居家生活
3-187	著火燒	choo foo^ shiooˇ	火災。 例如：田底燥禾桿愛細義，毋好著火燒。	田裡的乾稻草要小心，別延燒成火災。		居家生活
3-1480	瓠杓	pu` shoo	用老熟的葫蘆瓜對半剖開做成的勺子，可用來舀取水酒等物。			居家生活
3-1970	紙伯仔	zhi^ ba´ a`	厚紙板。			居家生活
3-194	瘦身	seu` shin	身形較瘦。反之，則為「肥身」。			抽象概念與形容
3-507	醒	ciang^	清醒能辨事物。 例如：道理講到一千擔，佢到今猶毋知醒。	道理講了那麼多，他到現在還不懂得清醒。		抽象概念與形容
3-685	光頭	gongˇ teu`	光著頭。 例如：遐個賊光頭，著白色短褲，猶合一雙烏色个球鞋。	那小偷光著頭，穿白色短褲，還有一雙黑色的球鞋。		抽象概念與形容
3-1678	手長腳長	shiu^ chong` gioo´ chong`	指人的手腳比較長。 例如：厥妹手長腳長，脛着人又笑頭笑面，真得人惜。	她女兒手長腳長，看到人又笑容滿面，很得人疼。		抽象概念與形容
3-2101	肉色	ngiu´ sed´	皮膚的顏色；皮膚色。 例如：阿香肉色靚，著麼个就好脛。	阿香的膚色美，穿什麼都好看。		抽象概念與形容
3-425	啄病啄病	du´ guˇ du´ guˇ	打瞌睡的樣子，喻精神不振。 例如：阿叔在藤椅面上坐个啄病啄病，驚著病啊。	叔叔在藤椅上坐著瞌睡連連，恐怕是生病了。		抽象概念與形容
3-1217	無主無意	rhi^	對事物沒有確定的主張或見解。			抽象概念與形容
3-1352	目珠爆爆	hm´ zhiˇ pog` pog`	瞪眼注視的樣子，有想打架的眼神。 例如：佢生來真惡相，見脛人就目珠爆爆，毋過佢人真	他長得很兇惡，每次看到人就瞪眼注目，但其實他人很好。		抽象概念與形容
3-1354	眼視視	ngien^ shi shi	兩眼直視的樣子。 例如：佢眼視視直直脛，毋知變麼个鬼。	他兩眼直視的一直看，不知道要搞什麼。		抽象概念與形容
3-1838	拗蠻	au^ man`	蠻橫不講理。 例如：參詳事情愛講道理，若打強拗蠻，定著毋會有結	商量事情要講道理，如果硬要蠻橫不講理，一定不會有結果。		抽象概念與形容
3-2002	嘴抵抵	zhe^ bbid´ bbid´	形容抵著嘴要哭的樣子。 例如：學生無寫作業得先生罰企，目汁含蹓嘴抵抵。	學生沒寫作業被老師罰站，含著眼淚抵著嘴要哭要哭的。		抽象概念與形容
3-2003	嘴嘟鼻翹	zhe^ du pinn kioo^	嘟嘴歪鼻，不高興的樣子。 例如：這個細子停動着就嘴嘟鼻翹，真毋得人惜。	這小孩子動不動就嘟嘴歪鼻的，很不得人疼。		抽象概念與形容

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-2084	入軟	ngibˊ ngienˊ	非常軟。			抽象概念與形容
3-328	輕聲細語	kianɡˊ shanɡˊ se^ ngi^	說話聲音細小。用以形容說話言語柔順、輕聲細語。			抽象概念與形容
3-417	肚挺挺	du^ ten^ ten^	走路時身體將肚子往前挺的樣子。 例如：阿哥行路肚挺挺，像夫娘人攞大肚个樣。	哥哥走路肚子往前挺，像女人家懷孕的樣子。		抽象概念與形容
3-420	肚閭閭	du^ long^ long^	肚子突出的模樣，且像游泳圈的樣子。 例如：你食忒多啊，食到肚閭閭。	你吃太多了，吃得肚子凸凸的。		抽象概念與形容
3-749	口涎泌波	keuˊ lanˊ bi^ pooˊ	口沫橫飛。 例如：講个人講到口涎泌波，聽个人聽到嘴擘擘。	說的人說得口沫橫飛，聽的人聽得忘我。		抽象概念與形容
3-943	輕手輕腳	kianɡˊ shiu^ kianɡˊ gíooˊ	手腳動作輕巧，小心翼翼的以免發出聲響。			抽象概念與形容
3-1549	豺牯(豺嫫)	saiˋ guˊ (saiˋ maˋ)	像豺狼一般貪吃的人。 例如：盲好食个桔柑即將來食，實在係豺牯。	還不能吃的橘子就摘來吃，真是貪吃鬼。		抽象概念與形容
3-1750	透風落雨	teu^ funɡˊ loo bbu^	冒著風雨去做某件事，風雨無阻。 例如：毋管風雨幾大，佢透風落雨走煞全程。	不管風雨多大，他冒著風雨跑完全程。		抽象概念與形容
3-260	粗拚拚(粗刻刻)	cuˊ bianɡ^ bianɡ^ (cuˊ kedˊ kedˊ)	物品粗糙而不夠細緻。如「麻紗粗拚拚」。			抽象概念與形容
3-833	滿壁角	man^ biaˊ gooˊ	形容東西很多，稀鬆平常，到處可見。 例如：這係真普通个物件，厓屋下滿壁角，毋係你正有。	這是很平常的東西，我家多的是，可不是你才有。		抽象概念與形容
3-1117	酪酪	loo loo	爛熟。 例如：這鑊豬腳滾到酪酪，十分贊。	這鍋豬腳燉得軟嫩，非常棒。		抽象概念與形容
3-1119	來來去去	loiˋ loiˋ kui^ kui^	形容往來進出頻繁。 例如：臺北捷運个人逐日來來去去，就像孔底个蟻子出出入入。	臺北捷運的人潮每天進出頻繁，就像洞裡的螞蟻進進出出。		抽象概念與形容
3-3	阿里不搭	aˊ li^ budˊ dabˊ	形容不三不四、沒規沒矩的人或事。 例如：你个嘴較正經兜好無？毋好專門講遐阿里不搭个事，敢會聽个？	你的嘴巴正經些好嗎？別老說些不三不四、沒規沒矩的話，能聽嗎？		抽象概念與形容
3-10	矮頓	e^ dun^	形容人矮而勇壯。 例如：佢生來矮頓矮頓，遠遠厓就認會出來。	他長得矮壯矮壯的，遠遠的我就認得出來了。		抽象概念與形容
3-14	唉唉唧唧	aiˊ aiˊ zibˋ zibˋ	哀聲嘆氣的樣子；另有猶豫不決、裹足不前的樣子。			抽象概念與形容
3-15	挨尸磨壁	eˊ siˊ moˋ biaˊ	做事緩慢拖延，喻拖拖拉拉。 例如：喊你掃一下泥下就毋甘願，恁挨尸磨壁，愛到幾時正做得好？	叫你掃個地就不甘願，這樣拖拖拉拉的，要到哪時才做得好？		抽象概念與形容
3-16	暗摸叮咚	am^ miaˊ dinˊ dungˊ	形容漆黑一片。 例如：失電啊，屋下底暗摸叮咚，摸鼻就摸毋會着，歸氣起眠床睡好啊。	停電了，屋裡漆黑一片，鼻子都摸不著，乾脆上床睡覺好了。		抽象概念與形容
3-21	恁好膽	ngin^ hoo^ dam^	真勇敢。 例如：仰子恁好膽，敢講賊擎刀你嘛毋驚？	怎麼這麼好膽，難道說小偷拿刀子你也不怕？		抽象概念與形容
3-55	半大細	ban^ tai se^	不大不小。			抽象概念與形容
3-62	半生熟	ban^ sangˊ su	半生不熟。			抽象概念與形容
3-64	半天高	ban^ teenˊ gooˊ	比喻很高，用於形容空間上的高度。 例如：日頭半天高啊，你仰子到今盲起床？	太陽高掛了，你怎麼到現在還沒起床？		抽象概念與形容
3-65	半新舊	ban^ sinˊ kiu	半新不舊。例「著一領半新舊个袂子」。			抽象概念與形容

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-66	半燥溼	ban^ zau˘ shib˘	半乾半溼。			抽象概念與形容
3-78	飽飽	bau^ bau^	飽飽的、滿滿的，形容充裕的樣子。例如「肚屎飽飽」、「赶到飽飽」。 例如：這個皮包恁細定，得你弓到飽飽，內底敢有幾下百萬？	這皮包那麼小而已，被你塞得爆滿，裡面難道有幾百萬？		抽象概念與形容
3-79	飽水	bau^ fi^	飽含水分，可用來形容人的肌膚豐盈光澤，皮膚像掐得出水來似的，也可用來形容水果多汁，飽含水分。 例如：這兜果子脛起來真飽水，真錫人食。 例如：嬰仔个皮膚真幼真飽水。	這水果看起來飽含水份，很誘惑人吃。 嬰兒的皮膚很細嫩又飽含水份。		抽象概念與形容
3-80	膨膨	pong` pong`	外表看起來鼓鼓的。 例如：佢毋知食恁多麼个，嘴脛起來膨膨。	他不知到吃了些什麼，嘴巴看起來鼓鼓的。		抽象概念與形容
3-85	包山包海	bau˘ san˘ bau˘ hoi^	多得把山都包住，把海填滿，形容物品很多的樣子。 例如：佢在市場內底開一間店賣果子，店內底个果子包山包海，麼个較奇巧个都有。	他在市場裡頭開一間店賣水果，店裡的水果滿坑滿谷，什麼種類的都有。		抽象概念與形容
3-88	冰冰	bin˘ bin˘	凍凍的，形容冰涼。 例如：天氣恁熱，食罐冰冰个涼水，真爽快。	天氣這麼熱，喝罐冰冰的飲料，很舒服。		抽象概念與形容
3-128	啵啵沸	bo bo bui^	狀聲詞，形容水勢盛大的狀聲詞。 例如：大雨過，溪水啵啵沸拚个出。	水災過後，河水嘩啦嘩啦的湧出。		抽象概念與形容
3-130	褒獎	boo˘ ziong^	褒揚獎勵。			抽象概念與形容
3-149	不裕不膝	bud˘ dab` bud˘ cid`	既不是肚兜也不是護膝帕，比喻不三不四、不倫不類、不像樣、不正派。 例如：遐筆錢係子女个學費，你莫不搭不膝想提去跌徯。	那筆錢是子女的學費，你別不像樣想拿去賭博。		抽象概念與形容
3-188	齊腰	ce` rhioo˘	指高度或深度到腰部。 例如：這泔水池个水正齊腰定，你會用落來賞。	這游泳池的水才到腰部而已，你可以下來玩。		抽象概念與形容
3-189	齊膝頭	ce` cid˘ teu`	及膝。 例如：成過讀書，妹子著个裙愛齊膝頭，正毋會傷短。	以前上學，女孩子穿的裙子要及膝，才不會太短。		抽象概念與形容
3-192	層層疊疊	cen` cen` teeb` teeb`	重重疊疊。 例如：你眠床頭長衫袖短襖層層疊疊，敢會脛个？有閒愛整理一下。	你的床上長袖短襖重重疊疊，能看嗎？有空要整理一下。		抽象概念與形容
3-193	瘦攝攝	seu^ ngiab˘ ngiab˘	形容很瘦的樣子。 例如：佢兩子爺攏瘦攝攝，生做真成。	他們父子倆都很瘦，長得很像。		抽象概念與形容
3-196	試脛望	chi` ngiang^ mong	由淺入深去嘗試。 例如：毋識做過个事，先試脛望做咧，做着順手正做落	不曾做過的事情，由淺入深去嘗試做看看，做到順手再做下去。		抽象概念與形容
3-200	自大	cu tai	自大。 例如：天外有天、人外有人，一個人絕對毋好自大。	天外有天、人外有人，一個人絕對不要自大。		抽象概念與形容
3-228	脆脆	ce^ ce^	形容很脆易斷裂的樣子。例「這材蔗脆脆」。			抽象概念與形容
3-244	長纜纜	chong` nam` nam`	形容像繩子一樣又細又長。 例如：這條索長纜纜，提來網這隻大箱，猶伸真長。	這條繩子細又長的，拿來網這個大箱子，還剩下很長。		抽象概念與形容
3-248	長穀長穀	chong` leeu chong` chong`	指東西修長的樣子。 例如：這間屋長穀長穀，係竹筴屋。	這房子修長修長的，是竹子屋。		抽象概念與形容
3-271	出出入入	chid˘ chid˘ ngib` ngib`	人或物進出頻繁的樣子；金錢的收入和支出繁雜。			抽象概念與形容

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-279	墜墜	tui tui	下垂的樣子。 例如：柑子打真結，樹桎墜墜。	橘子結很多果實，樹枝下垂。		抽象概念與形容
3-282	重橫橫	chungˊ huainnˊ huainnˊ	形容物品很重的樣子。 例如：這箱物件重橫橫，毋知係麼个？	這箱東西沉甸甸的，不知是啥？		抽象概念與形容
3-283	衝突	chungˊ tudˊ	衝突。			抽象概念與形容
3-322	濕漚	shibˊ lauˋ	溼透了，形容溼淋淋的樣子。 例如：雨落到嶄然大，涿到歸身濕漚。	雨下相當大，淋得全身濕透。		抽象概念與形容
3-370	恬索索	diamˊ sooˊ sooˊ	形容寂靜無聲的樣子。 例如：學校開學，屋下無細子个聲，恬索索真毋慣勢。	學校開學，家裡沒小孩的聲音，寂靜無聲的很不習慣。		抽象概念與形容
3-374	滴滴落落	didˊ didˊ dabˋ dabˋ	零零星星的樣子；雨點打在物品上的聲音。 例如：正頓毋食，專門食遐滴滴落落个，仰子會飽？ 例如：雨落到滴滴落落，續下來即拚大雨。	正餐沒吃，專吃那些零零星星的食物，怎麼會飽？ 雨下得滴滴落落，接下來就下大雨。		抽象概念與形容
3-380	癲癲	deenˊ chiˊ	瘋癲。			抽象概念與形容
3-399	琢琢子	dau^ dau^ zu^	按部就班地。 例如：做事愛像走馬拉松，琢琢子做，毋使急。	做事要像跑馬拉松，按部就班地做，不用急。		抽象概念與形容
3-402	斷定	don^ ten	斷定。 例如：佢自底真準時，恁晝嘛旨到位，偃敢斷定佢定著毋來啊。	他向來很準時，這麼晚了還沒來，我敢斷定他一定不來了。		抽象概念與形容
3-409	短屈短屈	don^ kudˊ don^ kudˊ	粗短的樣子。 例如：聽講手指短屈短屈个人，做事較拙爪，毋知有影	聽說手指粗短的人，做事情比較拿不出辦法，不知道是真的嗎？		抽象概念與形容
3-421	肚裂裂	du^ liedˋ liedˋ	露出肚子的樣子；肚子鼓鼓的樣子。 例如：遐個細子無著衫，肚裂裂，在恁多蟲个樹下賞，毋知驚。	那小孩沒穿衣服，肚皮光溜溜，在這麼多蟲子的樹下玩，不知道害怕。		抽象概念與形容
3-452	壞齟	fai siauˋ	形容人脾氣不好。 例如：遐個人真壞齟，停動着就直直罵人。	那個人脾氣很糟糕，動不動就一直罵人。		抽象概念與形容
3-461	反形	fan^ hinˋ	性情大變，一般指老年人老了轉性或因承受打擊而改變性情的狀況。 例如：阿怙本來真愛起性地，老啊嘎反形，這滿脾氣變到真好。 例如：厥媽過身了後，佢歸個人反形，歸日面逼逼，做一下無笑面。	爸爸原本很愛生氣，老了卻性情轉變，現在脾氣變得很好。 他的奶奶過世後，他整個人性情大變，整天板著臉，完全沒有笑容。		抽象概念與形容
3-463	煩躁	fanˋ cau^	心煩意躁。			抽象概念與形容
3-491	褲袋	ku^ toi	褲子的口袋。相近者「衫袋」即上衣的口袋。			抽象概念與形容
3-504	福相	fuˊ siong^	福態。 例如：伯嚮生來福相福相，真有食祿。	伯母長得福態，很有口福。		抽象概念與形容
3-516	紅梗梗	fungˋ guang^ guang^	因外力導致而呈現紅通通的狀態，如火烤，日曬所引起。 例如「歸膴身得日頭炙到紅梗梗」。			抽象概念與形容
3-518	紅牙	fungˋ ngaˋ	形容臉色紅潤的樣子，屬自體呈現，非由外力引起。 例如：這個妹子个面紅牙紅牙，真像蘋果共樣。	這女孩的臉色紅潤，好像蘋果一樣。		抽象概念與形容
3-519	紅漬漬	fungˋ zidˊ zidˊ	物品豔紅色的樣子。例如「嘴輪皮畫到紅漬漬」。			抽象概念與形容
3-529	加減好	gaˊ giam^ hoo^	多少有好處。 例如：佢真愛批人，見堵着毋使錢个即加減好加減提。	他很愛占人便宜，每次遇到不用錢的都認為多少有好處有得拿就拿。		抽象概念與形容

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-538	合身	gabˊ shinˊ	衣服很合身。 例如：厥這身西裝係拗裁縫師父訂做个，特別合身。	他這套西裝是跟裁縫師父訂做的，特別合身。		抽象概念與形容
3-550	捩手捩腳	gang^ shiu^ gang^ gíooˊ	礙手礙腳。 例如：阿依這下在灶下無閒，你莫在這捩手捩腳。	媽媽現在在廚房忙得很，你別在這兒礙手礙腳。		抽象概念與形容
3-552	紙糊个	zhi^ gooˊ eˊ	漿糊糊的，比喻不牢靠。 例如：你這物件摸啊着即壞，像人紙糊个。	你這東西一摸就壞，好比是漿糊糊的。		抽象概念與形容
3-602	結鬪	giedˊ lonˊ	凝結成一硬塊。			抽象概念與形容
3-616	金熐熐	gimˊ na^ na^	物品的外貌亮晶晶的。 例如：阿哥遐臺舊車淬到金熐熐，像新个共樣。	哥哥那臺舊車擦得亮晶晶的，像新的一樣。		抽象概念與形容
3-648	過時	goo^ shiˊ	時節已過、不流行了；過了適當時節。例「過時个衫褲」、「西瓜過時，無恁好食」。			抽象概念與形容
3-649	過時个月曆	goo^ shiˊ eˊ ngiedˊ ledˊ	表時機已過，常用於比喻已經沒有用處的物品。			抽象概念與形容
3-650	高長大漢	gooˊ chongˊ tai hon^	高頭大馬，可用於名詞或形容詞。 例如：莊頭內底，俚暗來兩個高長大漢个人，毋知討來做麼个。 例如：偌後生生到高長大漢，毋過連八十斤个擔頭都挨毋會贏。	村裡，傍晚來了兩個高頭大馬的人，不知道要來做什麼。 我兒子長得人高馬大，不過連八十斤的擔子都挑不起來。		抽象概念與形容
3-651	高擎擎	gooˊ kiaˊ kiaˊ	個子高，略有貶意，指身材不適中。 例如：厥後生生到高擎擎，若係較作肉兜，就真好睷。	他的兒子個子長得很高，如果稍微有肉，就很好看。		抽象概念與形容
3-664	快賺食	kuai^ zhuan shiedˊ	喻容易勝任。 例如：這件頭路真多孔竅，偌睷即無恁快賺食哦！	這工作很多竅門，我看沒那麼簡單喔！		抽象概念與形容
3-668	攔緊	lanˊ gin^	趕緊，趕快。 例如：老儕行路較慢，你愛跣佢慢慢子行，毋會用攔緊。	老人家走路比較慢，你要跟著他慢慢走，不可以貪快。		抽象概念與形容
3-670	趁燒趁熱	tan^ shíooˊ tan^ ngiedˊ	趁熱、乘勢，即打鐵趁熱。			抽象概念與形容
3-683	光光	gongˊ gongˊ	光線明亮的樣子。 例如：韶日愛考試，三更半夜火猶光光，今日暗夜驚毋使睷啊。	明天要考試，三更半夜燈還亮亮的，今天晚上大概不用睡了。		抽象概念與形容
3-686	孤單	guˊ danˊ	孤單的樣子。			抽象概念與形容
3-724	猶較好	iaˊ ka^ hoˊ	比較起來好多了，同義詞如「猶較正」、「猶較好」。			抽象概念與形容
3-725	猶較死	iaˊ ka^ si^	比死亡還悲慘，意即更加糟糕。 例如：無錢毋會作怪，有錢顛倒猶較死，嘎變鬼變怪。	沒錢不會作怪，有錢反而更糟糕，盡做些不正經的事。		抽象概念與形容
3-746	纏頭	anˊ teuˊ	事多而時間幾乎不足的緊迫狀態。 例如：這事頭恁纏頭，無人敢貌來做。	這工作這麼多又緊迫，沒人敢承包來做。		抽象概念與形容
3-750	猴型	heuˊ hinˊ	喻搞怪善變。 例如：遐個人真猴型，無恁好剃頭。	那個人很搞怪善變，沒那麼容易搞定。		抽象概念與形容
3-773	興嘟嘟	hin^ duˊ duˊ	興沖沖的。 例如：講着食就興嘟嘟，講着做就懶蛎蛎。	說到吃就興沖沖的，說到工作就意興闌珊。		抽象概念與形容
3-779	香噴噴	hiongˊ pun^ pun^	香噴噴。 例如：這路菜鼻起來香噴噴，食起來無麼个。	這道菜聞起來香噴噴的，吃起來沒啥特別。		抽象概念與形容
3-785	雄頭	hiungˊ teuˊ	有雄風的樣子。 例如：睷你恁久孱孱，無半息雄頭，係毋係哪位有爭差？	看你最近有氣無力的，沒有半點雄風，是不是有哪裡不舒服？		抽象概念與形容

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-787	雄猛	hiung` mang^	勇猛。 例如：佢像牛牯个樣恁雄猛，承你三下拳頭猶無問題。	他像牛一樣這麼勇猛，承受你三下拳頭還沒問題。		抽象概念與形容
3-788	好彩	hoo^ cai^	運氣很好。 例如：佢實在真好彩，買樂透不時著獎。	他真的運氣很好，買樂透老是中獎。		抽象概念與形容
3-794	好頭好尾	hoo^ teu` hoo^ mui`	從頭好到尾，表示事情圓滿成功。 例如：做麼个事情攏共款，好頭好尾正圓滿。	做什麼事情都一樣，從頭好到尾才圓滿。		抽象概念與形容
3-795	好頭好面	hoo^ teu` hoo^ mien^	外表顯示出很好的樣子。 例如：睭佢好頭好面，毋過心肝真稔。 例如：這朴仔睭起來好頭好面，毋過內底做一下綿去啊。	看他外表很好的樣子，但是心很壞。 這番石榴看起來外表很好，不過裡面全爛掉。		抽象概念與形容
3-797	好腳手	hoo^ gioo` shiu^	動作迅速。 例如：張伯嚮好腳手，火一著即喊排桌，雞盤提來剝。	張家伯母動作迅速，火一點著就叫人擺桌子，雞盤拿來剝。		抽象概念與形容
3-805	海底摸針	hoi^ de^ mia` zhim`	海底撈針。			抽象概念與形容
3-843	一空一缺	rhid` kung` rhid` kied`	形容高低不平或坑坑洞洞貌。 例如：落雨過後，這條大路嘎一空一缺，真否行。	下雨過後，這條馬路卻變得高低不平，很難走。		抽象概念與形容
3-863	樣相	rhiong siong^	樣子、態度、形像。 例如：見擺擺頭批批，遐樣相睭着即得人感。	每次都桀驁不受教，那個樣子看了就討厭。		抽象概念與形容
3-867	洋洋洋洋	rhiong` rhiong` rhiong` rhiong`	水盛大、水流不止的樣子。 例如：落過雨，屋面前个圳溝水洋洋洋洋。	下過雨，屋前的水溝水勢盛大。		抽象概念與形容
3-869	幼皮嫩骨	rhiu^ pi` nun gud`	細皮嫩肉。			抽象概念與形容
3-870	幼秀	rhiu^ siu^	形容外表清秀脫俗；動作慢、做工精細。 例如：這妹子生做幼秀，講事又真軟聲。 例如：食物件恁幼秀，毋知做粗事敢有法度？	這女孩長得清秀脫俗，說話又很柔和。 吃東西這麼細嚼慢嚥，不知道做粗重的工作行不行？		抽象概念與形容
3-873	油光油光	rhiu` gong` rhiu` gong`	青菜煮好後呈現的油亮貌。 例如：你个薤菜炒到油光油光，真錫人食。	你的空心菜炒得油亮油亮的，很吸引人吃。		抽象概念與形容
3-877	有頭有尾	rhiu` teu` rhiu` mui`	有始有終。相反詞為「有頭無尾」。			抽象概念與形容
3-881	油漬漬	rhiu` zid` zid`	油膩膩的。 例如：焗个物件大概都油漬漬，毋好食忒多。	油炸的東西全部都油膩膩的，別吃太多。		抽象概念與形容
3-884	潤潤	bbin bbin	濕潤的樣子。 例如：落恁久个雨，這衫摸起來潤潤。	下這麼久的雨，這衣服摸起來濕濕的。		抽象概念與形容
3-887	潤去	bbin kui^	物品因受潮而濕潤的樣子。 例如：餅若無食莫愛爛起來，毋好囡得佢潤去。	餅乾如果沒吃完要綁起來，別讓他受潮軟掉。		抽象概念與形容
3-900	靚靚个	ziang` ziang` e`	還算漂亮。 例如：佢生來靚靚个，算真耐睭。	他長得還算漂亮，算是很耐看。		抽象概念與形容
3-901	靚膩膩	ziang` ne` ne`	形容粧扮美麗的樣子。 例如：阿姊妝到靚膩膩，驚訝去約會。	姊姊粧扮得美麗，可能要去約會。		抽象概念與形容
3-914	精	zin`	精明伶俐。 例如：佢新渡个心婦真精，手腳緊，想事又周到。	他剛娶進門的媳婦很精明伶俐，手腳快，想事情又周到。		抽象概念與形容
3-915	啁啁諱	ziu ziu bui`	形容人來人往，喧鬧吵雜的樣子。 例如：屋簷下有鳥仔做竇，鳥子歸日仔啁啁滾。	屋簷下有鳥築巢，小鳥整天喧鬧吵雜著。		抽象概念與形容
3-918	嬈嬈	rhiau` rhiau`	形容皺痕多。如「面嬈嬈」表示臉上皺紋很多。			抽象概念與形容

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-919	燒皮	rhiau` pi`	皮膚有皺紋。 例如：正三十歲，面即燒皮燒皮，睭起來加真老。	才三十歲，臉就皺巴巴的，看起來老多了。		抽象概念與形容
3-928	卡手卡腳	ka^ shiu^ ka^ gioo´	手腳被束縛不自由。 例如：討掘竹筍無恁快，用鏹頭會卡手卡腳。	要挖竹筍不容易，使用鋤頭會束手束腳。		抽象概念與形容
3-935	交手交腳	gauˇ shiu^ gauˇ gioo´	形容人很清閒的樣子。 例如：佢拗頭路放落來寮，食飽飯就交手交腳，真爽快。	他把工作放下來休息，吃飽飯就抱胸翹腳，清閒得很。		抽象概念與形容
3-936	峇	kiˇ	陡峭。 例如：這崎真峇，騎鐵馬毋好直接溜落去，真危險。	這坡很陡，騎自行車別直接滑下來，很危險。		抽象概念與形容
3-944	輕可事	kiaŋˇ koo^ she	輕鬆事。			抽象概念與形容
3-946	臨臨	limˇ limˇ	勉強達到，處於臨界點之狀態。 例如：這批貨个原料，算算啊臨臨猶罇，有少嘛毋會少真多。	這批貨的原料，算一算勉強還夠，有少也不會少很多。		抽象概念與形容
3-948	足多滌滌	ziu´ dooˇ siau` pinn	煩人囉嗦事特別多。也可說「滌滌極多」。 例如：一下講討改這，一下講討修遐，足多滌滌！	一下說要改這，一下說要修那，煩人囉嗦事特別多！		抽象概念與形容
3-949	砵砵确确	kid` kid` kog` kog`	狀聲詞，形容敲打物品聲，時不時傳出的聲響。 例如：半夜毋睡，在遐砵砵确确做麼个？	半夜不睡覺，在那兒拉抽屜、走路的發出聲響，幹嘛？		抽象概念與形容
3-954	汔	keed`	形容穀物熬煮到汁液濃稠。 例如：糜煮到醺合汔，好食又食得飽。	粥煮得稠稠的又濃厚，好吃又吃得飽。		抽象概念與形容
3-970	翹翹	kioo^ kioo^	翹起的樣子。 例如：這粒石頭翹翹，蹬起去愛較細義兜，莫跌倒。	這個石頭翹起來，踏上去要小心一點，別摔倒。		抽象概念與形容
3-971	巧神	kioo^ shin`	聰慧，屬具特殊能力的聰明。 例如：佢真巧神，講着佢即知。	他特別聰明，說一點點他就懂。		抽象概念與形容
3-977	虬虬	kiu` kiu`	彎曲的；彈牙有嚼勁。 例如：這埕豬皮食起來虬虬，罔食。	這豬皮吃起來彈牙有嚼勁，不錯吃。		抽象概念與形容
3-984	共樣共樣	kung rhiong kung rhiong	一模一樣。 例如：佢兩儕係雙降，難怪生做共樣共樣。	他們倆是雙胞胎，難怪長得一模一樣。		抽象概念與形容
3-1019	孔竅	kungˇ kioo^	事物的要領與訣竅。			抽象概念與形容
3-1024	拉拉雜雜	`	東西混雜在一起，有加強語氣的作用。			抽象概念與形容
3-1039	亮頭	liong teu`	衣裝整潔。 例如：佢做業務，滿哪位尋人客，所以逐日著到亮頭亮	他擔任業務，到處找客戶，所以每天穿得衣裝整潔。		抽象概念與形容
3-1044	伶伶俐俐	len` len` li li	乾乾淨淨，也可指乾淨俐落。 例如：阿明嫂真會扞家，屋下內內外外歸下整理到伶伶俐俐。	阿明嫂很會持家，家中裡裡外外全都整理得乾乾淨淨。		抽象概念與形容
3-1045	零零星星	ˇ	零零星星。			抽象概念與形容
3-1046	落臍	lauˇ ci`	褲子沒穿好，引申為邋遢。 例如：有一兜人著衫真落臍，有一兜人真講究。	有些人穿衣服穿得很鬆垮邋遢，有些人很講究。		抽象概念與形容
3-1053	溼漉漉	shib´ lau^ lau^	濕透的樣子，多用於被雨淋濕。 例如：風雨恁大，就算擎傘猶係歸身涿到溼漉漉。	風雨太大，就算拿雨傘還是全身被雨淋濕。		抽象概念與形容
3-1067	連峨接棟	lien` ngo` ziaab´ dung^	本指房舍多而相連，此指人潮接連不斷；比喻事情接二連三。 例如：遐個新社區个屋起到連峨接棟，真鬧熱。	那個新社區房舍眾多，相當熱鬧。		抽象概念與形容
3-1094	老老	loo^ loo^	形容老、不嫩，常用於植物。			抽象概念與形容
3-1096	潦草	loo^ coo^	潦草。			抽象概念與形容

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1125	𪗇𪗇	ludˊ ludˊ	形容鬆脫的樣子。 例如：該枝鑊頭柄𪗇𪗇，愛細義。	那支鋤頭柄鬆鬆的，要留心注意。		抽象概念與形容
3-1141	毋堵好	mˊ du^ hoo^	不小心、不慎。 例如：工人糶大路，毋堵好拗水筴糶斷去。	工人挖馬路，不慎將水管挖斷了。		抽象概念與形容
3-1142	毋係時務	mˊ he shiˊ bbu	不是時候，指時機不對。 例如：這下毋係時務，西瓜無真好食。	現在不是產季，西瓜不怎麼好吃。		抽象概念與形容
3-1143	毋成	mˊ shangˊ	算不了什麼。 例如：這包茶米送你，毋成麼个禮數。	這包茶葉送你，不成什麼禮數。		抽象概念與形容
3-1146	減去	miedˊ kui^	減絕、沒落。 例如：客事愛有人講，正毋會減去。	客家話要有人說，才不會減絕。		抽象概念與形容
3-1149	慢慢趲	meen meen soo ˊ	動作慢吞吞的。 例如：你擱恁慢慢趲，等下會赴毋着車枋。	你再這樣動作慢吞吞的，待會兒會趕不上車。		抽象概念與形容
3-1152	滿山滿坪	man^ sanˊ man^ piangˊ	遍及整座山。			抽象概念與形容
3-1172	微細	bbiˊ se^	細微。 例如：醫院分工真微細，有分做真多科。	醫院分工很細微，分很多科。		抽象概念與形容
3-1188	摸掌	miaˊ sooˊ	東摸西摸，做事態度緩慢拖拖拉拉的樣子，另言「摸摸掌」。 例如：你恁摸掌，事頭幾久正做得好？	你這樣拖拖拉拉的，工作何時才做得完？		抽象概念與形容
3-1190	毛絨絨	hmˊ rhiungˊ rhiungˊ	毛髮綿密的樣子。			抽象概念與形容
3-1193	無恁快	moˊ ngin^ kuai^	沒那麼容易。 例如：著獎券無恁快，運氣好个人正著會着。	中獎券沒那麼容易，運氣好的人才中得到。		抽象概念與形容
3-1194	無採工	moˊ cai^ gungˊ	枉費，白做的意思。 例如：拚死拚命做事趁个錢提去跌徼輸淨淨，正經係無採工。	拚死拚活工作賺的錢拿去賭博輸光光，真的是白做工。		抽象概念與形容
3-1196	無打無扮	moˊ da^ moˊ ban^	毫無打扮。 例如：𪗇厥夫娘普通時無打無扮，今日按打扮起來，真靚喔。	看他老婆平常毫無打扮，今天這樣打扮起來，很漂亮啲。		抽象概念與形容
3-1198	無搭無碓	moˊ dabˊ moˊ doi^	沒意思、沒趣味之意。 例如：你莫在這講遐無搭無碓个，想辦法較要緊。	你別在這兒說那些沒意思的，幫忙想辦法比較重要。		抽象概念與形容
3-1201	無稀罕	moˊ hiˊ ham^	普通、不足為奇。 例如：這落菜鼻起來香醇醇，食起來無稀罕。	這道菜聞起來香噴噴的，吃起來沒什麼特別。		抽象概念與形容
3-1204	無閒泊杈	moˊ heenˊ ci^ ca^	形容忙得無法開交的狀態。 例如：𪗇年啊，家家屋屋愛拚掃、愛辦年貨，大家都無閒泊杈。	年關將至，家家戶戶要打掃、要辦年貨，大家都非常忙碌。		抽象概念與形容
3-1205	無好空	moˊ hoo^ kungˊ	沒什麼好處。 例如：平常無來往，你這站恁輒來尋佢，定著無好空。	平常沒往來，你這陣子這麼常來找他，一定沒什麼好事。		抽象概念與形容
3-1207	無味無素	moˊ bbi moˊ su^	淡然無味。 例如：這食起來無味無素，錫佢毋會着啦！	這吃起來淡然無味，吸引不了他啦！		抽象概念與形容
3-1209	無位尋	moˊ bbi cimˊ	找不到、無處尋，多用於表難得之語境。 例如：恁好、恁惜丈夫个夫娘，無位尋，你即毋好擱嫌	這麼好、這麼疼老公的老婆，無處尋，你可別再嫌了！		抽象概念與形容

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1223	無新無舊	mo` sin` mo` kiu	不新不舊，耐新不易變舊。 例如：這領衫个色睭起來無新無舊，你仰子會佻意呢？	這件衣服的顏色看起來不新不舊，你怎會喜歡？		抽象概念與形容
3-1237	目珠吊吊	hm´ zhi` deeu^ deeu^	眼珠向上翻。 例如：細子勾筋目珠吊吊，愛攔緊送去病院。	小孩子抽筋眼睛往上吊，要趕快送醫院。		抽象概念與形容
3-1238	目金金	hm´ gim` gim`	睜大眼睛想看清楚的樣子。 例如：銀樓个金條真錫人，大家睭到目金金無想討走。	銀樓的金條很吸引人，大家看得眼睛發亮不想走。		抽象概念與形容
3-1245	目弇弇	hm´ kem^ kem^	眼皮下垂欲睡的樣子。 例如：無睡當晝，目弇弇來開會，真失禮。	沒睡午覺，眼皮下垂欲睡的樣子來開會，很失禮。		抽象概念與形容
3-1253	濛濛	mong` mong`	模糊狀。 例如：落大雨，歸路濛濛，睭毋會清楚頭前有幾多臺車	下大雨，整路視線模糊，看不清前面有幾臺車開過來。		抽象概念與形容
3-1262	耐命	nai miang	生命力很堅韌。 例如：出恁大个車禍佢攏無事，人講佢實在耐命。	伯伯出這麼大的車禍都沒事，人人都說他很命大。		抽象概念與形容
3-1264	耐睭	nai ngiang^	可以長時間觀賞。「耐供」則表可以養得很久。 例如：這女主角雖然講毋係真靚，毋過真耐睭。	這女主角雖然說不是很漂亮，不過很耐看。		抽象概念與形容
3-1271	難講	nan` gong^	難說、不確定之意。			抽象概念與形容
3-1276	鬧熱滾滾	nau ngied` gun^ gun^	形容非常熱鬧。 例如：操場今日鬧熱滾滾，幾時係借人辦運動會。	操場上今天很熱鬧，原來是借給外人辦運動會。		抽象概念與形容
3-1278	淦黃	neem` bbong`	形容色彩黃澄澄地。 例如：園內底个柑子淦黃淦黃，好捋啊！	園裡的橘子黃澄澄的，可以摘了！		抽象概念與形容
3-1282	五五十十	m^ m^ shib` shib`	支吾其詞；心猿意馬。 例如：阿依睭着阿通講事五五十十講毋得出，即知佢定著又做毋著事啊。	母親看阿通講話支吾其詞，就知道他一定又做錯事了。		抽象概念與形容
3-1304	硬健硬健	ngang kien ngang kien	質地硬硬的。 例如：這品種个番薯，食起來硬健硬健，煲番薯湯較好	這品種的番薯，吃起來質地硬硬的，煮番薯湯比較好吃。		抽象概念與形容
3-1307	耳卻卻	ngi^ kia kia	耳朵高聳，認真聽的樣子。 例如：阿公在廳下講古，孫耳卻卻聽。	爺爺在客廳講古，孫子豎起耳朵聽。		抽象概念與形容
3-1355	目垂垂	hm´ sue` sue`	眼簾低垂，無神的樣子。 例如：這兩三日攔報告攏無睡，眼垂垂，目珠擘毋會開。	這兩三天趕報告都沒睡，眼簾低垂，眼睛都張不開。		抽象概念與形容
3-1365	人山人海	ngin` san` ngin` hoi^	人山人海，形容有非常多的人聚集在一起的樣子。 例如：成過廟坪做十月戲，戲棚下輒輒人山人海，想討尋一個較冗个位都無。	從前廟前廣場演平安戲，戲臺下常常人山人海，想找一處比較寬鬆的位子都沒有。		抽象概念與形容
3-1367	弱弱	ngio ngio	身體孱弱。 例如：阿伯正出院身體猶弱弱，毋好去做重事。	伯父剛出院身體孱弱，別去做粗重的工作。		抽象概念與形容
3-1370	軟濟濟	ngien` ziab` ziab`	形容軟軟的，多形容物品柔軟，例如抱枕布偶等。 例如：遐張膨椅軟濟濟，坐起來真快活。	那張沙發軟軟的，坐起來很舒服。		抽象概念與形容
3-1371	軟習習	ngien` sib` sib`	物品軟綿綿的。 例如：糯米粢舂到軟習習，真好食。	麻糬製作得軟綿綿的，很好吃。		抽象概念與形容
3-1372	細聲軟音	se^ shang` ngien` rhim`	形容人說話輕聲細語，帶溫柔。 例如：遐個妹子講事細聲軟音，罵人都毋會大聲。	那個女孩說話輕聲細語，罵人都不會大聲。		抽象概念與形容
3-1382	戇面	ngong` mien^	長相傻傻的樣子，亦可說「戇面戇面」。 例如：人不可貌相，睭佢戇面戇面，麼人知佢係一間大公司个董事長。	人不可貌相，看他的長相傻傻的，誰知道他可是一個大公司的董事長呢。		抽象概念與形容

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1388	嫩相	nun siong^	看起來比實際年齡年輕。 例如：佢生做真嫩相，其實佢四十空歲啊。	他看起來比實際年齡年輕很多，其實他四十多歲了。		抽象概念與形容
3-1416	白罕白罕	pa hamˇ pa hamˇ	淡淡的白色。 例如：鰻个食肚脣白罕白罕，黃鱔个食肚脣黃黃，無共	鰻魚的肚子有淡淡的白色，黃鱔的肚子黃黃的，不一樣。		抽象概念與形容
3-1419	白淨	pa ciang	形容皮膚潔白乾淨，指直接全面性的白。 例如：阿嫂生做白淨，真得人惜。	嫂嫂長得很白皙乾淨，很有人緣。		抽象概念與形容
3-1421	白雪雪	pa sied´ sied´	形容像雪般乾淨潔白的樣子。例如「天嶼个雲白雪雪」、「油桐花白雪雪」。			抽象概念與形容
3-1423	排場	pe` chong`	鋪張，場面熱鬧。如「結婚辦到真排場」。			抽象概念與形容
3-1429	胖大	pangˇ tai	肥肥胖胖的樣子，專指小孩。 例如：遐個嬰仔生到真胖大，真得人惜。	那嬰兒仔長得胖嘟嘟的，很可愛。		抽象概念與形容
3-1434	凇流流	pinn lau` lau`	鼻涕流不停的樣子，用來形容人。 例如：自細睜佢就凇流流，大漢嘎變恁靚。	從小看他就是鼻涕掛在臉上，長大了變得那麼漂亮。		抽象概念與形容
3-1443	肥肥	pui` pui`	形容人外型肥胖的樣子；肉很肥。 例如：佢个面肥肥圓圓，真得人惜。 例如：老儕人真愛食肥肥个爌肉。	他的臉肥肥圓圓的，很可愛。 老人家很喜歡吃肉很肥的紅燒肉。		抽象概念與形容
3-1446	肥油油	pui` zhud´ zhud´	形容人或動物肥胖的樣子；肉類太肥膩。 例如：人害人肥油油，天害人一把骨。(諺) 例如：細子逐個養到肥油油。 例如：這盤豬肉肥油油，細子毋敢食。	人害人肥嘟嘟，天害人一把骨。 小孩子個個養得胖嘟嘟的。 這盤豬肉很肥膩，小孩子不敢吃。		抽象概念與形容
3-1451	平高平大	piang` gooˇ piang` tai	一樣高大。例「生做平高平大」。			抽象概念與形容
3-1452	平平	piang` piang`	一樣，引申為一視同仁的意思。 例如：平平係你降个，仰子差到恁多？	一樣是你生的，怎麼差那麼多？		抽象概念與形容
3-1453	平平共樣	piang` piang` kiung rhiong	兩者一樣。			抽象概念與形容
3-1454	平洋	piang` rhiong`	寬闊平坦的樣子。 例如：對嘉義到臺南一帶，係一大片平洋个田。	從嘉義到臺南一帶，是一大片寬闊平坦的農田。		抽象概念與形容
3-1466	薄薄	poo poo	薄薄的。 例如：外頭小可涼涼，愛加著一領薄薄仔个衫。 例如：豬肉切薄薄仔，燙一下仔就做得食。	外面有些涼，要加件薄薄的衣服。 豬肉切薄薄的，燙一下就可以吃。		抽象概念與形容
3-1485	噴香	pun^ hiongˇ	香噴噴，形容香氣四溢且濃郁。 例如：逐件菜都煮到噴香，真錫人食。	每樣菜都煮得香氣四溢的，很誘惑人吃。		抽象概念與形容
3-1488	豐白	pung` pa	形容很大面積的白色連成一片，非常白的樣子。 例如：六月油桐花開，滿山一片豐白。	六月油桐花開，滿山坡一片雪白。		抽象概念與形容
3-1490	萋萋	cinnˇ cinnˇ	新鮮，常指尚未料理的食材，如魚、肉等。			抽象概念與形容
3-1491	萋頭	cinnˇ teu`	光鮮亮麗的樣子。 例如：阿坤今日渡夫娘，著到真萋頭。	阿坤今天娶媳婦，穿得很光鮮亮麗。		抽象概念與形容
3-1495	青溜溜	ciangˇ liuˇ liuˇ	形容植物翠綠到發亮的樣子。 例如：睜着路脣个禾青溜溜，心肝即真快活。	看到路旁的稻子綠油油的，心情豁然開朗。		抽象概念與形容
3-1514	千難萬難	cienˇ nan` bban nan`	形容十分困難或非常不容易。 例如：斷一個朋友一下半下，交一個朋友千難萬難。	斷一個朋友三兩下，交一個朋友千難萬難。		抽象概念與形容

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1556	三長兩短	samˇ chong` liong^ don^	三長兩短，發生不幸的事。			抽象概念與形容
3-1582	生疏	sangˇ suˇ	陌生、不熟悉的。 例如：這事，若久無做，即會生疏。	這工作，若是久了沒做，就會生疏。		抽象概念與形容
3-1594	塞塞	sed´ sed´	形容阻塞不通。例如「鼻塞塞」。			抽象概念與形容
3-1597	生活	senˇ ua	靈活。 例如：佢个手真生活，攞衫釘車逐件都會。	它的手很靈活，手製車縫樣樣都會。		抽象概念與形容
3-1609	燒燒	shiooˇ shiooˇ	形容熱或燙。 例如：寒天煮一鑊燒燒个薑嫲湯，真有銷。 例如：和爺哀共下蹕，老儕人燒燒、冷冷較顧會得着。	冬天煮一鍋熱熱的薑湯，很受歡迎。 和父母一起住，老人家的冷熱寒暑，比較照顧得到。		抽象概念與形容
3-1611	講豪捎事	gong^ hau` siau` su	傳播有關他人是非長短的不實言談，且會無中生有。 例如：做人莫講豪捎事，是非自然無。	為人別說短道長，自然不生是非。		抽象概念與形容
3-1626	溼落落	shib´ dab` dab`	溼落落。 例如：正落過雨，滿仔位都溼落落。	剛下過雨，到處都溼落落的。		抽象概念與形容
3-1648	爭差	zenˇ caˇ	有所差異。 例如：你這站瘦真多，到底哪位有爭差？	你最近瘦很多，到底哪裡有問題？		抽象概念與形容
3-1649	爭差一兜仔	zenˇ caˇ rhid´ deuˇ a`	相差一點點。			抽象概念與形容
3-1659	算毋會和	son^ m` moi foo`	不划算。 例如：你討用六百萬買佢這間屋，算毋會和啦！省起來較贏。	你要用六百萬買他這間房子，不划算啦！省起來比較好。		抽象概念與形容
3-1706	純正	shun` zhin^	純正。 例如：佢賣个蜂糖真純正，無摻半息仔砂糖。	他賣的蜂蜜很純正，沒有添加一點砂糖。		抽象概念與形容
3-1766	頭沉沉	teu` chim` chim`	埋頭苦幹的樣子。 例如：佢逐日頭沉沉認真做事，做到無日無夜。	他整天埋頭苦幹勤奮的工作，從早忙到晚。		抽象概念與形容
3-1769	恹	tiam^	嚴重。「一擺拺到恹恹」指一次打嚴重些，通常有嚇阻作用避免再犯。			抽象概念與形容
3-1771	甜靛色	teem` ban^ sed´	淡褐色。			抽象概念與形容
3-1780	天嶼堅遠	teenˇ dung^ gan bbien^	形容距離非常遙遠，但是目的地不必明確。 例如：佢嫁到天嶼堅遠，轉一輪外家無恁快哦。	她嫁到天邊那麼遠，回一趟娘家不容易啊。		抽象概念與形容
3-1802	妥當	too^ dong^	事情妥貼穩當。			抽象概念與形容
3-1814	鈍鈍	dunˇ dunˇ	不鋒利，常用於刀類。			抽象概念與形容
3-1825	滑溜溜	bbad` liuˇ liuˇ	形容東西滑溜溜貌。 例如：湖鰱滑溜溜，真難捉會核。	泥鰱滑溜溜的，很難抓得住。		抽象概念與形容
3-1831	彎彎幹幹	bbanˇ bbanˇ bbad´ ´ bbad´	道路河流彎曲。 例如：這條路彎彎幹幹，毋知透到哪位去？	這條路彎彎曲曲，不知道通往哪裡？		抽象概念與形容
3-1836	橫	bbang^	蠻橫。 例如：做人毋好傷橫，若見人攏閃你像驚鬼遐款，遐即好勢啊。	做人不要太蠻橫，如果每個人都閃你像怕鬼一樣，那可糟糕了。		抽象概念與形容
3-1849	黃橙黃橙	bbong` chang` bbong` chang`	黃橙橙的，指正向的顏色。 例如：鰻个食肚下白罕白罕，黃鱔个食肚下黃橙黃橙，無共樣。	鰻魚的肚子有淡淡的白色，黃鱔的肚子黃澄澄的，不一樣。		抽象概念與形容

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1851	烏金	bbuˊ gimˊ	形容黑得發亮。 例如：頭那毛若係烏金，留長留短攞好睷。	頭髮如果黑得發亮，留長留短都好看。		抽象概念與形容
3-1853	滿山滿海	man^ sanˊ man^ hoi^	比喻人山人海，萬頭鑽動。 例如：有名个夜市生理真好，滿哪位都滿山滿海。	有名的夜市生意很好，到處都是萬頭鑽動。		抽象概念與形容
3-1855	烏金烏金	bbuˊ gimˊ bbuˊ gimˊ	黑黝黝的。 例如：歸個暑假攞走去海脣沙埔賞，當然炙到歸膴身烏金烏金。	整個暑假都跑到海邊沙灘上玩，當然晒得全身黑黝黝的。		抽象概念與形容
3-1856	烏烙	bbuˊ loo	暗沉。 例如：佢个面烏烙烏烙，睷起來嘛無麼个精神，驚係有	他的臉色暗沉，看起來也沒什麼精神，可能生病了。		抽象概念與形容
3-1865	穩死	bbun^ si^	死定了。			抽象概念與形容
3-1866	穩穩	bbun^ bbun^	穩穩，有十足把握。			抽象概念與形容
3-1868	溫燒	bbunˊ shiooˊ	溫溫的。 例如：當晝个飯包囤在電鑊底，到今猶溫燒溫燒。	中午的便當放在電鍋裡，到現在還溫溫的。		抽象概念與形容
3-1889	一息仔	rhidˊ sudˊ aˋ	一點兒，稍微。例如「一息仔疾」、「一息仔恹」。			抽象概念與形容
3-1892	鮮	sienˊ	清澈，可用來形容液體之狀態，例「水恁鮮、水真鮮」。			抽象概念與形容
3-1904	新點點	sinˊ deem^ deem^	很新的樣子。例「西裝新點點」。			抽象概念與形容
3-1933	砸礮	zabˊ zen^	強壯結實。 例如：佢公八十六啊！身體猶當砸礮。	我爺爺八十六歲了！身體還相當強壯結實。		抽象概念與形容
3-1940	湛	zam^	美好、很好、優秀。			抽象概念與形容
3-1946	正板	zhin^ ben^	道地的、標準的，常用來指專門技術或能力。 例如：厥客事係拗厥媽學个，講著真正板。	他的客家話是跟他奶奶學的，說得很標準。		抽象概念與形容
3-1948	正好	zhang^ hoo^	才可以，才甘心；剛剛完成。 例如：舞歸日猶舞毋得好，愛仰子正好？ 例如：湯正好定，等較冷兜仔正搗來食。	弄了一整天還弄不好，該怎麼辦才可以？ 湯才剛弄好而已，等稍涼些再舀來吃。		抽象概念與形容
3-1977	真真	zhinˊ zhinˊ	清清楚楚。 例如：即係遐個偷提物件个賊，佢睷真真，絕對毋會認差人。	就是那個偷東西的小偷，我看得清清楚楚，絕對不會認錯。		抽象概念與形容
3-2029	勇	rhung^	物品堅固穩當，可用於屋、家具等人為之物件。 例如：這屋起到真勇，上擺个大地動嘛攞無影響着。	這房子蓋得很堅固，上次的大地震也完全沒有影響。		抽象概念與形容
3-2034	豬肝色	zhiˊ gonˊ sedˊ	褐色。			抽象概念與形容
3-2058	腫腫	zhung^ zhung^	腫脹貌。例「面腫腫」、「腳腫腫」、「嘴腫腫」。			抽象概念與形容
3-2062	從上從落	zongˋ shongˊ zongˋ loo	形容為了緊急的事情，到處奔波。 例如：大家人為着佢个事情從上從落，佢嘎在遐山歌溜	大家為了他的事情到處奔波，他卻在那自在的唱著山歌。		抽象概念與形容
3-2105	食力	shiedˋ lidˋ	吃力。			抽象概念與形容
3-2111-zh	耐孵	nai pu	能花這麼多時間孵蛋。			抽象概念與形容
3-2112-zh	目珠渡渡	mugˋ zhiˊ tu^ tu^	眼凸貌。			抽象概念與形容
3-1114	著絡	choo liu^	掉入圈套、上當。 例如：詐騙集團真巧，真多人著絡。	詐騙集團很聰明，很多人上當。		抽象概念與形容
3-223	著鈞	choo deeu^	上鈞，落入陷阱。			抽象概念與形容

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-441	事屎(閒事)	su shi^ (heen` su)	閒言閒語。 例如：有麼个事簡單講即好啊，莫恁多事屎。	有什麼話簡單講就好了，別這麼多閒言閒語。		抽象概念與形容
3-547	攪攪攪攪	gang^ gang^ ge ge	形容東西零亂、礙手礙腳。 例如：歸間屋放恁多東西，攪攪攪攪討仰子行？	一屋子放了那麼多東西，礙手礙腳的要怎麼走？		抽象概念與形容
3-609	奸詐	geen` za`	狡詐多端的。 例如：這兩姊妹真奸詐，食即走第一，做事即閃第一。	這兩姊妹非常狡詐，吃就跑來第一，做事就溜走第一。		抽象概念與形容
3-621	緊性	gin^ sin^	急性子。 例如：佢真緊性，主管交代个事，兩下半即做好。	他行事積極，主管交代的事，馬上就辦好。		抽象概念與形容
3-682	江湖	gong` bbu`	江湖；形容人很海派。			抽象概念與形容
3-726	閒腳手	heen` gioo` shiu^	比喻多餘的時間、力氣。 例如：討去你自家去，麼人有閒腳手好去。	要去你自己去，誰有多餘的時間可去！		抽象概念與形容
3-727	閒忒忒	heen` cog` cog`	悠閒；無所事事。 例如：放寮日閒忒忒，睡較晝兜無要緊。 例如：佢退休了後，閒忒忒，就去社區做義工。	假日很閒，睡晚些無所謂。 他退休過後，很閒，就去社區做義工。		抽象概念與形容
3-728	毋得閒	m` ded` heen`	閒不住，閒不下來。 例如：阿媽腳無方便猶恁愛做，正經係毋得閒。	奶奶腳不方便還這麼愛做，真是閒不住。		抽象概念與形容
3-729	閒時間	heen` shi` geen`	閒工夫。 例如：屋下人無恁多閒時間教你，去學校問先生。	家裡人沒這麼多閒時間教你，去學校問老師。		抽象概念與形容
3-789	好膽	hoo^ dam^	有膽量、不怕。 例如：你實在真好膽！喊你在屋下顧屋，你猶偷偷走出去，毋驚阿依起性地係無？	你真是好膽！叫你在家裡看家，你還偷偷跑出去，不怕媽媽生氣是嗎？		抽象概念與形容
3-790	記性	gi^ sin^	記憶力。「好記性」指記憶力很好。			抽象概念與形容
3-793	好衰毋衰	hoo^ sui` m` sui`	指壞運氣，真倒楣的意思。 例如：好衰毋衰，一出門即蹬着牛屎堆。(諺)	真倒楣，一出門就踩到牛屎堆。		抽象概念與形容
3-878	有修	rhiu` siu`	德行方面修養得很圓滿。 例如：佢這個人真有修，山崩落來，好佳載無砣着厥屋。	他這個人很有德行，山崩下來，完全沒有壓到他的房子。		抽象概念與形容
3-911	精靈	zin` len`	形容人頭腦清楚、聰明靈敏的樣子。 例如：厥女生來真精靈，讀書真慶。	他女兒長得很聰明靈敏，很會讀書。		抽象概念與形容
3-913	精頭精面	zin` teu` zin` mien^	謂面貌長像很聰明；「戇頭戇面」為反義詞，謂表面看起來呆呆的。 例如：睜着佢精頭精面，盲知也會做糊塗事。	看他一臉聰明，誰知道也會做糊塗事。		抽象概念與形容
3-1034	爛攞	lan kuan	衣物破爛，亦可說「爛爛攞攞」或「爛之爛攞」，即形容衣物破爛不堪。			抽象概念與形容
3-1150	慢趔	meen soo`	比喻做事慢吞吞的樣子。 例如：講長途電話莫恁慢趔，真無採錢。	講長途電話不要這麼慢吞吞，很浪費錢。		抽象概念與形容
3-1180	面漚面臭	mien^ au^ mien^ chiu^	形容極度不高興，擺出不好看的臉色。 例如：遐個後生子人得人毋會講，一下子就面漚面臭。	那個年輕人說他不得，一下子就歪脖子、轉臉的不高興。		抽象概念與形容
3-1208	無目水	mo` hm` fi`	沒眼光。 例如：無目水个人單顧目前个，毋知好向前發展。	沒眼光的人只顧眼前的，不懂得向前發展。		抽象概念與形容
3-1210	無頭腦	mo` teu` nau^	罵人笨拙沒腦筋。 例如：無頭腦係無？恁簡單个事，你到今猶睜毋會真。	沒腦袋是嗎？這麼簡單的事情，你到現在還看不清。		抽象概念與形容
3-1350	眼擘擘	ngien^ ba` ba`	眼巴巴看著，眼神帶有失望的樣子。 例如：慢來，無通食，眼擘擘睜人食。	慢來，沒得吃，眼巴巴的看人吃。		抽象概念與形容

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1399	野赤赤	rhia^ cha´ cha´	形容臉部很兇惡的樣子。 例如：這隻狗野赤赤，大家都驚得佢咬着。	這狗很兇惡的樣子，大家都怕被牠咬到。		抽象概念與形容
3-1415	白直	pa chid`	言語、個性率直。 例如：佢真白直，想着麼个即講麼个。	他很率直，想到什麼就說什麼。		抽象概念與形容
3-1574	儉死死	kiam^ si^ si^	形容極為節儉。 例如：兩公婆儉死死得後生讀書，後生走到外國嘎毋轉	夫妻倆極為節儉供給兒子唸書，兒子跑到外國卻不回來了。		抽象概念與形容
3-1575	省儉	sang^ kiamˇ	省儉、節儉。 例如：客人真省儉，恬聽人講：有薑莫刨皮，愛想無薑時。(諺)	客家人很節儉，常聽人家說：有薑別削皮，當思無薑時。		抽象概念與形容
3-1704	純良	shun` liong`	單純而善良。			抽象概念與形容
3-1733	大抨	tai piangˇ	形容個子大。 例如：你驚真會煮喔，後生逐個供到恁大抨。	你大概很會做菜，兒子個個養得這麼大個兒。		抽象概念與形容
3-1765	頭擂擂	teu` lui` lui`	形容做事專注，極為努力的樣子。			抽象概念與形容
3-1874	死無變	si^ mo` bien^	永遠都不知要改變，例如壞習慣或壞脾氣。 例如：阿宏這個死無變，少年到今就恁懶尸骨，毋會長	阿宏這個至死都不會改變的，年輕到現在都這麼懶，不會長進。		抽象概念與形容
3-1963	走無路去	zeu^ mo` lu kui^	走投無路。 例如：佢得人逼到走無路去，高不將正會去做這項頭路。	他被人逼得走投無路，不得已才會去做這工作。		抽象概念與形容
3-2067	古古怪怪	gu^ gu^ guai^ guai^	心懷多計，常做出意想不到的事情。			抽象概念與形容
3-669	趁少年	tan^ shioo^ neen`	趁年輕。 例如：讀書愛趁少年，若無記即會越來越退步。	讀書要趁年輕，不然記憶力會漸漸衰退。		抽象概念與形容
3-841	講一知三	gongˇ rhid´ di´ samˇ	舉一反三。 例如：佢真巧神，講一知三，毋使加講。	他很聰明，舉一反三，不用多解釋。		抽象概念與形容
3-1020	空空缺缺	kungˇ kungˇ kied´ kied´	形容道路坑坑洞洞、凹凸不平的樣子。 例如：這條路棲自來水筧，舞到空空缺缺，你即愛細義	這條路挖自來水管，弄得坑坑洞洞，你經過可要小心些。		抽象概念與形容
3-1789	天矇矇	teenˇ mong` mong`	天色灰暗。 例如：外頭天矇矇，你騎車愛較細義兜。	外面天色灰暗，你騎車子要小心點。		抽象概念與形容
3-42	八字㐁有一撇	beed´ cu mangˇ rhiuˇ rhid´ pied´	喻事情還早呢！ 例如：這擺个合作，八字㐁有一撇，猶愛攔講正會知有成無。	這次的合作，八字還沒一撇，還要再談才知道成不成。		抽象概念與形容
3-659	各樣	goo´ rhiong	身體顯現出來的缺陷或異樣；各種。 例如：阿怙个腳有各樣，行路一跛一跛。	爸爸的腳有異樣，走路一跛一跛的。		抽象概念與形容
3-2035	豬嫲肥豬么勇	zhiˇ ma` pui` zhiˇ iaunn rhung^	母肥子壯。 例如：人講豬嫲肥豬么勇，家底好个人較有錢得子弟讀	有人說母豬肥小豬壯，家底好的人比較有錢給子弟唸書。		抽象概念與形容
3-501	福氣	fu´ ki^	福氣。			抽象概念與形容
3-1173	命靚	miang ziangˇ	命好。 例如：食肚枵猶愛擇食，正經命靚。	肚子餓還要挑食，真是好命。		抽象概念與形容
3-1175	命稜	miang bbaiˇ	命不好，例如「怨命稜」即抱怨命不好。			抽象概念與形容
3-1828	萬戶	bban fu	形容很富有。 例如：佢出世在萬戶家庭，日日食魚食肉，逐晨早睡到日頭炙屎肱。	他出生在很富有的家庭，天天吃魚吃肉，每天睡到太陽晒屁股。		抽象概念與形容
3-158	查核	ca` hed´	檢查審核。			法律、政治與軍事
3-259	處分	chi^ funˇ	處分。			法律、政治與軍事

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-372	調兵	deeu^ binˇ	調動軍隊；徵召入伍。			法律、政治與軍事
3-473	火藥	foo^ rhioo	火藥。			法律、政治與軍事
3-562	交結官府	gauˇ giedˇ guanˇ fu^	官民勾結。			法律、政治與軍事
3-1812	退伍	toi^ m^	退伍。			法律、政治與軍事
3-2	啞狗	ann^ geu^	啞巴，常用於貶義；稱該說話而不說的人。			社會關係與行為
3-603	結冤仇	giedˇ bbienˇ shiu`	結仇。			社會關係與行為
3-138	得人感	dedˇ ngin` cedˇ	惹人討厭。			社會關係與行為
3-1220	無面無皮	mo` mien^ mo` pi`	不講情面，沒有羞恥。 例如：有一句老儕事講：膝頭戴氈帽，無面無皮。(諺) 例如：無面無皮个人，毋使和佢講恁多，較講嘛共樣。	有一句歇後語說：膝蓋戴氈帽，沒臉沒眼。 不講情面的人，不用跟他說那麼多，再說		社會關係與行為
3-1221	無按算	mo` on^ son^	沒預算、沒準備。 例如：今日毋好在屋下食飯，佢無按算煮飯喔！	今天別在家裡吃飯，我可沒準備煮飯喔！		社會關係與行為
3-1600	笑嘆嘆	sioo^ ngiˇ ngiˇ	笑嘻嘻的，微笑。 例如：嬰仔生做真得人惜，一睡着人就笑嘆嘆。	嬰兒長得很可愛，一看到人就笑嘻嘻的。		社會關係與行為
3-1603	笑頭笑面	sioo^ teu` sioo^ mien^	歡顏喜面，面帶笑容的樣子。 例如：生理人笑頭笑面，人客睡着就會去拗佢交關。	生意人面帶笑容的，客人看了就會去跟他買東西。		社會關係與行為
3-1927	詐死	za^ si^	裝死。又如「假睡」為裝睡、「假毋知」為假裝不知情、「假戇」為裝傻。			社會關係與行為
3-43	八隻手	beedˇ za´ shiu^	喻此人做事很有能力，很能幹，帶有貶義。 例如：你無麼个八隻手，毋會比人較會啦！	你又沒很能幹，不會比人家行啦！		社會關係與行為
3-120	編	pienˇ	掰、亂講話。 例如：你莫恁會編，無影無跡講到有手有腳。	你別這麼會掰，沒有的事情說得跟真的一樣。		社會關係與行為
3-1506	七手八腳	cidˇ shiu^ beedˇ gioo´	未經統合協調，人多行事反倒慌忙雜亂無效率的現象。 例如：阿源好定泥搵落去，脣頭个人行佢，七手八腳，遐捏這捏，烏白春，全毋驚佢疾。	阿源好端端的腿軟昏倒，旁邊的人一走近，七手八腳，捏這捏那，亂捶一通，都不擔心他會痛。		社會關係與行為
3-1824	偎靠	bba^ koo^	依靠、依賴。			社會關係與行為
3-1879	篩過	ceˇ goo^	經過篩選。 例如：這兜詞條討用無，請大家來篩過。	這些詞條要不要用，請大家來篩選。		社會關係與行為
3-2023	顧門狗	gu^ mun` geu^	看門狗，常用以諷刺待在家中不出門的人。 例如：你係顧門狗係無？仰子有法度歸日在屋下攏毋出	你是看門狗嗎？怎麼有辦法整天在家裡都不出去？		社會關係與行為
3-1576	省省仔	sang^ sang^ a`	使用東西很節儉的樣子。如「省省仔食」、「省省仔用」 例如：糖恁多定，你即愛省省仔食。	糖果這麼一些些而已，你可要省著點兒吃。		社會關係與行為
3-1774	調和(調解)	teeu` foo` (teeu` goi^)	為雙方排解問題，平息紛爭。 例如：這兩火灶个人見擺冤家，即愛請里長調和。	這兩家人每次吵架，就要請里長調解。		社會關係與行為
3-6	阿姨	aˇ rhi`	小姨子。			社會關係與行為
3-22	恁毋係款	ngin^ m` he kuan^	這麼不像話，常用於反義，猶「真不是開玩笑的哦」。 例如：仰子會恁毋係款，結婚啊猶在外頭交妹子朋友。	怎麼這麼不像話，結婚了還在外面交女朋友。		社會關係與行為
3-23	恁毋像人	ngin^ m` ciong ngin`	罵人很不像樣。 例如：恁毋像人！歸日在屋下搵蹉，攏毋出去尋頭路。	不像樣！整天在家裡蹲著，都不出去找工作。		社會關係與行為

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義/客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-24	恁會摸	ngin^ bbue miaˇ	如此拖延時間。 例如：恁會摸，毋驚赴毋會着係無？	真會摸，不怕趕不上是嗎？		社會關係與行為
3-25	勢早	ngauˊ zoo^	早安，問候語。			社會關係與行為
3-26	訥	au^	強為辯解、爭論，例「興訥」、「相訥」。			社會關係與行為
3-27	訥嘴	au^ zhe^	爭論、爭辯。 例如：佢兩儕真會訥嘴，講無兩句事就冤家。	他倆最會爭辯，說沒兩句話就吵架。		社會關係與行為
3-47	牛食肚	ngiuˊ shidˊ du^	好胃口，什麼都吃，喻食量大。 例如：阿弟像係牛食肚，毋會擇食，所以食到肥卒卒。	弟弟像是大胃王，不會挑食，所以吃得胖嘟嘟的。		社會關係與行為
3-72	擲工	bang^ gungˇ	騰出時間來。也可說「擲工擲工仔」。 例如：偌今日本底真無閒，講着討得你請，偌即擲工過	我今天原本很忙，說到給你請，我可就騰出時間過來。		社會關係與行為
3-97	輩份	bue^ fun	輩分。			社會關係與行為
3-108	拚命	biang^ miang	豁出性命，不顧一切。 例如：為了屋下大細食著，佢拚命趁錢。	為了家中大人小孩的吃穿，他拼命的賺錢。		社會關係與行為
3-117	變鬼變怪	bien^ gui^ bien^ guai^	變花樣、耍手段。 例如：大人無在屋下，細子就變鬼變怪，賞到搵轉來。	大人不在家裡，小孩子就要花樣，玩翻了。		社會關係與行為
3-132	破病狗	poo^ piang geu^	原意指得浮腫病的狗，後常用於詛咒。 例如：哪隻破病狗，專門在偌門前屙屎。	哪隻討厭狗，專門在我門前拉屎。		社會關係與行為
3-154	分家	bunˇ gaˇ	兄弟分產各自經營、獨立生活。			社會關係與行為
3-155	得人招	dedˊ nginˊ zhiooˇ	被人招贅，指男人入贅女家。			社會關係與行為
3-165	插事人	cabˊ su nginˊ	愛管閒事的男子。愛管閒事的女子則稱為「插事嫵」。			社會關係與行為
3-168	氣咧走	ki^ leˇ zeu^	負氣而走。 例如：大家寮到好好，講兩句佢毋佻意聽个事，就氣咧	大家聚會好好的，說了兩句他不愛聽的話，他就負氣離開。		社會關係與行為
3-173	參詳	camˇ siongˊ	商討。			社會關係與行為
3-186	吵耳吵鼻	cau^ ngi^ cau^ pinn	聒噪不休。 例如：成下个細子有耳無嘴；這下个細子，吵耳吵鼻。	以前的小孩多聽少言；現在的小孩，聒噪不休。		社會關係與行為
3-190	跔鬧熱	ten^ nau ngiedˊ	湊熱鬧。 例如：今晡日係阿國做生日啦！偌係來跔鬧熱定定。	今天是阿國做生日啦！我是來湊熱鬧而已。		社會關係與行為
3-195	自重	cu chungˇ	認清自己的身分、自重。			社會關係與行為
3-198	治理	chi li^	關心管理。			社會關係與行為
3-203	飼料雞	cu/chi leeu geˇ	以飼料飼養的雞，現常用以喻養尊處優不耐操勞的人或諷刺體弱的人。 例如：正擎包米定，即直故大氣，飼料雞樣。	才扛包米而已，就一直喘氣，飼料雞一樣。		社會關係與行為
3-206	孫郎(侄阿郎)	sunˇ longˊ (chidˊ a longˊ)	姪女婿。			社會關係與行為
3-207	孫嫂(孫新婦)	chidˊ soo^ (sunˇ sinˇ peˇ)	姪媳婦。			社會關係與行為
3-211	稱功討勞	chinˇ gungˇ too^ looˊ	向人誇耀自己的功勞。 例如：有半毫利即相爭跋疍劇，行着三步路就稱功討勞。	有半毫利就爭先恐後去搶，盡一點力就誇耀自己的功勞。		社會關係與行為
3-215	座大	coo tai	排行老大。			社會關係與行為
3-219	坐到屎肱生根	cooˇ doo^ shi^ fudˊ sangˇ gunˇ	坐到屁股都長出根來了，比喻久坐。 例如：隔壁屋邊來屋下坐寮，坐到屎肱生根猶毋轉，自家个事攏毋得做。	隔壁鄰居來家裡坐，坐到屁股都在椅子上生根了還不回家，自己的工作全耽擱了。		社會關係與行為

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-221	坐枷牢	cooˊ gaˊ looˊ	坐牢。			社會關係與行為
3-233	才人無貌	caiˊ nginˊ moˊ mau	有才華的人不一定有好的外表，喻人不可貌相。 例如：才人無貌，爛扇多風(諺)。	才人無貌，破扇多風。		社會關係與行為
3-235	趁罵	tan^ maˊ	招來責罵。 例如：落雨天，賞到衫褲濕濕，趁罵係無？	下雨天，玩到衣服溼溼的，討罵是嗎？		社會關係與行為
3-238	傳事	cheenˊ su	傳遞消息。 例如：麼人亂傳事？外頭个人講到真否聽你知無？	誰亂傳遞消息？外面的人說得很難聽你知道嗎？		社會關係與行為
3-275	出社會	chidˊ sa fui	出社會；見世面。			社會關係與行為
3-285	打幫	da^ bongˊ	沾光、助益，「無好打幫」即指得不到助益。 例如：厥哥做果子个大賣生理，佢屋下食果子多多少少有打幫著。	他哥哥做水果批發生意，對他家裡要吃的水果多少有些助益。		社會關係與行為
3-292	打點	da^ deem^	標記，被記黑名單。 例如：佢得人打點啊，想討升經理驚真難。	他被列入黑名單了，想要升經理恐怕很難。		社會關係與行為
3-295	打手鋸	da^ shiu^ labˊ	訂購戒指。 例如：阿財伯嬬厥孫這禮拜滿月，佢按算討打一隻手鋸得佢。	阿財伯母的孫子這個星期滿月，她計畫要訂購個戒指給他。		社會關係與行為
3-296	打合	da^ habˊ	商量、洽商。 例如：去和二伯打合脛啊，脛幾時掣穀種較堵好。	去跟二伯商量看看，看什麼時候插秧比較剛好。		社會關係與行為
3-303	交架	gauˊ ge	鬧翻，因起衝突而不相往來。 例如：你性愛改，毋好停動着即和人交架。	你的脾氣要改，別動不動就跟人起衝突而不相往來。		社會關係與行為
3-304	使目尾	su^ hmˊ muiˊ	互相以眼神示意；以眼神勾引異性，即「拋媚眼」。 例如：戲棚嶺个阿旦，直直拗棚下脛戲个人使目尾。	戲臺上的花旦，一直跟戲臺下的人拋媚眼。		社會關係與行為
3-308	順勢	shin seˊ	把握機會，順勢而為。 例如：厥爸講佢講這擺考試考著真贊，佢順勢，即拗厥爸討着一臺電腦。	他爸爸稱讚他這次考試考得很不錯，他打蛇隨棍上呢，就跟他爸爸要了一臺電腦。		社會關係與行為
3-325	傳事	cheenˊ su	托人帶口信。			社會關係與行為
3-333	單丁子	danˊ denˊ zu^	獨子，唯一的兒子。			社會關係與行為
3-337	撥工	badˊ gungˊ	專程。 例如：滿子正入學猶毋會慣勢，佢撥工去學校脛一下。	老么才剛入學還不習慣，我專程去學校看一下。		社會關係與行為
3-346	你靚咧	henˊ ziangˊ leˊ	想得美。(嘲笑語) 例如：自家有閒毋做，猶想愛佢拗你做便便，你靚咧！	自己有空不做，還想要我幫你做現成的，想得美！		社會關係與行為
3-347	戥真	den^ zhinˊ	過分認真而斤斤計較。 例如：做人毋好傷戥真，會交無朋友。	做人別太斤斤計較，會交不到朋友。		社會關係與行為
3-352	鬥鬧熱	deu^ nau ngiedˊ	湊熱鬧。 例如：灶下就恁細定，你兩姊妹猶入來鬥鬧熱做麼个。	廚房已經很小了，你們姊妹倆還進來湊熱鬧幹嘛。		社會關係與行為
3-353	鬥桌	deu^ zooˊ	人數湊成一桌。 例如：佢這兜人較少，會用和你這兜鬥桌無？	我們人數比較少，可以跟你們湊成一桌嗎？		社會關係與行為
3-354	鬥陣	deu^ chin	湊成一夥。 例如：阿原哥渡新婦，鬥陣來去得佢請。	阿原哥娶媳婦，湊成一夥去給他請。		社會關係與行為
3-355	鬥氣	deu^ ki^	嘔氣。 例如：兩公姐鬥氣，共下睡攏無講事。	夫妻嘔氣，一起睡覺都不講話。		社會關係與行為
3-359	知人我	diˊ nginˊ ngo^	懂事，指懂得人我分際關係。			社會關係與行為

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義/客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-361	知死	diˊ si^	後悔；明白自己將面臨的後果，通常是負面的結果，知道糟糕了。 例如：愛阿妹認真讀書，佢聽毋會入耳，等佢尋頭路遐下正知死。 例如：這下拗你講你毋聽，等阿依洗好身腳你就知死啊！	要妹妹認真讀書，她聽不進去，等到她要找工作的時候就知道糟糕了。 現在跟你說你不聽，等媽媽洗好澡你就會明白自己將面臨的後果！		社會關係與行為
3-375	展手路	deen^ shiu^ lu	炫耀技術。			社會關係與行為
3-376	展寶	deen^ boo^	把寶物拿來展示炫耀一番。			社會關係與行為
3-377	狷狷	siau^ siau^	形容人的行為偏離常軌。 例如：莫賞到狷狷，較差不多兜！	別玩瘋了，差不多一點！		社會關係與行為
3-379	諗男子	siau` nam` zu^	指瘋男人。指女性則用「諗妹子」。			社會關係與行為
3-381	打得別儕	da^ dedˊ pe sa`	過繼、讓渡給人。 例如：佢遐間店面打得別儕開麵包店，自家搬去二樓蹠。	他那間店面讓渡給人開麵包店，自己搬到二樓去住。		社會關係與行為
3-382	接香火	ciabˊ hiongˊ foo^	承繼家族血脈。 例如：佢無降後生，厥哥个後生過房一個得佢接香火。	他沒有生兒子，他哥哥的兒子過繼一個給他承繼家族血脈。		社會關係與行為
3-405	短命子	don^ miang zu^	生命不長壽，詛咒人命不長。			社會關係與行為
3-414	當天咒鬼	dongˊ teenˊ zhiu^ gui^	對天發誓。			社會關係與行為
3-423	堵來堵去	du^ loi` du^ kui^	將東西推來推去，不乾脆的樣子。 例如：一料豬肉定，嘛在遐堵來堵去，否脛啦。	一塊豬肉而已，也在那兒推來推去，不好看。		社會關係與行為
3-424	堵人	du^ ngin`	用言語頂撞人；妨礙人。 例如：講你一句，即直堵人，麼儕討和你交朋友？	說你一句，就一直用話回擊人，誰要跟你做朋友？		社會關係與行為
3-437	應事	en^ su	回話、答話。 例如：佢做毋著事情，恬恬得人罵，做一下毋敢應事。	他做錯事情，靜靜被罵，完全不敢答話。		社會關係與行為
3-438	應嘴	en^ zhe^	頂嘴。			社會關係與行為
3-449	壞底	fai de^	本性不好。 例如：遐個人真壞底，愛佢變好，無恁快。	那人本性不好，要他變好，沒那麼容易。		社會關係與行為
3-450	壞貨	fai foo^	指喜歡傳話或搬弄是非的人。 例如：阿新正經係壞貨！滿哪位講偌否事，若堵着愛捉來修理！	阿新真是壞東西！到處說我的壞話，被我遇到要抓來扁！		社會關係與行為
3-453	壞種	fai zung^	不好的遺傳。 例如：好種毋傳，壞種毋斷。(諺)	好種不傳，壞種不斷。		社會關係與行為
3-455	壞心	fai simˊ	壞心，又作「壞心肝」。			社會關係與行為
3-456	犯着	fam choo	觸犯到、衝撞、侵擾、得罪。 例如：夫娘人有身時務，屋下个物件毋會用儘採動、儘採釘，驚犯着胎神。	女人懷孕的時候，家裡的東西不可以隨便動、隨便釘，恐怕會觸犯到胎神。		社會關係與行為
3-462	番番	fanˊ fanˊ	不按禮數、不守常規。 例如：佢係一個番番个人，無拜公媽，嘛無掛紙。	他是個不守常規的人，不拜祖先，也不掃墓。		社會關係與行為
3-489	赴食晝	fu^ shied` zhiu^	趕吃中餐。			社會關係與行為
3-502	服侍	fu shi	服侍。			社會關係與行為
3-522	假精	ga^ zinˊ	自作聰明。			社會關係與行為
3-523	假精假怪	ga^ zinˊ ga^ guai^	裝神弄鬼戲弄人。			社會關係與行為

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-524	假細義	ga^ se^ ngi	假客氣。 例如：愛食就食，毋使在遐枵鬼假細義。	要吃就吃，別在那餓鬼假客氣。		社會關係與行為
3-525	假會	ga^ bbue	自以為很行。 例如：麼儕喊你恁假會，這下拗洗衫機舞壞去啊，你敢討負責？	誰叫你自以為很行，現在把洗衣機弄壞了，你可要負責？		社會關係與行為
3-528	加減講	gaˇ giam^ gong^	是說講話沒有經過思考，隨便亂說。 例如：佢个事哦？加減講个啦！你聽聽就好。	他的話啊？隨便亂說的啦！你聽聽就好。		社會關係與行為
3-530	家官	gaˇ guanˇ	公公，在他人之前稱丈夫的父親。「家婆」為婆婆。			社會關係與行為
3-531	家家屋屋	gaˇ gaˇ bbu´ bbu´	家家戶戶。			社會關係與行為
3-534	難作埕	nan` zoo´ pu`	無法與人共事。亦可說「擺人毋得」。			社會關係與行為
3-542	敢就贏人	gam^ ciu rhiang` ngin`	敢去做，就能搶先人家。 例如：枵鬼搶飯坐大位，敢就贏人。	餓鬼搶飯坐尊位，敢做就沒人能管他。		社會關係與行為
3-544	押你做	ab´ hen` zoo^	勉強你去做。 例如：佢早即知你無閒，猶愛押你做，實在真無意思。	他早就知道你沒空，還要勉強你去做，真的很沒意思。		社會關係與行為
3-545	押人食	ab´ ngin` shied`	強迫人家吃。 例如：物件毋好買到恁多，若無食毋會去又愛押人食。	東西別買那麼多，不然吃不完又要強迫人家吃。		社會關係與行為
3-548	礙著(攔着)	ngai choo(ge` choo)	妨礙、阻礙。 例如：鐵馬毋好擋在門口，會礙著大家出入。	自行車別停在門口，會妨礙大家進出。		社會關係與行為
3-549	掙著人	`	阻礙到人家。			社會關係與行為
3-558	搞怪	gau^ guai^	搞怪、作怪；不合群、和人作對。 例如：隔壁个阿明，逐儕攏講佢真搞怪。 例如：阿良這個人真搞怪，和麼個人攏毋會合。	隔壁的阿明，大家都說他很搞怪。 阿良這人很不合群，跟誰都合不來。		社會關係與行為
3-559	教精人	gauˇ zhinˇ ngin`	讓人知所警惕；反義詞即「教毋會精」，教導過了仍不知醒悟，喻吃了虧仍學不乖。			社會關係與行為
3-564	交際	gauˇ ze^	交際。 例如：自溜，生理人講着即愛交際應酬。	一直以來，生意人開口就說要交際應酬。		社會關係與行為
3-565	交結朋友	gauˇ gied´ pen` rhiu^	結交朋友。			社會關係與行為
3-573	啖啖諱	giab´ giab´ bui^	說個不停、連續不斷。 例如：透日啖啖諱啖無歇，聽着佢个聲就驚。	整天哇啦哇啦說個不停，聽到他的聲音就害怕。		社會關係與行為
3-599	結公姐	gied´ gungˇ ziu^	結成夫妻。 例如：百年修來同船渡，千年修來結公姐。(山)	百年修得同船渡，千年修得共枕眠。		社會關係與行為
3-604	結同年	gied´ tung` ngien`	結為同年兄弟。			社會關係與行為
3-607	驚人脛	giangˇ ngin` ngiang^	無臉見人；怕被人看。 例如：好好个頭路毋做，走去做賊，實在驚人脛。	好好的工作不做，跑去當小偷，真是無臉見人。		社會關係與行為
3-615	勾結	geuˇ gied	引誘或串通做不正當的事。 例如：佢遐個人無幾正派，毋好和佢勾結。	他那人不是很正派，別跟他勾搭串連。		社會關係與行為
3-622	愈脛愈靚	lu^ ngiang^ lu^ ziangˇ	越看越美。 例如：這個妹子大漢啊，愈看愈靚。	這女孩長大了，越看越美。		社會關係與行為
3-628	腳數	gioo´ su^	角色。 例如：你這毋成腳數，討做麼个大頭路。	你這不成角色，要做什麼大事業。		社會關係與行為
3-636	揭屎	giu´ shi^	喻態度傲慢不理人。 例如：對人愛較親切兜，毋好忒揭屎。	對人要稍親切些，別太傲慢不理人。		社會關係與行為

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義/客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-637	捎妹子	sau˘ moi^ zi^	追求女孩子。			社會關係與行為
3-643	過家寮	goo^ ga˘ leeu	到他人的家中閒聊，即串門子。			社會關係與行為
3-644	過門	goo^ mun˘	娶進家門。 例如：雖然講猶言過門，毋過阿美對厥家官家婆真有孝。	雖然說還沒娶進家門，不過阿美對他公公婆婆很孝順。		社會關係與行為
3-652	孤盲絕代	gu˘ mong˘ cied˘ toi	絕子絕孫。			社會關係與行為
3-654	膏膏滸	goo˘ goo˘ dinn˘	糾纏不休。 例如：事情一擺就講得佢好勢來，毋好事後又來膏膏滸。	事情一次就說個完整清楚，別事後又來糾纏不休。		社會關係與行為
3-665	該死	gai˘ si^	活該、糟糕了。 例如：早就喊你錢愛收好，這下打毋見去，該死啊！！轉去愛食棍仔！	早就叫你錢要收好，現在弄不見了，糟糕了！回去要被打了！		社會關係與行為
3-671	干涉	gon˘ shiab˘	參與、過問；關聯、牽涉。 例如：管好自家，毋好去干涉別儕。 例如：這議題干涉着歷史个發展，愛收集攔較多資料正會用解釋。	管好自己，別去干涉別人。 這議題關連到歷史的發展，要收集比較多資料才能夠解釋。		社會關係與行為
3-674	講東講西	gong^ dung˘ gong^ se˘	東扯西扯。			社會關係與行為
3-679	講好聽事	gong^ ho^ ten˘ su	說場面話。 例如：佢真會講好聽事，連天嶼高个鳥擺會得佢拐落來。	他很會說場面話，連天上的鳥兒都會被他拐下來。		社會關係與行為
3-692	啖嘴牯	giab zhe^ gu^	喋喋不休之人。			社會關係與行為
3-696	惑細子	foo˘ se^ zi^	哄小孩。			社會關係與行為
3-703	鬼精	gui^ zin˘	比喻聰明、狡猾的人。 例如：這嘛个細子學真緊，逐儕即鬼精个樣。	現在的小孩學得很快，個個都是聰明樣。		社會關係與行為
3-705	公太	gung˘ tai^	曾祖父。曾祖母為「婆太」。若用以稱曾祖父母，不分性別者，為「阿太」。			社會關係與行為
3-706	公道人(公親)	gung˘ too ngin˘ (gung˘ cin˘)	主持公道的人或仲裁者。			社會關係與行為
3-708	阿舍	a˘ sha	紬褲子弟。			社會關係與行為
3-712	下屋人	ha˘ bbu˘ hgin˘	下方鄰居，多用於伙房屋這種具上下方位的群居型式。			社會關係與行為
3-720	鹹合澀	heem˘ gab˘ seb˘	很吝嗇又小氣。 例如：佢這個人鹹合澀，所以全無朋友。	他這個人吝嗇又小氣，所以完全沒有朋友。		社會關係與行為
3-739	行灶下樣	hang˘ zoo^ ha˘ rhiong	就像去自己家的廚房一樣；指常去這個地方，因此非常熟悉。			社會關係與行為
3-740	愛展	oi^ deen^	愛現。 例如：佢真愛展，見睺著人就提手錶出來展，驚人毋知个樣。	他很愛現，看到人就拿手錶出來現，唯恐人家不知道的樣子。		社會關係與行為
3-743	喊儂來	heem^ bba^ loi˘	把人召集過來。			社會關係與行為
3-744	喝燒	hod˘ shioo˘	是說分不到一杯羹，叫一叫，過過乾癮也甘心。或比喻多管閒事。			社會關係與行為
3-747	後進	heu zin^	後輩，稱呼年輕的後輩。			社會關係與行為
3-758	發目赤	bud˘ hm˘ cha˘	本意為眼紅，引申為嫉妒。 例如：佢个店生理好，大家睺着發目赤。	他的店生意好，大家看了眼紅。		社會關係與行為

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-762	起雷槌	ki` lui` dui`	耍賴。 例如：佢像三歲个細子共樣，略略仔無順佢就起雷槌。	他像三歲小孩一樣，稍有不順他就要賴。		社會關係與行為
3-764	嫌到臭屎(嫌到臭頭)	heem` doo^ chiu^ shi^ (heem` doo^ chiu^ teu`)	批評得一文不值。 例如：做到討死，猶得人嫌到臭屎，實在毋值。	做得要死，還被人批評得一文不值，真不值得。		社會關係與行為
3-765	嫌毋得	heem` m` ded´	很好，沒有可批評的地方；不能接受人的批評。 例如：阿依煮个菜嫌毋得哦，若得佢聽着，佢即會面臭	媽媽煮的菜不能接受人的批評啲，若是被她聽到，她可是會擺臭臉。		社會關係與行為
3-770	奸雄	geen` hiung`	狡詐兇狠之領袖人物。			社會關係與行為
3-781	供蚊	giung` mun`	養蚊子，喻閒置空間。			社會關係與行為
3-782	兇霸霸	hiung` ba^ ba^	霸佔著，不讓其他人搶食的樣子。 例如：狗食物件个時務，兇霸霸，別儕一來即咬佢。	狗吃東西的時候，不讓其他狗搶食，別的狗一來就咬牠。		社會關係與行為
3-784	兄弟	shang` te`	指朋友間感情好到像兄弟一般，或指稱兄道弟的黑社會人士。			社會關係與行為
3-791	好額人	hoo^ ngia´ ngin`	富貴人家。			社會關係與行為
3-803	學精	hoo zin`	學聰明、學乖。 例如：在外頭生活，愛學精兜，毋好得人惑去。	在外面生活，要學聰明些，別被人騙。		社會關係與行為
3-811	行頭	hong` teu`	指人的架勢。			社會關係與行為
3-812	降服	hong` fu	降服。			社會關係與行為
3-813	特愛展个	ted` oi^ deen^ e`	讓人覺得很厲害的樣子，帶有一點不屑語氣。 例如：佢買着這限量个杯，特愛展个，滿哪位就提出來	他買到這限量的杯子，很厲害的樣子，到處拿出來炫耀。		社會關係與行為
3-817	姨丈	rhi` chong	呼。			社會關係與行為
3-822	枵鬼	iau` gui^	餓鬼。			社會關係與行為
3-823	枵鬼假細義	iau` gui^ ga^ se^ ngi	想要又假裝不要。 例如：人提拿得你就食，毋好枵鬼假細義，恁堵來堵去真否脛。	人家拿給你就吃啊，別想要又假裝不要，這樣塞來塞去不好看。		社會關係與行為
3-835	一莊一俗	rhid´ zong` rhid´ siu	各鄉各有不同的風俗習慣，比喻各有不同。 例如：逐個鄉鎮渡親个俗無共樣，難怪人講一莊一俗。	每個鄉鎮娶親的習俗不一樣，難怪人家說各有不同。		社會關係與行為
3-845	棲空頭	leu^ kung` teu`	鑽漏洞，挑毛病。 例如：喊你做又毋，棲空頭就會。	叫你做又不要，只會挑毛病。		社會關係與行為
3-846	縣長	bbien zhong^	縣長。			社會關係與行為
3-850	冤枉	bbien` bbong^	誣賴、陷害；形容白白浪費，無實質效益；糟糕、可憐。 例如：冤枉啊！這領衫仰子恁貴？	真冤大頭啊！這件衣服怎麼會這麼貴？		社會關係與行為
3-854	夭壽	rhio` shiu	短命，罵人的話；亦可當誇飾詞使用。 例如：這種事情佢嘛敢做？仰子會恁夭壽！ 例如：這擺買个西瓜有對時，夭壽甜。	這次買的西瓜正逢產季，甜得不得了。		社會關係與行為
3-855	夭壽子	rhio` shiu zu^	罵人的話，詛咒人短命。			社會關係與行為
3-859	應酬	rhin^ shiu`	應酬。			社會關係與行為
3-865	養子	rhiong^ zu^	撫養和教育子女；養子。 例如：養子不教像養豬。	養子不教不如養豬。		社會關係與行為
3-874	有樣跔樣	rhiu` rhiong ten` rhiong	有樣學樣。 例如：毋好對爺哀恁惡，細子脛着即會有樣跔樣。	別對父母這麼兇，小孩子看了可是有樣學樣。		社會關係與行為

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-879	有嘴無心	rhiuˊ zheˊ moˊ simˊ	有口無心。 例如：阿爸講事係有嘴無心，聽聽就好，毋使想忒多。	爸爸說話有口無心，聽聽就好，別想太多。		社會關係與行為
3-882	油條	rhiuˊ teeuˊ	一種油炸的食品，常用於比喻人善於應付，但態度卻敷衍了事。 例如：遐儕人真油條，做事長透無下無落。	那個人很油條，做事情向來不可靠。		社會關係與行為
3-897	接嘴	ziabˊ zheˊ	接著他人的話說。 例如：大家正討論煞，佢又接嘴來講。	大家剛討論完，他又接著別人的話說。		社會關係與行為
3-899	井底蛎子I	ziangˊ deˊ guaiˊ	井底之蛙，比喻見識淺薄的人。 例如：一個人愛多脛、多聽、多做，正毋會像井底蛎子I	一個人要多看、多聽、多做，才不會像井底之蛙。		社會關係與行為
3-916	虯毛	kiuˊ hmˊ	稱卷髮的人。			社會關係與行為
3-923	容慣勢	rhungˊ guanˊ sheˊ	長期縱容，成了習慣。 例如：細子毋好容慣勢，後次擺大漢啊即難教。	小孩子別縱容成習慣，以後長大了很難修正。		社會關係與行為
3-924	容壞去	rhungˊ fai kuiˊ	寵壞了。			社會關係與行為
3-939	擎	kiaˊ	互相計較、意見很多。 例如：兄弟間莫恁興擎，會打壞感情。 例如：阿姊停動着即擎，講阿依較惜細漢後生。	兄弟之間別那麼愛計較，會傷感情。 姊姊動不動就計較，說媽媽比較疼男生。		社會關係與行為
3-953	契兄	keˊ hiannˊ	女子外遇的對象，相對而言，男子外遇的對象則是用「伙計」。 例如：阿梅去會契兄，得人捉着。	阿梅有外遇，被抓到。		社會關係與行為
3-956	缺虧	kiedˊ kuiˊ	遭受損失或受人欺負。 例如：兩兄弟分家，阿哥分較多田產，阿弟較缺虧，單分着一間屋定。	兩兄弟分家，哥哥分比較多田產，弟弟比較吃虧，只分到一間房子而已。		社會關係與行為
3-963	牽成	kienˊ shinˊ	提攜。 例如：若無先生个牽成，佢就無今日个成就。	要不是老師的提攜，他就沒有今天的成就。		社會關係與行為
3-966	牽頭帶腦	kienˊ teuˊ daiˊ nauˊ	領先帶頭，多用於出壞點子。 例如：做賊得巡查捉着愛坐枷牢，牽頭帶腦遐儕罪較重。	當小偷被警察捉到要坐牢，領先帶頭者罪比較重。		社會關係與行為
3-973	豬狗禽獸	zhīˊ geuˊ kimˊ shiuˊ	罵人的話，形容人如禽獸如畜生般沒人性。 例如：遐個豬狗禽獸，專門做拐搶人个事情，死嘛係應	那個沒人性的，專門做拐騙欺負人的事情，死了也是活該。		社會關係與行為
3-980	求求乞乞	ˊ	苦苦哀求。			社會關係與行為
3-985	共公廳个人	kung gungˊ tenˊ eˊ nginˊ	同一祠堂的人。 例如：過年過節，共公廳个人會共下來拜公媽。	過年過節，同一祠堂的人會一起來拜祖先。		社會關係與行為
3-986	共家人	kung gaˊ nginˊ	同一家人。 例如：雖然係共家人，毋過逐儕性地無共款。	雖然是同一家人，不過每個人的個性不一樣。		社會關係與行為
3-987	共爺母	kung rhiaˊ bbuˊ	同胞兄弟姊妹。 例如：佢兩儕係共爺母，難怪面貌恁相像。	他們兩個是同胞兄妹，難怪面貌那麼像。		社會關係與行為
3-990	科人	kooˊ nginˊ	苛刻地對待人，即刁難人。 例如：仰子會有恁科人个頭家？臨時喊人加班，連飯包就毋盼得買。	怎會有這般刁難人的老闆？臨時叫人加班，連便當都捨不得買。		社會關係與行為
3-996	會脛咧	bbue ngiangˊ leˊ	可以看，值得看。反之，則為「看毋得」。 例如：廳下滿哪位就狼離狼犁，等一下人客討來，敢會脛咧？	客廳那都亂七八糟的，等會兒客人要來，能看嗎？		社會關係與行為
3-1000	脛心色	ngiangˊ simˊ sedˊ	看好玩、看笑話。 例如：人得車撞着，你人攔緊閃開，莫企在這脛心色。	有人被車子撞到，你們快點讓開，別站在這兒看熱鬧。		社會關係與行為

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1004	睭衰	ngiang^ suiˇ	看扁、看不起，預設對方無法達成目標之立場觀之。 例如：這擺考試較認真兜，毋好得人睭衰。	這次考試認真一點，別被人看扁。		社會關係與行為
3-1023	罇朋友	la pen` rhiu^	夠朋友。			社會關係與行為
3-1058	禮數	li^ su^	禮儀規矩。			社會關係與行為
3-1061	陋肖事	leeu siau` su	髒話，輕浮不正經的話。			社會關係與行為
3-1075	略下人	lio ha ngin`	一般人。			社會關係與行為
3-1077	兩對門	`	本指門戶相對，引申為兩對面。			社會關係與行為
3-1078	兩老	liong^ loo^	兩個老伴，可指夫妻倆、父母親等身分。			社會關係與行為
3-1079	兩公孫	liong^ gungˇ sun ˇ	祖父與孫子兩人。祖母與孫子兩人則為「兩媽孫」。			社會關係與行為
3-1080	兩姊嫂	liong^ zi^ /zu^ soo^	妯娌兩人，兄弟之妻之間的稱呼。			社會關係與行為
3-1083	兩同年	`	同年出生的兩個人。			社會關係與行為
3-1084	兩子哀	liong^ zu^ oiˇ	母子倆。父子倆則為「兩子爺」。			社會關係與行為
3-1093	老猴牯	loo^ heu` gu^	對老公的暱稱。對老婆的暱稱為「老猴嫲」。			社會關係與行為
3-1098	老老嫩嫩	loo^ loo^ nun nun	老老少少。			社會關係與行為
3-1100	老姊老嫂	loo^ zi^ loo^ soo^	老姊老嫂，指妯娌之間的關係已經夠久了。 例如：偌兩儕都老姊老嫂啊，猶分你个偌个做麼个。	我們倆都老妯娌了，還分你我幹嘛。		社會關係與行為
3-1103	勞煩	loo fan`	打擾。			社會關係與行為
3-1105	羅漢	loo` hon^	羅漢、無業遊民。家無恆產、無妻兒子女、無固定工作的男子。			社會關係與行為
3-1112	樂暢	loo tiunn	性情遲緩，不緊張。 例如：佢真樂暢，屋下無米煮飯啊嘛毋知好擘心。	他很悠哉，家裡沒米煮飯了也不懂得擔心。		社會關係與行為
3-1122	魯夫牯	luˇ fuˇ gu^	莽漢。			社會關係與行為
3-1137	毋知見笑	m` diˇ gien^ sioo^	不知羞恥。 例如：這款手路也敢在遐展風神，實在毋知見笑。	這種功夫也敢在那裡愛出風頭，真是不知道丟臉。		社會關係與行為
3-1139	毋知死	mˇ diˇ si^	不知死活。 例如：仰子恁毋知死，早即喊你做，結果你到今猶盲做。	怎麼這麼不知死活，早就叫你做了，結果你到現在還沒做。		社會關係與行為
3-1144	毋成物件	m` shang` mi kien	不像樣的東西，指不值錢的東西。 例如：這毋成物件啦！你莫恁躊躇，攔緊收落來。	這是不值錢的東西啦！你別那麼三八，快點收下。		社會關係與行為
3-1145	毋知重輕	mˇ diˇ chungˇ kiangˇ	不知輕重。 例如：佢猶細，講事毋知重輕，你一兜人毋好和佢計較。	他還小，說話不知輕重，你們別跟他計較。		社會關係與行為
3-1161	搵鬼搵怪	med` gui^ med` guai^	盡做一些不正當的事。 例如：事頭愛好好做，毋好歸日搵鬼搵怪。	工作要好好做，別整天盡做一些不正當的事。		社會關係與行為
3-1163	揲衰人	diab` suiˇ ngin`	造成他人困擾。 例如：走幾下回去學校拗你送課本，正經搵衰人。	跑好幾回學校幫你送課本，真的是弄得我很困擾。		社會關係與行為
3-1164	搵齟搵鼻(創齟創鼻)	med` siau` med` pinn(chong^ siau` chong^ pinn)	做一些沒意義的事。 例如：平常時毋認真讀書，奈歸日猶搵齟搵鼻，愛仰子有好成績。	平常不努力唸書，假日還儘做些沒意義的事，要怎樣有好成績？		社會關係與行為
3-1176	面北北	mien^ bed´ bed´	面朝他方不理人的樣子。 例如：人和佢講事，佢面北北無愛插入。	人家跟他說話，他板著臉、不看人，不搭理人。		社會關係與行為

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1177	面皮恁貴	mien [^] pi [`] ngin [^] pun ^ˇ	臉皮厚，不知羞，相反詞為「面皮恁薄」。 例如：少年人面皮恁貴，好手好腳，猶敢拗人分錢。	年輕人臉皮這麼厚，好手好腳，還敢跟人家要錢。		社會關係與行為
3-1178	面擲毋會落來	mien [^] bang ^ˇ m ^{`</sup> moi loo loi <sup>`}	拉不下臉。 例如：佢真硬頸又好面皮，面擲毋會落來，愛佢拗厥夫娘會失禮係無可能个。	他很固執又愛面子，拉不下臉皮，要他向他老婆道歉是不可能的。		社會關係與行為
3-1181	面皮皮	mien [^] pi ^{`</sup> pi <sup>`}	厚著臉皮。 例如：作業無寫，猶面皮皮喊先生得佢分數，毋知見笑。	作業沒寫，還厚著臉皮要老師給他分數，不知羞恥。		社會關係與行為
3-1189	摸彩	mo ^ˊ cai [^]	摸彩。			社會關係與行為
3-1197	無打算	mo [`] da [^] son [^]	沒打算、沒計畫。 例如：恁多歲啊，毋會用過像成擺恁無打算，爺哀即會擘心喔。	這麼多歲了，不可以再像以前那樣沒計畫，父母可是會擔心啊。		社會關係與行為
3-1202	無規矩	mo [`] gui ^ˇ gi [^]	沒規矩、不守規矩。另言「無規無矩」即為沒有紀律之意。	你怎坐在神桌上？真沒規矩，趕快下來！		社會關係與行為
3-1211	無愛應佢	mo [`] oi [^] en [^] gui [^]	故意不回應，不甩他。 例如：大家無愛應佢定，佢嘎愈來愈好款。	大家故意不回應而已，他卻越來越囂張。		社會關係與行為
3-1213	無成	mo ^{`</sup> shin <sup>`}	沒有成功。 例如：佢這擺做媒人做無成。	不喜歡吃就別吃，難不成還要我勉強要求他吃？ 他這次做媒沒做成。		社會關係與行為
3-1215	無大無細	mo ^{`</sup> tai mo <sup>`} se [^]	不分長幼尊卑，胡鬧沒規矩，用以指責目無尊長的人。 例如：遐個後生子人真了少，在老儕人面前也無大無細，惡桀桀仔。 例如：做人愛識規矩，毋好無大無細，毋知分寸。	那年輕人很粗魯，在老人家面前也沒大沒小，凶巴巴的。 對老人家要尊敬，不要沒大沒小，不知進退。		社會關係與行為
3-1227	望	mong	指望。 例如：莫麼个攏望細子，自家身體顧好較贏。	別什麼都指望小孩，自己身體顧好比較好。		社會關係與行為
3-1233	默默	hm [^] hm [^]	沉默少言。 例如：佢个人默默，無麼个嘴碼。	他的個性沉默少言，沒什麼口才。		社會關係與行為
3-1251	問暢个	mun [^] tiung [^] e ^ˇ	問開心的，表示沒有意義的發問，多此一問。			社會關係與行為
3-1269	揷人	nam [^] ngin [`]	原義為用手抱人，衍伸為收養小孩以為嗣。收養的子女即可稱「揷个」。			社會關係與行為
3-1272	難做人	nan ^{`</sup> zoo <sup>^</sup> ngin <sup>`}	難做人。			社會關係與行為
3-1293	真虯	zhin ^ˇ kiu [`]	指人小氣，有進無出，過度節省。 例如：拗真虯个人借物件無恁簡單。	跟小氣的人借東西，沒那麼容易。		社會關係與行為
3-1294	虯鬼	kiu [`] gui [^]	吝嗇鬼、鐵公雞，指稱一個人一毛不拔非常小氣，非常歧視的貶義用法。 例如：這個虯鬼，愛佢請食飯即無恁快。	這個吝嗇鬼，要他請吃飯可沒那麼容易。		社會關係與行為
3-1301	硬直	ngang chid [`]	指人的個性正直、耿直。			社會關係與行為
3-1302	硬角	ngang goo ^ˊ	形容人的個性強硬頑固，冥頑不靈，常用於負面。 例如：細子恁硬角定著愛教，正毋會學壞。	小孩子個性這麼頑固一定要教，才不會學壞。		社會關係與行為
3-1303	硬殼	ngang koo ^ˊ	指人個性固執、不知變通或堅持己見。 例如：佢真硬殼，愛佢聽你講係無可能个。	他很堅持己見，要他聽你的話是不可能的。		社會關係與行為
3-1312	你个額	hen [`] e ^ˇ ngia ^ˊ	你的份。 例如：雞卵糕有兩坵，毋過你个額分你弟食去啊！	蛋糕有兩塊，可是你那份被你弟弟吃掉了！		社會關係與行為

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義/客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1313	惹人	rhia^ ngin`	招惹他人。 例如：食飽傷閒係無？去惹人做麼个？	吃飽太閒是嗎？一直去招惹人家幹嘛？		社會關係與行為
3-1319	掖錢(攝錢)	iab` cien` (ngiab` cien`)	偷偷藏錢。			社會關係與行為
3-1320	掖私伽	iab` su` kia`	藏私房錢。			社會關係與行為
3-1338	入莊隨俗	ngib` zong` sui` siu	入境隨俗。			社會關係與行為
3-1360	認份	ngin fun	守份、安份。			社會關係與行為
3-1361	認毋識	ngin m` shid`	認不出。 例如：十外年無脛着，這滿在路堵着全認毋識。	十多年不見，現在路上相遇完全不認得。		社會關係與行為
3-1362	認人	ngin ngin`	一般指小孩能認出熟人與陌生人。 例如：這細子會認人，你攬佢毋會着啦！	這小孩能認出熟人與陌生人，你抱不到他啦！		社會關係與行為
3-1366	人死債爛	ngin` si^ zai^ lan	人死債消。			社會關係與行為
3-1374	牛頭馬面	ngiu` teu` ma` mien^	罵人不像樣、一副沒有人性的禽獸模樣。 例如：厥後生真毋像人，逐日遊遊野野毋做事，交个朋友全部係牛頭馬面。	他兒子很不像樣，每天閒盪不工作，交的朋友全都是不像人的。		社會關係與行為
3-1381	戇猴	ngong` heu`	傻猴子，常用來說人傻。 例如：戇猴！阿公真惜你呢！	傻瓜！爺爺最疼你了！		社會關係與行為
3-1385	屎缸蟲	shi^ gong` chung`	本指糞坑中的蛆蟲，後常用於比喻好動、坐不住的人。			社會關係與行為
3-1393	嘍嘍公(嘍嘍婆)	nung` nung` gung` (nung` nung` poo`)	嘮叨不休的人。			社會關係與行為
3-1397	野桀桀	rhia^ kied` kied`	行為凶巴巴的樣子。 例如：有麼个事情愛好好參詳，毋好停動着就野桀桀。	有什麼事情要好好商量，別動不動就凶巴巴的。		社會關係與行為
3-1398	惡人無膽	oo` ngin` mo` dam^	兇惡之人，其實最沒膽子。 例如：犯罪个人，脛着巡查就軟腳，正經係惡人無膽。	犯罪的人，一看到警察就腿軟，真是惡人沒膽。		社會關係與行為
3-1400	愛擔輸贏	oi^ dam` shi` rhiang`	自行負責。 例如：做人愛擔輸贏，若講應承人毋會用漏氣。	做人要有擔當，若是答應了人不可以失信。		社會關係與行為
3-1417	白行	pa hang`	白走一趟。 例如：討取消約會愛量早講，若無會白行一輪。	要取消約會要早點說，不然會讓人白跑一趟。		社會關係與行為
3-1422	派頭恁粗	pai^ teu` ngin^ cu`	架勢那麼大。 例如：有錢人派頭恁粗，做細生日即辦桌。	有錢人派頭架勢那麼大，做小生日就辦酒席。		社會關係與行為
3-1431	歎雞肱	pun` ge` goi`	吹牛。 例如：學校舉辦「歎雞肱」比賽，大家聽到哈哈笑。	學校舉辦「吹牛」比賽，大家聽得哈哈大笑。		社會關係與行為
3-1492	妻舅	ci` kiu`	妻舅，妻子的兄弟。			社會關係與行為
3-1508	七做八毋著	cid` zoo^ beed` m` choo	老是做錯。義同「三做四毋著」。 例如：七做八毋著，做到全然無自信啊。	老是做錯，做得全沒自信了。		社會關係與行為
3-1511	賤手賤腳	cien shiu^ cien gioo`	手腳不規矩，喜歡亂動亂摸。 例如：遐個細子賤手賤腳，真愛這摸遐摸。	那小孩手腳不規矩，很愛東摸西摸。		社會關係與行為
3-1513	千錯萬錯	cien` coo^ bban coo^	千錯萬錯。 例如：千差萬差，就算偌差你無差，恁會用無？	千錯萬錯都算我錯你沒錯，這樣可以嗎？		社會關係與行為

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1516	前世無修	cien` she^ mo` siuˇ	前世沒好好修行，才造成今日之後果，具貶義，有時會用來貶低人家。 例如：前世無修，後生準心婦。	前世沒好好修行，兒子被當媳婦用。		社會關係與行為
3-1518	知臊	diˇ sooˇ	食髓知味、意猶未盡。如「食到會知臊」表示食髓知味。			社會關係與行為
3-1529	像樣	ciong rhiong	喻指舉止中規中矩。 例如：著長袍即愛配馬褂，正較像樣。	穿長袍就要配馬褂，才比較中規中矩。		社會關係與行為
3-1550	閃東閃西	shiam^ dungˇ shiam^ seˇ	藉機躲開，逃避責任。			社會關係與行為
3-1554	三歲細子	samˇ se^ se^ zui^	三歲小孩。 例如：恁簡單个道理，三歲細子嘛知。	這麼簡單的道理，三歲小孩也知道。		社會關係與行為
3-1559	三兩重都毋動	samˇ liongˇ chung ˇ doo m` tungˇ	連很輕易很容易做的事都不去做，謂此人懶惰。 例如：有一兜好額人，自細三兩重都毋動，所以這下麼个攏毋會。	有些有錢人，從小連很容易做的事都不用自己做，所以現在什麼都不會。		社會關係與行為
3-1561	三條坑水洗毋會淨	samˇ teeu` kangˇ fi^ se^ m` moi ciang	喻跳入黃河也洗不清。 例如：壞啊！偌脛這擺即三條坑水洗毋會淨啊。	糟糕了！我看這次可是跳入黃河也洗不清了。		社會關係與行為
3-1602	笑孩孩	sio^ hai hai	形容笑容滿面。 例如：阿公阿媽攏孫，祖孫三儕都笑孩孩。	爺爺奶奶抱孫子，祖孫三人都笑容滿面。		社會關係與行為
3-1605	細叔	se^ shu´	小叔，稱丈夫的弟弟。稱丈夫的妹妹則為「細姑」，即小姑。			社會關係與行為
3-1606	弟嫂	teˇ soo^	丈夫的弟媳，用於嫂嫂背稱弟媳。			社會關係與行為
3-1614	序細	si she^	晚輩。			社會關係與行為
3-1617	屎肫㗎坐燒	shi^ fud´ mangˇ cooˇ shiooˇ	屁股都還沒坐熱，猶席不暇暖。 例如：屎肫都㗎坐燒，仰子恁緊就討轉屋下？	屁股都還沒坐熱，怎麼這麼急著要回家？		社會關係與行為
3-1625	十嘴九屎肫	shib` zhe^ giu^ shi^ fud´	形容人多嘴雜，意見紛歧。 例如：一陣人，你一句偌一句，十嘴九屎肫，專講一兜不搭不膝，對問題解決全無路用。	一群人，你一句我一句，人多嘴雜，專說那些不三不四的，對解決問題全無助益。		社會關係與行為
3-1627	食百二	shied` ba´ ngi	祝福人活得長壽。			社會關係與行為
3-1628	食自家	shied` ziˇ gaˇ	伙食自理。			社會關係與行為
3-1636	食蛇食蛎I	shied` sha` shied` guai^	什麼都吃、喻大小通吃。			社會關係與行為
3-1641	失人禮	shid´ ngin` li^	忽視了人情義理。 例如：男女結婚攏愛憑媒六禮，正毋會失人禮。	男女結婚都要憑媒六禮，才不會有失人情義理。		社會關係與行為
3-1645	轉大人	zheen^ tai ngin`	長大成人。			社會關係與行為
3-1675	受氣	shiu ki^	生氣，被人或事所激怒。			社會關係與行為
3-1679	臭銃	chiu^ chung^	言行不恭、沒大沒小的行為。 例如：這細子真臭銃，伯公下个神茶甌嘛提來裝尿賞。	這小孩很頑皮，土地公廟裝神荼的茶杯也拿來裝尿玩。		社會關係與行為
3-1689	熟面	shu mien^	面熟。而「熟面熟面」則為面熟的樣子。			社會關係與行為
3-1690	熟事人	shiu su ngin`	熟識的人。			社會關係與行為
3-1703	孫嫂	sunˇ soo^	孫媳婦。			社會關係與行為
3-1709	撻來撻去	su´ loi` su´ kui^	推來推去。 例如：喊你兩兄弟去盪洗，即在遐撻來撻去，真慘喔！	叫你們兄弟倆去洗碗收拾，就在那裡推來推去，真是的！		社會關係與行為

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1714	雙頭剪(雙頭了)	sungˇ teuˋ zienˊ (sungˇ teuˋ leeuˋ)	賠了夫人又折兵。 例如：這禮拜拜三，先有應講陪佢去高雄寮，毋單愛出車，猶愛拗公司請假，正經係雙頭剪，了多咧。	這星期三，先前答應陪他去高雄玩，不只要出車子，還要跟公司請假，真是賠了夫人又折兵，虧多了。		社會關係與行為
3-1716	大出手	tai chidˊ shiuˊ	出手大方。 例如：頭家這擺大出手，一輪就補助十萬箍。	老闆這次出手大方，一次就補助十萬元。		社會關係與行為
3-1717	大家	tai gaˇ	泛指眾人，即我們每一個人；亦指大家庭，表人口眾多之意。 例如：這站無脛着你，偌人大家攏真想你呢！ 例如：阿火伯，後生有七、八個，孫有十外個，會用講係真大家。	好久不見，我們大家都很想你呢！ 阿火伯，兒子有七、八個，孫子有十幾個，稱得上是人口眾多。		社會關係與行為
3-1721	大將	tai ziangˊ	隊中技藝高、風度好的重要人物。 例如：這球隊內底有真多大將，所以輒輒打頭名。	這球隊裡有很多名將，所以經常得第一。		社會關係與行為
3-1722	大開大用	tai koiˇ tai rhiung	形容出手闊氣大方，不知節制。 例如：像佢恁大開大用、愛食懶尸做，早慢就會背家濟。	像他這樣出手闊氣、不知節制、好吃懶做，早晚就會負債。		社會關係與行為
3-1725	大目新娘	tai mudˊ sinˋ ngiongˋ	喻迷糊或對新環境生疏的人。 例如：大目新娘，脛灶頭毋着(歇後語)。	大眼新娘，看不到爐灶。		社會關係與行為
3-1726	大姑	tai guˇ	丈夫的姐姐。稱丈夫的哥哥則為「大伯」。			社會關係與行為
3-1727	大蠢牯	tai ngongˇ guˇ	大傻瓜。			社會關係與行為
3-1729	大細目	tai seˊ hmˊ	大小眼，有偏心意味。			社會關係與行為
3-1731	大大細細	tai tai seˊ seˊ	家中的所有成員，包含大人和小孩。			社會關係與行為
3-1734	大主大意	tai zhiˊ tai rhiˊ	自作主張，我行我素。			社會關係與行為
3-1737	探脛下	tamˊ ngiangˊ ha	打聽看看。 例如：討買屋進前，頭好先去探脛下啊！	要買屋前，最好先去打聽看看！		社會關係與行為
3-1739	嘴豺	zheˊ saiˋ	貪吃。 例如：佢即嘴豺，正會屙落屎。	他就是貪吃，才會拉肚子。		社會關係與行為
3-1743	聽毋會入耳	tenˇ mˋ moi ngib ˋ ngiˊ	不採納人所說的話；不堪入耳的話。 例如：偌阿妹真硬性，勸佢个事做一下攏聽毋會入耳。	我妹妹很固執，勸她的話全部她都不採納。		社會關係與行為
3-1746	搵鬧熱	tenˊ nau ngiedˋ	共襄盛舉。 例如：廟辦活動，共下來去搵鬧熱。	廟裡辦活動，一起去共襄盛舉。		社會關係與行為
3-1762	頭个	teuˋ eˇ	領導者。 例如：這下獅子會个頭个，大體係用選个，毋係比錢多即會用。	現在獅子會的領導者，大部分是用選的，不是比錢多就可以。		社會關係與行為
3-1798	討功勞	tooˊ gungˇ looˋ	邀功。			社會關係與行為
3-1803	脫陣(走陣)	todˊ chin(zeuˊ chin)	脫隊。			社會關係與行為
3-1804	扶核卵	fuˋ ha lonˊ	喻奉承拍馬屁。 例如：你長透拗佢扶核卵，佢識屙一擺燒屁得你食無？	你老是對他奉承拍馬屁，他可曾放個屁給你聞香？		社會關係與行為
3-1809	土土	tuˊ tuˊ	指不善言辭之人；樸實不善修飾之人。			社會關係與行為
3-1817	動手動腳	tungˇ shiuˊ tungˇ giooˊ	打鬧或戲弄的動作，一般多指對人輕薄、騷擾的小動作。			社會關係與行為

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1819	同年	tung` neen`	稱年齡相同的人；指同榜登科的人。 例如：阿美和阿梅兩儕同年，毋過阿美脛起來較少年。	阿美跟阿梅兩人年齡相同，不過阿美看起來比較年輕。		社會關係與行為
3-1820	勸	kuen`	勸說。			社會關係與行為
3-1823	偎大裡	bba^ tai le^	靠向優勢的一邊。			社會關係與行為
3-1875	死無命	si^ mo` miang	以將丟失性命來比喻狀況很差，猶言糟糕，完蛋了。 例如：這擺就死無命啊！皮包毋知跌去哪位，滿哪位就尋無。	這次可完蛋了！包包不知道掉那兒了，到處都找不到。		社會關係與行為
3-1877	死老實(戇老實)	si^ loo^ shid` (ngong` loo^ shid`)	過於老實，罵人老實不知變通。 例如：你哦！死老實，哪日得人賣莫都毋知喔！	你呀！老實不知變通，哪天被人賣了都不知道！		社會關係與行為
3-1884	惜過頭	sia` goo^ teu`	過度寵愛、溺愛。			社會關係與行為
3-1887	滌滌凜凜	siau` siau` pinn pinn	囉囉嗦嗦。			社會關係與行為
3-1894	先佔先贏	sien` zhiam^ sien` rhiang`	誰先佔有誰先使用。			社會關係與行為
3-1896	先走先贏	sien` zeu^ sien` rhiang`	先跑先贏，猶言「三十六計走為上策」。			社會關係與行為
3-1897	心肝个	sim` gon` e`	心肝寶貝。			社會關係與行為
3-1902	新丁	sin` den`	新生的男兒，從前指男兒，現則為男女都算。			社會關係與行為
3-1909	相賽	siong` sue^	爭相、相互、相繼。 例如：聽着係毋使錢个，大家相賽去參加。 例如：這擺地動真嚴重，大家相賽捐錢出來。	聽到是不用錢的，大家爭相去參加。 這次地震很嚴重，大家相繼捐錢出來。		社會關係與行為
3-1910	相打比背	siong` da^ bi^ bue^	打得不可開交。			社會關係與行為
3-1911	相堵頭	siong` du^ teu`	相遇。 例如：見相堵頭，佢會和人領頭，真有禮貌。	每次相遇，他都會和人點頭致意，很有禮貌。		社會關係與行為
3-1912	相尋	siong` cim`	有來往。 例如：佢兩儕係國小同學，到今猶有相尋。 例如：阿姊和厥朋友冤家，落尾即無相尋啊。	他們倆是國小同學，到現在還有往來。 姊姊和她朋友吵架，後來就沒有來往了。		社會關係與行為
3-1914	相罵	siong` ma^	互相謾罵吵架。 例如：相罵無好事，事情猶係愛坐落來講清楚較好。	吵架沒好話，事情還是要坐下來說清楚比較好。		社會關係與行為
3-1917	相惜	siong` sia`	愛護照顧。 例如：感謝你恁相惜，正會恁順序。	感謝你這麼愛護照顧，才會這麼順利。		社會關係與行為
3-1925	假戇	ga^ ngong`	裝傻。 例如：佢親目珠脛着你偷提人个錢，緊承認，莫在遐假	我親眼看到你偷拿人家的錢，快承認，別在那裝傻。		社會關係與行為
3-1926	詐生詐死	si^	裝死裝活，苟活隱忍。			社會關係與行為
3-1941	斬頭	zam^ teu`	砍頭、殺頭。			社會關係與行為
3-1956	照樣	zhioo^ rhiong	依照他人模式。 例如：講恁多，佢猶係照樣，做一下攞無改進。 例如：人講家婆無好樣，新婦照樣，所以序大人愛做正。	說那麼多次，他還是依照以前的模式，都沒有改進。 人家說婆婆沒好樣，媳婦照樣，所以家中長輩做事情要公平端正。		社會關係與行為
3-1958	照輪	zhioo^ lun`	輪流。 例如：一儕一禮拜，你兩儕照輪。	一人一星期，你們兩個輪流。		社會關係與行為

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1971	子兒	zu^ rhi`	兒女。			社會關係與行為
3-1972	叔侄	shu´ chid`	叔侄。「兩叔子」表「叔侄兩人」。			社會關係與行為
3-1973	指揮	zhi^ fuiˇ	發號施令，指示別人。 例如：佢自家毋做，顛倒真會指揮人。	他自己不做，倒是很會指揮別人。		社會關係與行為
3-1984	做便	zoo^ pien	事先做好，等待使用。 例如：有閒就先做便，愛用遐下跔个就有。	有空就先做好放著，要用時馬上就有。		社會關係與行為
3-1995	作反	zoo´ fan^	造反。			社會關係與行為
3-1997	著共條褲	zoo´ kung teeu` ku^	喻一起成長或志同道合的人，喻情投意合志氣相投。			社會關係與行為
3-2000	嘴尾	zhe^ muiˇ	口才，口條，指能力方面。 例如：佢嘴尾真好，真會做生理。	他口條很好，很會做生意。		社會關係與行為
3-2009	嘴甜舌滑	zhe^ teem` shed` bbad`	油腔滑調，善於說好聽的話。			社會關係與行為
3-2019	轉外家	zheen^ nguai gaˇ	回娘家。			社會關係與行為
3-2030	主事人	zhi^ su ngin`	面對一件事情，當家做主的人。 例如：這件事情恁無法度主意，愛問主事人正較準。	這件事情我沒辦法做主，要問主其事的人才比較確定。		社會關係與行為
3-2053	總包	zung^ bauˇ	全部包下來。 例如：這事頭你總包起來，屋下恁多人會拗你鬥做，毋使驚。	這工作你全包下來，家裡這麼多人會幫忙你做，不用怕。		社會關係與行為
3-2065	駁嘴	boo´ zhe^	爭執、吵架。 例如：駁嘴該下，定著無好話。	吵架的時候，一定沒好話。		社會關係與行為
3-2080	出頭	chid´ teu`	替人撐腰；多一點點、約略。 例如：無你个事，毋好恁好和人出頭。 例如：佢大約五十歲出頭。	沒你的事，別那麼愛幫人出頭。 大約五十歲多一點點。		社會關係與行為
3-2089	出面	chid´ mien^	出面；有知名度、上軌道。例如「生理愈做愈出面」。			社會關係與行為
3-2096	好講	rhiu^ gong^	很有話聊。			社會關係與行為
3-2097	花舌	faˇ shed`	形容虛假而動聽的話，即謊話。 例如：佢真花舌，無人敢信厥話。	他很會說謊，沒人敢相信他的話。		社會關係與行為
3-2098	無要緊	rhio^ gin^	不要緊、沒關係。 例如：係講你食肚枵，你就先食，無要緊。	如果你餓，你就先吃，沒關係。		社會關係與行為
3-2099	問人	mun^ ngin`	向人問候、向人打招呼。 例如：脛着人愛問人，正有禮貌。	看到人要問好，才有禮貌。		社會關係與行為
3-2102	外甥	nguai senˇ	外甥，姊妹的兒子。			社會關係與行為
3-2106	信用	sin^ rhung	信任。 例如：佢做事情真負責，莫怪頭家恁信用佢。	他做事很負責，也難怪老闆如此信任他。		社會關係與行為
3-2109-zh	無歡無喜	mo` fanˇ mo` hi^	不高興。			社會關係與行為
3-2114-zh	相撞頭	siongˇ chong teu`	相遇。			社會關係與行為
3-2115-zh	臭彈	chiu^ tan	胡說八道的話。			社會關係與行為
3-2118-zh	徹白	ted` pa´	講白點。			社會關係與行為
3-2122-zh	壞丁	fai` den`	壞男人。			社會關係與行為
3-2124-zh	一儕一路	rhid´ sa` rhid´ lu	兄弟分家後，各走各的路。			社會關係與行為

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-2125-zh	創治	chong^ ci	捉弄。			社會關係與行為
3-2126-zh	打毋堵好	da^ m` du^ hoo^	因鬧翻而不再互相來往。 例如：水頭黃陳兩家，因爭放田水嘎來打毋堵好。	水源頭的黃陳兩家，因為灌溉用水而發生紛爭。		社會關係與行為
3-19	恁久無脛着	ngin^ giu^ mo` ngiang^ choo	好久不見，問候語。 例如：這站無脛着，你加高真多哦！	好久不見，你長高很多啲！		社會關係與行為
3-20	這站好無	li^ cam hoo^ moˇ	近來好嗎，問候語。 例如：這駁子全無你个消息，這站好無？	這陣子都沒有你的消息，近來好嗎？		社會關係與行為
3-842	一還一二還二	rhid´ bban` rhid´ ，ngi bban` ngi	橋歸橋，路歸路，譬喻處事要明確，切勿混淆不清。亦表示做事要清楚，誠信為重。猶華語「一碼歸一碼」。			社會關係與行為
3-861	姻親	rhinˇ cinˇ	因婚姻關係而成為親屬的親戚。			社會關係與行為
3-1136	毋得錢了	m` ded´ cien` leeu^	諷刺人浪費錢。 例如：好定泥又買衫又買褲，毋得錢了係無？	好端端的又買衣服又買褲子，錢太多了？		社會關係與行為
3-1140	無幾知(無真知)	mo` gi^ diˇ (mo` zhinˇ diˇ)	不知不覺地。 例如：脛人供細子真輕鬆，感覺滿月正做煞，無幾知即愛入小學啊。	看人家養小孩很輕鬆，感覺滿月才做完，不知不覺就要上小學了。		時空與情狀副詞
3-2044	竹頭下	zhu´ teu` haˇ	竹林下。			時空與情狀副詞
3-1861	屋脣屋角	bbu´ fin` bbu´ goo´	房屋四周。 例如：屋脣屋角个草愛擲得佢淨，正毋會藏蛇。	房屋四周的草要拔乾淨，才不會藏蛇。		時空與情狀副詞
3-950	極力	kid` li`	極力。 例如：這件事情大家極力來打拚，正會成功。	這件事情大家極力來打拚，才會成功。		時空與情狀副詞
3-56	半晝子	ban^ zhiu^ zu^	大約十點左右的時候。			時空與情狀副詞
3-57	半中央	ban^ dungˇ ongˇ	指一段時間或空間上的中間位置。			時空與情狀副詞
3-68	半晝半暗	ban^ zhiu ^ ban^ am^	指上午九、十點或下午三、四點的時候。			時空與情狀副詞
3-73	擲後	bangˇ heu	延後。相反詞為「擲前」。 例如：因為颱風來，這擺个考試愛擲後。	因為颱風來，這次的考試要延後。		時空與情狀副詞
3-245	長年透天	chong` neen` teu^ teenˇ	整年，一年到底，經常。也可說「長年透透」。			時空與情狀副詞
3-356	在中央	da^ du^ ongˇ	正中央；指在中央的部分。 例如：草坪青溜溜，在中央有一頭樹，真影目。	草坪綠油油的，正中央有一棵樹，很顯眼。		時空與情狀副詞
3-389	到今	doo^ gimˇ	至今。 例如：阿國去買豆油，到今盲轉，係走去哪位？	阿國去買醬油，到現在還沒回來，是跑去哪？		時空與情狀副詞
3-403	斷真	don^ zhinˇ	確實；真的，表示果然是如此的判斷或反問。例如「斷真係恁？」			時空與情狀副詞
3-412	當	dongˇ	正在從事某事的過程中。 例如：阿依當在遐煮飯，過五分鐘正擱打來敢會用？	母親正在煮飯當中，過五分鐘後再打過來是否可以？		時空與情狀副詞
3-483	放勢	biong^ she^	盡情地。 例如：天光日毋使上班，你做你放勢睡，無要緊。	明天不用上班，你儘管盡情地睡，不要緊。		時空與情狀副詞
3-566	遐跡位	ga´ zia´ bbi	那個地方，範圍較小且較近。			時空與情狀副詞
3-567	遐個所在	ga´ gai^ su^ cai	某個方位的地方，範圍較大且較遠。			時空與情狀副詞
3-568	個外月	goo´ nguai ngied`	一個多月。			時空與情狀副詞

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-584	幾輒	gid´ ciab`	次數多少？多常？			時空與情狀副詞
3-606	見擺(逐擺)	gien^ bai^ (tu bai^)	每次。 例如：這裡較低，見擺落雨就做大水，水攏毋會退。	這邊比較低，每次下雨就發生水災，水都不會退。		時空與情狀副詞
3-645	過晝	goo^ ziu^	過了中午；太遲了。			時空與情狀副詞
3-693	毋得怪	m` ded´ guai^	難怪。 例如：麼个都毋肯食，直直食糖，毋得怪養毋會大。	什麼都不吃，一直吃糖果，難怪長不大。		時空與情狀副詞
3-709	以後	rhi^ heu	以後、往後、之後。			時空與情狀副詞
3-774	向面上	hiong^ mienˇ shong	面朝上。「向落下」即為「朝下」。			時空與情狀副詞
3-775	向別位	hiong^ pe bbi	朝別處。 例如：毋好向來厓這裡射尿啦！向別位去。	別一直朝這邊撒尿啦！朝別處去。		時空與情狀副詞
3-776	向倒轉	hiong^ do+ zheen^	朝過來、轉向過來。 例如：桌擺毋著向啊，有櫃拖遐裡愛向倒轉正著。	桌子擺錯方向了，有抽屜那邊要轉過來才對。		時空與情狀副詞
3-818	這跡位	li´ zia´ bbi`	這一帶。表「那一帶」之意則為「遐跡位」。 例如：這跡位恁屙糟，你去提掃把來掃掃啊！	這一帶這麼髒，你去拿掃把來掃一掃！		時空與情狀副詞
3-819	這片頭	li´ peen^ teu`	這一頭。表「那一頭」之意則為「遐片頭」。 例如：阿貴對這片頭尋到遐片頭，共款尋無。	阿貴從這一頭找到那一頭，一樣沒找到。		時空與情狀副詞
3-824	一色青天	rhid´ sed´ ciang ˇ teenˇ	晴空萬里。			時空與情狀副詞
3-825	一半擺	rhid´ ban^ bai^	一次兩次，偶而。 例如：一半擺無要緊，若係長透恁，即毋會用哦！	一次兩次不打緊，若是長期這樣，可不行！		時空與情狀副詞
3-826	一站	rhid´ cam	一段距離或一段時間。			時空與情狀副詞
3-827	一壟	rhid´ long`	一區或一塊。 例如：佢衫褲膏着油漆，舞到這一搭遐一搭。	他的衣服沾到油漆，弄得這一塊那一塊的。		時空與情狀副詞
3-830	一半下	rhid´ ban^ ha	偶而。 例如：一半下讓佢無要緊，和佢打逆面無較贏。	偶而讓他不要緊，跟他翻臉沒有比較好。		時空與情狀副詞
3-831	一路里來(一路來)	rhid´ lu li^ loi` (rhid´ lu loi`)	一直以來。用在時間上。 例如：佢个人生一路里來攏真順序，毋單讀書，頭路嘛	他的人生一直以來都很順利，不單是讀書，工作也是。		時空與情狀副詞
3-832	一日到暗	rhid´ ngid´ doo^ am^	從早到晚、一天到晚。 例如：毋好一日到暗顧電視，目珠會暈壞去。	別一天到晚守著電視，眼睛會看壞。		時空與情狀副詞
3-836	一等	rhid´ den^	一等、最。例如「一等好食」、「一等慶」。			時空與情狀副詞
3-837	一刻時	rhid´ kied´ shi`	一刻鐘，四分之一小時，等於十五分鐘。 例如：食當晝過後旨有一刻時，猶飽脹飽脹，麼个攏無想討食。	吃過午飯還沒十五分鐘，還肚子還脹脹的，什麼都不想吃。		時空與情狀副詞
3-838	一空一隙	rhid´ kungˇ rhid´ kia´	一孔一隙。 例如：賊來過，一空一隙做下得佢搨淨淨。	小偷一來，一孔一隙全部被翻找得乾乾淨淨。		時空與情狀副詞
3-839	一瞞目	rhid´ ngiab´ hm´	一眨眼、轉眼之間，表時間很短。 例如：這個細子真蠻皮，一瞞目佢就走去大路啊。	這小孩很頑固，才一眨眼他又跑去馬路了。		時空與情狀副詞
3-840	一下半	rhid´ ha ban^	一會兒，很快很短的時間。 例如：佢个腳手毋緊，一下半還做毋會好。	他的手腳不快，短時間內仍做不好。		時空與情狀副詞
3-875	有理無理	rhiuˇ li^ mo` li^	不管有無道理。 例如：出去旅行，有理無理，佢毋使洗碗。	出去旅行，不管有無道理，我不用洗碗。		時空與情狀副詞

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-945	及時及要	gibˊ shiˋ gibˋ rhiooˇ	謂時間緊急而事件又急迫。 例如：見擺即恁，及時及要正來攔工。	每次都這樣，時間緊急而事件又急迫才來趕工。		時空與情狀副詞
3-982	討俚	too^ bba^	時間快到的時候，接近邊緣。 例如：這下離過年猶有兩三個月，等討俚人正共下去買年貨。 例如：毋使恁緊張，等到日子討俚个時，正來準備猶會	現在離過年還有兩三個月，等時間快到過年的時候，我們再一起去辦年貨。 別那麼緊張，等到日子接近的時候，再來準備還來得及。		時空與情狀副詞
3-1018	虧得	kuiˇ dedˊ	與華語同。幸而；譏笑、責備之詞。			時空與情狀副詞
3-1066	連連續續	lienˋ lienˋ siu siu	接連著持續不斷。 例如：厥心婦討入門正五年，就連連續續降四個後生。	他的媳婦才娶進門五年，就連續生了四個兒子。		時空與情狀副詞
3-1076	略略	lioo lioo	稍微、略微。 例如：莫略略仔著傷就唸唸喊喊，敢有恁嚴重？	別稍微受傷就大呼小叫的，有這麼嚴重嗎？		時空與情狀副詞
3-1082	兩日子	liong^ ngidˊ zu^	約兩天。 例如：上禮拜加你借个書猶盲睜了，加兩日正還你好無？	上禮拜跟你借的書還沒看完，過兩天再還你好嗎？		時空與情狀副詞
3-1151	滿泥下	man^ niˋ haˇ	滿地都是。			時空與情狀副詞
3-1183	面頭前	mien^ teuˋ cienˋ	前面。 例如：阿雄坐在厓面頭前，阿美坐在厓後背。	阿雄坐在我的前面，阿美坐在我的後面。		時空與情狀副詞
3-1228	罔...	mong^	值得一試。例如「罔嗒」表示不妨嘗嘗看、「罔睜」表示還值得看、不妨看看。			時空與情狀副詞
3-1231	罔食	mong^ shiedˋ	形容食物吃起來口味尚可。 例如：無麼个菜，菜脯卵罔食！	沒什麼菜，蘿蔔乾蛋將就食！		時空與情狀副詞
3-1258	哪向	ni hiong^	哪個方向？ 例如：派出所在哪向？係這向抑係遐向？	派出所在哪個方向？是這個方向還是那個方向？		時空與情狀副詞
3-1259	哪暫時間	ni cam shiˋ gien^	哪段時間或哪段日期？			時空與情狀副詞
3-1275	另擺(另回)	lin bai^ (lin fueˋ)	下次、以後、往後。 例如：加學一種語言毋會糗，另擺總係用會着。	多學一種語言不會錯，往後總會用得到。		時空與情狀副詞
3-1340	一日子	rhidˊ ngidˊ zu^	一天左右。 例如：遐領衫，愛過一日子正做會好。	那件衣服，要再過一天左右才做得好。		時空與情狀副詞
3-1341	日日	ngidˊ ngidˊ	每天、天天。「年年」即每年。			時空與情狀副詞
3-1344	月半脣	ngied ban finˋ	月中左右。 例如：這條數，愛到月半脣，無即後個月初，正有通收。	這筆帳，要到月中左右，不然就下個月初，才有得收。		時空與情狀副詞
3-1346	月尾(月底)	ngiedˋ muiˇ (ngiedˋ de^)	月末、月尾。 例如：今日借个錢，愛到月尾正有通還你喔，會用無？	今天借的錢，要到月底才有得還你喔，可以嗎？		時空與情狀副詞
3-1356	原底	ngienˋ de^	舊有的，本有的。			時空與情狀副詞
3-1357	年底	neenˋ de^	接近過年的時段，約為農曆11月底、12月初至過年前。			時空與情狀副詞
3-1380	...外	nguai	超過一些，大約之數。 例如：這個妹子睜起來猶在讀書个款，驚二十外定。	這個女孩看起來還在讀書的樣子，可能二十出頭而已。		時空與情狀副詞
3-1386	內底	nui de^	裡面。			時空與情狀副詞
3-1406	驚毋會	giangˇ mˋ moi	揣測語氣，或許不會。 例如：阿哥後個月真像討出國，驚毋會轉來。	哥哥下個月很像要出國，大概不會回來。		時空與情狀副詞
3-1432	棚嶼	pangˋ dung^	樓上或棚架上。			時空與情狀副詞
3-1500	七暗八暗	cidˊ am^ beedˊ am^	太晚了，已經接近夜晚。 例如：行較緊兜，莫行到七暗八暗猶盲到位。	走快一些，別走到七晚八晚還沒到。		時空與情狀副詞

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1503	七早八早	cidˊ zoo^ beedˊ zoo^	形容很早。 例如：佢蹠山底，逐晨早為着赴車，七早八早即愛跋起	他住山裡，每天早上為了趕車，一大早就 要起床。		時空與情狀副詞
3-1504	七晝八晝	cidˊ zhiu^ beedˊ zhiu^	太遲了，比預期時間超過太久，一般用在上午時段。 例如：七早八早就準備，舞到七晝八晝猶旨好勢。	七早八早就準備，弄到七晚八晚還沒弄 好。		時空與情狀副詞
3-1515	千年萬年	cienˇ neen` bban neen`	千年萬年，形容時間很長久。			時空與情狀副詞
3-1522	盡命	cin miang	竭盡心力地、拼命地。 例如：落大雨無帶傘，佢盡命走一路轉。	下大雨沒帶傘，他拼命跑回家。		時空與情狀副詞
3-1534	自頭到尾	ˊ	從頭到尾、自始至終。			時空與情狀副詞
3-1581	聲聲句句	shangˇ shangˇ gui^ gui^	口口聲聲。			時空與情狀副詞
3-1587	成個月	shang` gooˊ ngied`	大約一個月。			時空與情狀副詞
3-1664	上站	shong cam	前一段日子。			時空與情狀副詞
3-1666	進前	zin^ cien`	稍早、早先；指很早以前，甚至是古代。 例如：進前，倔正拗你講了定，你又毋記得。 例如：進前个人，有好食就愛偷笑啊。	稍早我才跟你說完，你又忘了。 以前的人，有得吃就可以偷笑了。		時空與情狀副詞
3-1677	樹頭下	shi teu` haˇ	樹下。			時空與情狀副詞
3-1705	脣頭	fin` teu`	旁邊。 例如：這張桌脣頭無捫淨，愛擱捫一遍。	這張桌子邊邊沒擦乾淨，要再擦一遍。		時空與情狀副詞
3-1749	透長年	teu^ chong` neen`	經年累月。 例如：佢透長年在國外做生理，單單過年掛紙正會轉來臺灣。	他經年累月在國外做生意，只有過年掃墓 才會回臺灣。		時空與情狀副詞
3-1751	透日	teu^ ngidˊ	整天。另例如「透夜」即為整夜之意、「透當晝」即為徹 午之意。			時空與情狀副詞
3-1764	頭頭下	teu` teu` ha	第一次、剛開始的時候。 例如：頭頭下大家攏脛佢無半撇，落尾正知佢係大腳數。	剛開始的時候大家瞧不起他，後來才知道 他是個大人物。		時空與情狀副詞
3-1784	天大光	teenˇ tai gongˇ	天已亮，喻時間不早了。 例如：天大光猶毋起來，你想討睡到日頭炙屎脰係無？	唉噢！天色大白還不起床，你想睡到太陽 晒屁股是不是？		時空與情狀副詞
3-1848	往時	bbong^ shi`	以往、往昔。			時空與情狀副詞
3-1867	溫溫仔	bbunˇ bbunˇ a`	隱隱地、微微的。例「心肝窟溫溫疾」。			時空與情狀副詞
3-1873	四角頭	si^ gooˊ teu`	四周。 例如：這份田个四角頭攏有風圍，真恬風。	這塊田的四周都有防風林，沒什麼風。		時空與情狀副詞
3-1990	打先	da^ sienˇ	先前。 例如：打先講个無算數，這下講个正算。	先前講的不算，現在說的才算。		時空與情狀副詞
3-1991	早早	zoo^ zoo^	很早以前。 例如：早早即拗你講過，你就毋信，這滿錢得人惑淨淨愛 仰子正好？	早就跟你說過，你就不信，現在錢被騙光 光該怎麼辦？		時空與情狀副詞
3-1992	早早	zoo^ zoo^	還早得很。			時空與情狀副詞
3-2054	總係會	zung^ he bbue	總會，總是會。			時空與情狀副詞
3-2055	總愛	zung^ oi^	總要，好歹要。 例如：生理買賣總愛雙方心甘意願，正做會成。	生意買賣總要雙方心甘意願，才做得成。		時空與情狀副詞

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義/客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-2056	總會	zung^ bbue	總會、一定會。 例如：較認真做，總會成功。	勤奮些工作，總會成功。		時空與情狀副詞
3-69	半晝子	ban^ zhiu^ zu^	半個早晨的光景。 例如：阿依去街路，半晝子就會轉來。	媽媽去街上，半個早晨左右就會回來。		時空與情狀副詞
3-213	座頭前	coo^ teu` cien`	在前頭。相反為「座後背」。在前頭，位於前面。			時空與情狀副詞
3-241	長久	chong` giu^	長久、時間長。 例如：朋友之間愛有來有去，正會長久。	朋友之間要有來有往，才會長久。		時空與情狀副詞
3-332	大半	tai ban^	多半、多數。 例如：今个人，大半用手機睺新聞較多。	現在的人，多半使用手機看新聞比較多。		時空與情狀副詞
3-369	點外鐘	deem^ nguai zung`	一個多鐘頭。 例如：對臺北落高雄，坐高鐵點外鐘即到位。	從臺北南下高雄，坐高鐵一個多鐘頭就到。		時空與情狀副詞
3-488	赴時赴刻	`	準時，及時趕上，急著要。			時空與情狀副詞
3-634	久無睺	giu^ mo` ngiang^	好久不見。 例如：學校出業四十年毋識相堵頭，正經久無睺。	學校畢業四十年不曾相遇，真的好久不見。		時空與情狀副詞
3-947	夾着	kiab` choo	因空間狹小而互相推擠、受到壓擠。 例如：袋內底个柑夾着啊，裝到綿綿。	袋子裡面的橘子擠壓到了，弄得爛爛的。		時空與情狀副詞
3-1068	臨尾	lim` mui`	末尾、接近尾聲。 例如：晨早个會議，開始个時無睺着阿文，臨尾佢正走蹣來。	早上的會議，開始時沒看到阿文，到末尾他才匆匆跑來。		時空與情狀副詞
3-1070	值討走	da` too^ zeu^	臨將、即將。 例如：阿福來屋下坐歸晝，值討走啊，正講想來招保險。	阿福來家裡坐了一整個下午，即將要走了，才說想要來拉保險。		時空與情狀副詞
3-1071	臨時及日	lim` shi` kib` ngid`	臨時、事到臨頭。 例如：早毋講，臨時及日正講愛註冊，錢哪有恁便？	早不說，事到臨頭才說要註冊，錢哪有那麼方便？		時空與情狀副詞
3-1072	臨時極急	lim` si` kid` gib`	匆忙之間。 例如：開會个資料愛先準備好，正毋會臨時極急尋毋得	開會的資料要先準備好，才不會匆忙之間很難找到。		時空與情狀副詞
3-1081	兩日一夜	liong^ ngid` rhid` rhia	兩天一夜。			時空與情狀副詞
3-1154	旨到時	mang` doo^ shi`	還不到時候。 例如：十點正開會，你旨到時即去做麼个？	十點才開會，你還不到時候就去做什麼？		時空與情狀副詞
3-1216	無提無防	mo` te` mo` fong`	突然。 例如：車駛到好好，無提無防，一隻狗對巷底從出來。	車子開得好好的，突然，一條狗從巷子衝出來。		時空與情狀副詞
3-1218	罕得幾時	han^ ded` gi^ shi`	偶而，不常。 例如：外媽罕得幾時來，加歇幾下夜正轉好啦！	外婆不常來，多住幾晚在回家啦！		時空與情狀副詞
3-1256	哪時	ni shi`	什麼時候？			時空與情狀副詞
3-1274	另日	lin ngid`	改天。 例如：今日無閒，另日正去。	今天沒空，改天再去。		時空與情狀副詞
3-1347	月頭	ngied` teu`	月初，每個月開始的那幾天。			時空與情狀副詞
3-1358	年尾人	neen` mui` ngin`	生日在11至12月的人。反之，生日在1至2月的人稱之「年頭人」。 例如：佢年尾人，所以慢人一年讀書。	他是年尾人，所以晚人家一年唸書。		時空與情狀副詞
3-1476	甫甫	pu^ pu^	剛剛開始、約略之意，可用於指稱時間或程度。 例如：天正甫甫光，佢就去車頭坐車。	天才微微亮，他就去車站坐車。		時空與情狀副詞

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1531	牆頭牆角	ciong` teu` ciong` goo`	牆頭牆角。 例如：遐棟屋真久無人踮啊，牆頭牆角攏係蜘蛛絲。	那棟房子很久沒人住了，牆頭牆角都是蜘蛛絲。		時空與情狀副詞
3-1591	成點鐘	shang` deem^ zhung`	一個鐘頭左右。			時空與情狀副詞
3-554	掙那位去	zud` ni bbi kui^	混雜到那裡去了。 例如：擱十分鐘就愛落車啊，你个票掙那位去？猶毋緊	再十分鐘就要下車了，你的票混雜到那裡去了？還不快點翻找出來。		特殊詞類
3-124	園無位	kong^ mo` bbi	沒有適當處所可放置。 例如：間房忒細，買過新眠床，這頂舊个就放無位去，愛仰子？	房間太小，買了新床，這舊的就沒有適當處所可放，該怎麼辦？		特殊詞類
3-8	阿依哦	a` i oo`	我的媽呀。			特殊詞類
3-35	全然好	cien` rhen` hoo^	相當好、蠻好。例「今日个生理全然好」，多用在正面。			特殊詞類
3-152	本底	bun^ de^	起初，原本。 例如：這件事頭本底係阿貴負責个，佢退休過後，就換阿光來接手。	這事原本是阿貴負責的，他退休過後，就換阿光來接手。		特殊詞類
3-391	倒頭講	doo^ teu` gong^	說反了。 例如：你倒頭講哩，應該係恁樣恁樣.....正著。	你說反了，應該是如此這般.....才對。		特殊詞類
3-394	多少	doo` sioo^	或多或少、一點點。 例如：這滿尋頭路，多少愛會講英文。	現在找工作，或多或少要會說英文。		特殊詞類
3-432	丁丁噹噹	din din dang dang	悄聲細語說話而且話多不停的樣子。 例如：佢兩儕歸路丁丁噹噹，直直講到屋下。	他們兩個一路上悄聲細語說著話，一直說到回家。		特殊詞類
3-663	該當	gai` dong`	應當。 例如：該當愛繳个錢，猶係較早息仔繳繳啊正好。	應該要繳的錢，還是早點先去繳清才好。		特殊詞類
3-673	講着	gong^ choo	一說到，一談起....。 例如：講着佢這個人，講兩日兩夜嘛講毋會煞。	一談起他這個人，說個三天三夜也說不完。		特殊詞類
3-675	講去講轉	gong^ kui^ gong^ zheen^	說來說去。			特殊詞類
3-677	講即按講	gong^ cid` an` gong^	說是這麼說。 例如：選某人做村長，講即按講，佢敢有才調？	選某人做村長，說是這樣說，他可有才能？		特殊詞類
3-721	罕得	han^ ded`	難得、不常。 例如：你罕得來，當晝刷雞請你。	你難得來，中午殺雞請你。		特殊詞類
3-722	猶擱	ia^ goo	更...甚至。 例如：阿明伯嬭厥新婦，毋單打拚猶真知大細，真有人	阿明伯母的媳婦，不只勤奮還很懂得上下尊卑，很有人緣。		特殊詞類
3-723	又還有	rhiu ia^ rhiu`	又，還有。			特殊詞類
3-737	行無幾會去	hang` mo` gid` moi kui^	不太能走。此句式有「食無幾會落」、「走無幾會去」等，必須與動詞搭配使用。 例如：腳扭着，行無幾會去。	腳拐到，不太能走。		特殊詞類
3-757	起勢	ki^ she^	開頭、起始。 例如：這滿个學生對讀小學起勢，即愛學英文。	現在的學生從上小學開始，就要學英文。		特殊詞類
3-871	有麼个搭碓	rhiu` bboo` gai^ dab` doi^	有什麼意思、有什麼趣味。 例如：事情變到恁，這滿講恁多有麼个搭碓？ 例如：這物件偃無好食，你送恁多來，有麼个搭碓？	事情變成這樣，現在說那麼多有什麼意思？ 這東西我不喜歡吃，你送這麼多來，有什		特殊詞類

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義/客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-896	借還借	ziaˊ fanˋ ziaˊ	借歸借。 例如：借還借，猶係愛打契約。	借歸借，還是要簽契約。		特殊詞類
3-993	確實毋會差	kogˋ shidˋ mˋ moi caˋ	確實沒錯。 例如：人講「遠親不如近鄰」，確實毋會差！	有人說「遠親不如近鄰」，真的沒錯！		特殊詞類
3-1162	□毋會好	cee^ mˋ moi hoo^	一直弄不好。 例如：這手機□恁久猶□毋會好，偈脛無效啊！	這手機弄那麼久還弄不好，我看是沒用了！	無推薦用字，暫以「□」代之	特殊詞類
3-1199	無堵好	moˋ du^ hoo^	不湊巧。 例如：恁無堵好！阿良佢歸火灶出國去寮啊。	這麼不巧！阿良他們一家人出國去玩了。		特殊詞類
3-1212	無就	moˋ ciu	不然的話。 例如：好得你提醒，無就壞去啊！	幸好你提醒，不然就糟糕了！		特殊詞類
3-1214	無即	moˋ cidˋ	否則、可是會....。 例如：做人毋好自私，無即會得人嫌到臭齏。	做人不要自私，不然可是會被嫌到臭頭。		特殊詞類
3-1225	無嘎	moˋ saˋ	或然之詞，有「別讓他...」的意思。 例如：討得人个物件先準備便，無嘎到時添放去。	要給人家的東西先準備好，不要到時候卻忘記。		特殊詞類
3-1229	罔講	mong^ gong^	隨口說說。 例如：無啦！你莫忒認真，偈罔講定啦！	沒有啦！你別當真，我隨口說說而已啦！		特殊詞類
3-1296	偈嘎毋知!	ngaiˋ saˋ mˋ diˋ	我怎會不知道！ 例如：偈嘎毋知！問題係愛仰子去做，遐較要緊啊！	我怎麼不知道！問題是要怎樣去做，那比較重要啊！		特殊詞類
3-1477	普普	pu^ pu^	約略的。 例如：阿文搬走真久啊，這下猶普普知佢生做無真高。	阿文搬走很久了，現在還約略的知道他長得不很高。		特殊詞類
3-1523	親像	cinˋ ciong	猶如，好像。			特殊詞類
3-1535	續落來	sua^ loo loiˋ	接下來、接續著。 例如：佢講煞，續落來換你。	他說完，接下來換你。		特殊詞類
3-1623	十二月甘蔗	shibˋ ngi ngiedˋ gamˋ zha^	十二月為甘蔗之產期，生產之甘蔗頭尾每節都很甜，藉此比喻兩頭甜(歇後語)。			特殊詞類
3-1624	十做九無成	shibˋ zoo^ giu^ moˋ shinˋ	十有九件做不成功。 例如：十做九無成，做到心虛虛。	十做九不成，做得心慌慌。		特殊詞類
3-1656	算去來	son^ ki^ loiˋ	到底；算起來。 例如：你這嘛無愛，遐嘛無愛，算起來想愛仰子？ 例如：出業到今，算起來嘛有二十年啊！	你這又不要，那也不要，到底想要怎樣？ 畢業到現在，算起來也有二十年了呀！		特殊詞類
3-1702	隨在你	suiˋ cai henˋ	任憑你。 例如：飯在電鑊內底，討食毋食隨在你。	飯在電鍋裡，愛吃不吃隨你。		特殊詞類
3-1818	停動著	tinˋ tungˋ choo	動輒，動不動就...。 例如：食到恁大漢啊，停動著即嘔，真褻衰。	長那麼大人了，動不動就哭，真丟人。		特殊詞類
3-1846	會知	bbue diˋ	怎知如何？ 例如：後禮拜考試，會知佢準備好否？	下禮拜考試，怎知他準備好沒？		特殊詞類
3-1957	照理講	zhioo^ li^ gong^	照道理講。			特殊詞類
3-1988	做會毋知	zoo^ bbue mˋ diˋ	怎會不知道呢？ 例如：做會毋知？這件案敢毋係你負責个？	怎會不知道呢？這案子難道不是你負責的？		特殊詞類
3-2039	啐啐諱	zud zud bui^	狀聲詞，表驚奇、感嘆、讚嘆、嘆息之語氣。			特殊詞類
3-2049	準堵好	zhun^ du^ hoo^	將就、姑且如此。 例如：準備討收攤啊，這伸个蓮霧準堵好賣你一百箍啦！	準備要收攤了，這剩下的蓮霧將就賣你一百元啦！		特殊詞類

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-288	打頭尾	da^ teu` muiˇ	殿後；最後。			特殊詞類
3-1420	白鐵	pa teed´	不銹鋼。			通訊、建設與交通
3-2047	圳溝	zhin^ geuˇ	水渠、溝渠。			通訊、建設與交通
3-1916	相閃	siongˇ shiam^	會車、錯車，兩輛車交會而過。猶言「相閃車」。			通訊、建設與交通
3-92	飊車	biooˇ chaˇ	飊車。			通訊、建設與交通
3-139	砌塍	boo´ shin`	旱地上為水土保持所築的隄防。 例如：做砌塍、水壩愛用着真多石頭。	築堤防、水壩要用到很多石頭。		通訊、建設與交通
3-170	鑿子	cam zu^	鑿刻金石的工具。			通訊、建設與交通
3-171	鑿空	cam kungˇ	以鐵鑿鑽孔。			通訊、建設與交通
3-172	鑿字	cam cu	用鐵鑿鐫字。			通訊、建設與交通
3-287	打井	da^ ziang^	鑿井。 例如：有心打石石成磚，無心打井井無泉。(諺)	有心磨石石成磚，無心鑿井井無泉。		通訊、建設與交通
3-351	鬥絛	deu^ an`	使它緊密結合。 例如：凳个楯頭愛鬥絛，正毋會搖搖。	椅子的卡榫要卡緊，才不會搖動。		通訊、建設與交通
3-368	店亭	deem^ ten`	騎樓。			通訊、建設與交通
3-407	斷水	tonˇ fi^	把水阻擋起來，使它不能繼續流動。 例如：成擺个人斷水用泥，現時个人斷水用紅泥。	以前人堵水用泥，現在人堵水用水泥。		通訊、建設與交通
3-480	火車廂	foo^ chaˇ siongˇ	火車車廂。			通訊、建設與交通
3-506	抹壁	mad´ bia´	塗飾牆壁。 例如：成過人起屋，會用石灰來抹壁。	以前人蓋房子，會用石灰來塗飾牆壁。		通訊、建設與交通
3-520	青紅燈	ˇ	紅綠燈。			通訊、建設與交通
3-688	古蹟	gu^ zid´	古蹟。			通訊、建設與交通
3-717	涵空	ham` kungˇ	涵洞，道路與河道、排水溝相交會時，所預留的空間，用來通水的暗渠或暗管。			通訊、建設與交通
3-898	尖車	ziamˇ chaˇ	形容車輛擁擠的狀態；硬擠上車。 例如：晨早公車嶼攏係淦淦个人，真尖車。 例如：在臺北市坐捷運通勤，愛學會尖車个功夫。	早上的通勤公車上都是滿滿的人，車裡很擠。 在臺北市坐捷運通勤，要學會擠車的功		通訊、建設與交通
3-1087	索道	soo´ too	纜車。			通訊、建設與交通
3-1121	路尾	lu muiˇ	路的終點。 例如：厥田在遐路尾，你大約行五分鐘即會到位。	他的田在那路的終點，你大約走五分鐘就會到。		通訊、建設與交通
3-1265	泥漿水	ni` ziongˇ fi^	泥漿水。 例如：做大水个時務，這溪做一下攏係淦黃个泥漿水。	發生水災的時候，這河全都是黃澄澄的泥漿水。		通訊、建設與交通
3-1595	塞車	sed´ chaˇ	塞車。			通訊、建設與交通
3-1633	食油	shied` rhiu`	耗油。 例如：這台車仔駛三十年哩，緊來緊食油，敢愛換過一	這臺車開三十年了，越來越吃油，是否該換一臺？		通訊、建設與交通
3-1639	食電	shied` teen	耗電。 例如：電爐真食電，猶係用電鑊較贏。	電爐很耗電，還是用電鍋比較好。		通訊、建設與交通
3-1777	電火柱	teen foo^ tiauˇ	路燈電桿。			通訊、建設與交通
3-1919	相撞	siongˇ cong	互撞。 例如：佢兩儕相撞，聽講車撞到綿綿，真得人驚。	他倆互撞，聽說車子撞得爛爛的，好可怕。		通訊、建設與交通
3-2031	祖塔	zu^ tab´	供放置祖先骨罈的建築。			歲時祭儀、習俗與宗教

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-738	行春	hang` chin`	(過年後的)踏春。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-1336	入年假	ngib` neen` ga^	開始進入春節假期。年假指陰曆十二月二十五到翌年正月初五，為傳說中的年獸下凡活動期間。而正月初五即為「出年假」。 例如：入年假以後，剃頭就愛起價啊。	開始進入春節假期以後，理髮就要漲價了。		歲時祭儀、習俗與宗教
3-49	拜門口	bai^ mun` keu^	在門口拜拜，指中元節在家中辦理普渡。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-129	報喪	boo^ song`	報喪。 例如：屋下有人過身，孝子愛請人去外家報喪。	家裡有人去世，孝子要請人去女主人的娘家報喪。		歲時祭儀、習俗與宗教
3-239	傳代	chen` toi	傳宗接代。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-263	抽籤卜卦	chiu` ciam` bu` gua^	抽籤卜卦。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-272	出丁	chid` den`	生男丁。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-276	出桌	chid` zoo`	把菜端出桌，準備開筵。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-318	打頭陣	da^ teu` chin	打頭陣。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-439	恩主公	en` zu^ gung`	一般指關公，也就是關聖帝君。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-492	訃文	fu^ bbun`	訃文，告喪的文書。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-510	魂魄	fun` pa`	附於人體的精神靈氣。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-560	糕盆(果盆)	goo` pun` (goo^ pun`)	果盆，如今日的罐頭塔。 例如：家祭時，親族會送糕盆來祭拜。	家祭時，親族會送果盆來祭拜。		歲時祭儀、習俗與宗教
3-585	吉日	gid` ngid`	吉日、好日子。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-619	敬天公	gin^ teen` gung`	拜天公，相同說法如「敬伯公」為以牲果敬拜土地公、「敬公媽」為祭拜祖先、「敬神」為祭拜神明。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-647	過年過節	goo^ ngien` goo^ zied`	逢年過節。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-676	講親	gong^ cin`	提親。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-678	講四句	gong^ si^ gui^	在婚喪喜慶的場合說有韻的四句吉祥話。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-684	光明燈	gong` men` den`	廟宇祈福消災點的不熄燈火。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-690	掛紙	gua^ zhi^	掃墓。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-731	出嫁	chid` ga^	出嫁。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-734	燒香	shioo` hiong`	舉香祭拜。 例如：阿媽堵着初一十五攏會去廟燒香。	祖母遇到初一十五都會到廟裡上香。		歲時祭儀、習俗與宗教
3-759	許福	hi^ fu`	祈福。			歲時祭儀、習俗與宗教

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-778	廟公	mio gungˇ	廟祝。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-780	香籃	hiongˇ lamˋ	暫放靈位之籃子。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-792	好年冬	hoo^ neenˋ dungˇ	年成好、好的年歲。 例如：食空空，好年冬。(諺)	吃光光，好年歲。		歲時祭儀、習俗與宗教
3-798	好歹事	hoo^ bainnˇ she	喜事與喪事。 例如：堵着好否事抑係討去遠位，大體先睭農民曆擇一個良時吉日。	遇到喜、喪事或者要去遠方，多半會先看農民曆選一個良辰吉日。		歲時祭儀、習俗與宗教
3-895	祭奠	ze^ teen	靈前或墓前擺設供品並祭弔死者。 例如：去靈堂祭奠个時務，愛著深色个衫褲。	去靈堂奠祭的時候，要穿深色的衣服。		歲時祭儀、習俗與宗教
3-906	節氣	ziedˊ ki^	節氣。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-979	求神託佛	kiuˋ shinˋ tooˊ fudˋ	求神拜佛、祈請保佑。 例如：厥丈夫傷到真食力，佢滿哪位求神託佛，希望佢攔緊好起來。	她老公傷得很嚴重，她到處求神拜佛，盼望他趕快好起來。		歲時祭儀、習俗與宗教
3-999	睭日	ngiang^ ngidˊ	擇定吉日良辰。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-1005	睭地理	ngiang^ ti li^	堪輿，看風水。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-1090	龍脈	liungˋ maˊ	龍脈。 例如：地理先生講，厥屋下後背山龍脈真靚，後次擺子孫會出勢人。	風水師說，他家後面山的龍脈很漂亮，以後子孫會出有才能的人。		歲時祭儀、習俗與宗教
3-1091	龍神	liungˋ shinˋ	為客家信仰的神祇之一，奉祀於正廳神桌中央底下。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-1099	長衫	chongˋ samˇ	壽衣。 例如：新時代个人，過身嘛毋使著傳統个長衫啊。	新時代的人，過世也不用穿傳統的壽衣了。		歲時祭儀、習俗與宗教
3-1226	媒人	moiˋ nginˋ	媒人，或針對女性稱「媒人婆」。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-1232	魷神仔	mong^ shinˋ aˋ	魷魅魍魎。 例如：成過山底，有真多人得魷神仔牽去个故事。	以前山裡，有很多人被魷魅魍魎牽引的故事。		歲時祭儀、習俗與宗教
3-1234	母親節	bbuˇ cinˇ ziedˊ	母親節。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-1324	抽籤	chiuˇ ciamˇ	本意為卜卦算命之意，後用於到廟裡抽籤求神問事之行為。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-1331	迎鬧熱	ngiangˋ nau ngiedˋ	迎神賽會。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-1403	安太歲	onˇ tai^ sue^	安太歲。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-1404	安胎	onˇ toiˇ	安胎。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-1408	划龍船	paˋ liungˋ fienˋ	划龍舟。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-1456	避邪	pidˊ siaˋ	避邪。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-1478	普渡	pu^ tu	普渡。			歲時祭儀、習俗與宗教

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1599	星宿	sen˘ siu^	星宿、星座。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-1601	肖雞	sioo^ ge˘	生肖屬雞。另，屬虎為「肖虎」，依此類推。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-1612	燒金	shioo˘ gim˘	燃燒金箔紙。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-1640	食齋人	shied˘ zai˘ ngin˘	唸佛修道之人。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-1747	跔拜	ten˘ bai^	跟著帶頭的人祭拜。 例如：房頭內个長輩渡這恁多代人共下跔拜，燒金。	家族的長輩帶領著這麼多代人一起跟著祭拜，燒金。		歲時祭儀、習俗與宗教
3-1767	地理先生	ti li^ sien˘ sen˘	風水師、勘輿師。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-1770	添香油	teem hiong rhu˘	添香油。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-1788	天公生	teen˘ gung˘ sang˘	玉皇大帝的生日。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-1830	輓聯	bban^ lien˘	輓聯。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-1859	屋場	bbu˘ chong˘	房屋的地理環境。 例如：這坎店會恁鬧熱、恁趁錢，係因為地理屋場好。	這間店會這麼鬧熱、這麼賺錢，是因為房屋的地理環境好。		歲時祭儀、習俗與宗教
3-1905	新娘衫	sin˘ ngiong˘ sam˘	新娘服。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-1920	相衝	siong˘ chung˘	相剋。 例如：算命先生講佢和厥爸命底相衝，毋會用喊阿爸，愛喊阿叔。	命相師說他和他父親命理相剋，不可以叫爸爸，要叫叔叔。		歲時祭儀、習俗與宗教
3-1924	誦經	siung gen˘	念經。 例如：成過辦喪事，會請和尚來誦經。	以前辦喪事，會請道士來誦經。		歲時祭儀、習俗與宗教
3-1939	齋堂	zai˘ tong˘	齋堂，信奉佛教之和尚、尼姑所住的庵堂。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-1982	做滿月	zoo^ man^ ngied˘	做彌月。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-1983	做尾牙	zoo^ mui˘ nga˘	一年中最後一次做牙，在農曆十二月十六，通常擴大舉行宴請員工及顧客，並結清一年來帳目。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-995	開鑼	koi˘ loo˘	開鑼，儀式之一。			歲時祭儀、習俗與宗教
3-484	房	fong˘	房(親族)。 例如：李屋分做五大房，阿太這房排第二。	李家分成五大房，曾祖父這房是第二房的。		數詞量詞
3-59	半截子	ban^ zied˘ zu^	指一半的部位。例「魚剝半截子來」。			數詞量詞
3-70	板	ban^	座(量詞)，「一座橋」會說「一板橋」。			數詞量詞
3-101	髀(裡)	bi^ (le^)	髀(肢體一片)，用於有肢體的動物上。例如「一隻豬分四髀」。			數詞量詞
3-212	座	coo	座(量詞)，如「三座屋」。			數詞量詞
3-270	齣	chid˘	齣(戲劇或菜色)。			數詞量詞
3-284	層	cen˘	層(量詞，指親戚關係)。			數詞量詞
3-348	盞	zan^	盞(量詞)。			數詞量詞
3-401	領	ngam^	階(量詞)。			數詞量詞

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-404	短節	don^ zied´	短短的一段。如「蔗荊短節短節」。			數詞量詞
3-429	攞	kuan^	攞(一串鞭炮的量詞)。如「紙炮買兩攞轉」。			數詞量詞
3-536	格	ga´	格(量詞)。			數詞量詞
3-576	莢	giab´	莢(量詞)，多用於計算豆實。例「一莢地豆」。			數詞量詞
3-667	管	guan^	管(量詞)。 例如：對山嶼透一管水落來，討食討洗攞會用。	從山頂引一管水下來，要喝要洗滌用都可以。		數詞量詞
3-680	缸	gongˇ	缸(量詞)。			數詞量詞
3-828	一付一對	rhid´ fu^ rhid´ doi^	一件對一件配置成組。 例如：秤仔和秤鉈係一付一對个，少一件即毋會用。	秤子跟秤鉈是一件配一件，少一樣都不行。		數詞量詞
3-829	一臨	rhid´ liam	(睡)一覺。例如「在樹頭下睡一臨」。			數詞量詞
3-834	一把	rhid´ ba`	直接用手抓一束物品。如「一把禾稈」。			數詞量詞
3-932	坎	kam^	間(店面)。例「一坎店」表一間店面。			數詞量詞
3-960	攞	kuan	串(量詞)。 例如：成過个人賣魚，用篾皮綯到一攞一攞賣。	以前人賣魚，用竹篾串成一串一串賣。		數詞量詞
3-1016	砣	kid`	一團、一塊。例如「一砣泥圖」。			數詞量詞
3-1033	籃	lam`	籃(量詞)。			數詞量詞
3-1043	零頭	len` teu`	整數之後的零星數字。			數詞量詞
3-1060	嫌	liam`	量詞，楊桃柑橘一片。			數詞量詞
3-1321	叔	lia	叔(兩指張開之寬)。 例如：一叔長大約二十公分。	一叔長約二十公分。		數詞量詞
3-1407	葩	paˇ	把或串。例「一葩電火」。			數詞量詞
3-1564	扇	shen^	扇(量詞)。例如「一扇壁、一扇牆」。			數詞量詞
3-1584	成百個	shang` ba´ gai^	大約一百個。			數詞量詞
3-1588	成斤	shang` gunˇ	一斤左右。			數詞量詞
3-1607	少少仔	shioo^ shioo^ a`	一點點。 例如：包禮少少仔，贏過失禮。	禮包得少，好過失禮。		數詞量詞
3-1805	胎	toiˇ	胎(量詞)。			數詞量詞
3-1908	股	gu^	廂(菜園)。 例如：佢種一股大菜，生到真靚。	他種一園芥菜，長得很漂亮。		數詞量詞
3-1934	一半個	rhid´ ban^ gai^	個把個。 例如：屋下童物一千擔，分佢一半個賞會仰子？	家裡玩具一大堆，給他一兩個玩會怎樣？		數詞量詞
3-2040	燭	zhu´	燭(燈火亮度)。 例如：一百燭个電火吊兩支落去，即真光啊。	一百燭光的電燈掛兩支下去，就很亮了。		數詞量詞
3-1994	捉	zoo´	買；向人要來的。例「去市場底捉雞」、「捉狗么轉來供」。			職業與經濟
3-1462	稅屋	fe^ bbu´	租屋。			職業與經濟
3-1965	招保險	hiam^	拉保險。			職業與經濟
3-1967	招會	zhiooˇ fui	邀人加入錢會(互助會)。			職業與經濟
3-300	打毋會過	da^ m` bboi qoo^	收支不平衡。 例如：一百斤穀个價數若無千一銀，作田即打毋會過啊。	一百斤穀子的價錢若沒有一千一百元，耕種就不划算了。		職業與經濟

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-127	枋	biongˇ	木板。			職業與經濟
3-60	半爛燦	ban^ lan can	工作只做了一半，尚未完成。 例如：今日事頭正做到半爛燦定，天光日繼續做落去。	今天的工作才只做了一半而已，明天繼續把它做完。		職業與經濟
3-67	半做半奈	ban^ zoo^ ban^ leeu	一半的時間工作，一半的時間休息，比喻工作很輕鬆。 例如：阿依這駁子半做半奈，這滿即等退休過後在屋下渡孫仔。	媽媽這陣子一半的時間工作、一半的時間休息，現在就等退休後在家裡顧孫子。		職業與經濟
3-81	包得人做	bauˇ ded´ ngin` zoo^	工作讓人包辦。 例如：事頭若講做毋會去，愛攔緊包得人做。	工作如果做不完，要快點發包給別人去做。		職業與經濟
3-91	標會仔	piooˇ fue a`	互助會的標會行為。			職業與經濟
3-126	枋模	biongˇ mo`	模板。			職業與經濟
3-145	砰米香	bong mi^ hiongˇ	製作米香的過程。			職業與經濟
3-153	本錢	bun^ cien`	原有的資產或資本。			職業與經濟
3-163	雜貨店	cab` foo^ deem^	雜貨店。			職業與經濟
3-205	值班	chid` banˇ	輪值當班。			職業與經濟
3-210	秤	chin^	以前的秤重器具，外觀為一橫桿，有秤砣，以騰空秤物之重量，主要用於秤豬肉、雞隻等重量較小之物。			職業與經濟
3-222	坐橫桌	cooˇ bbang` zoo´	擔任公家機構或公司行號的主管職位。			職業與經濟
3-264	抽頭	chiuˇ teu`	從賭資中收取服務費用。			職業與經濟
3-277	出張	chid´ zhongˇ	出差。			職業與經濟
3-289	倒塌	doˇ lab´	倒貼。 例如：成過个人做媒人，輒輒愛自家倒塌，哪有這滿做中人恁趁錢。	以前人當媒人，常常要自己倒貼，哪有現在做仲介那麼賺錢。		職業與經濟
3-291	打單(買票)	da^ danˇ (miˇ pioo^)	購票。 例如：無打單，毋會用上車。	沒有購票，不可以上車。		職業與經濟
3-301	匡打馬膠	kon^ diam maˇ gauˇ	鋪柏油。			職業與經濟
3-309	創田	chong teen`	作。			職業與經濟
3-312	打油	da^ rhiu`	榨油；買油。 例如：地豆、麻仔、黃豆，做一下會用打油。	花生、芝麻、黃豆，全部可以榨油。		職業與經濟
3-315	做散工	zoo^ san^ gungˇ	做零工。			職業與經濟
3-335	單頭	tanˇ teu`	單據、票據；失偶的人，通常結婚時不會讓失偶的人擔任牽新娘的人。			職業與經濟
3-350	鬥股	deu^ gu^	出資合夥。 例如：佢兩儕鬥股，討開一間便利商店。	他們兩個合夥，要開一間便利商店。		職業與經濟
3-358	抵押品	de^ ab´ pin^	抵押品。			職業與經濟
3-367	店頭家	deem^ teu` gaˇ	店老闆。			職業與經濟
3-392	倒店	doo^ deem^	商家因經營不善或財務虧空而停業。 例如：景氣無好，真多店連連續續倒店。	景氣不好，很多店連續倒店。		職業與經濟
3-393	打酒	da^ ziu^	倒酒，買酒。			職業與經濟
3-411	當店	dong^ deem^	當舖。			職業與經濟
3-416	寄金簿	gi^ gimˇ pu	存摺簿。			職業與經濟

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-427	兌換	doi^ bban	兌換。			職業與經濟
3-442	喝玲琅	ho´ lin long	拍賣、叫賣兜售。 例如：這批貨無好銷，用喝玲琅來賣脛望！	這批貨不好銷，用叫賣兜售的方式來賣看看！		職業與經濟
3-459	販子屋	fan^ zu^ bbu´	整批建售的成屋。			職業與經濟
3-471	貨底	foo^ de^	餘貨。 例如：伸着一兜仔貨底，便宜貴賤賣賣莫。	剩一些餘貨，不管價錢賣掉它。		職業與經濟
3-479	伙頭軍	foo^ teu` gunˇ	軍中的伙夫。			職業與經濟
3-553	作田作園	zoo´ teen` zoo´ bbien`	努力從事耕田耕園的工作，比喻辛勤耕耘。 例如：阿安伯作田作園，逐日做到兩頭烏。	阿安伯辛勤耕耘，每天從早忙到晚。		職業與經濟
3-563	交關主顧	gauˇ guanˇ zhi^ gu^	經常往來的客戶。 例如：尾牙暗夜，店家攏做一下辦桌請交關主顧。	尾牙的晚上，店家全都辦酒席請經常往來的客戶。		職業與經濟
3-589	雞滌	geˇ teeu`	雞舍，雞棲息之所。			職業與經濟
3-614	繳納	geu^ nab`	繳納。			職業與經濟
3-655	割貨	god´ foo^	批購或批售商品。			職業與經濟
3-661	掘田角	kud` teen` goo´	用鋤頭將牛犁或耕耘機犁不到的農田角落鋤鬆。			職業與經濟
3-662	掘菜園	kud` coi^ bbien`	用鋤頭鬆土或除草。亦可說「掘菜股」。			職業與經濟
3-687	股	gu^	事物的一部分(兩股一股)；機關或社團中的部門名稱(總務股長)。			職業與經濟
3-701	貴蔘蔘	gui^ semˇ semˇ	貴得很。 例如：這物件正出，猶貴蔘蔘仔，等到大出个時，會較便宜。	這東西剛出來，還貴得很，等到大量出產時，會比較便宜。		職業與經濟
3-707	公務員	gungˇ bbu bbien`	公務員。			職業與經濟
3-730	閒頭路	heen` teu` lu	閒差事。 例如：偃做這個閒頭路，一日趁毋會着麼个錢。	我做這個閒差事，一天賺不了什麼錢。		職業與經濟
3-857	蔭田	rhimˇ teen`	灌溉水田。 例如：水庫完工後，這所在个作穡人蔭田即較利便啊。	水庫完工後，這地方的農夫引水灌溉田地就比較方便了。		職業與經濟
3-862	藥坊	rhioo fongˇ	藥房。			職業與經濟
3-872	罉秤頭	la chin^ teu`	做生意秤足量予人。反之為「食秤頭、偷秤頭」，指偷斤減兩。 例如：做生理愛罉秤頭，人客正會輒輒來交關。	做生意斤兩要足，客人才會經常來買東西。		職業與經濟
3-890	中人禮	zhungˇ ngin` li^	佣金。			職業與經濟
3-912	映米場	`	碾米廠。			職業與經濟
3-929	刻印子	ked´ rhin^ zu^	刻印章。			職業與經濟
3-940	擎鏹頭	kia` gioo´ teu`	肩上扛著鋤頭。			職業與經濟
3-952	契約(契字)	ke^ rhioo´ (ke^ cu)	契約。			職業與經濟
3-957	乞食頭路	kied´ shied` teu` lu	不好的職業。 例如：做人个乞食頭路，一個月趁無幾多錢，真難過日。	做了不好的職業，一個月賺沒多少錢，很難過日子。		職業與經濟
3-958	乞食	kied´ shied`	乞丐。			職業與經濟
3-1009	礦工	kong^ gungˇ	礦工。			職業與經濟
3-1010	苦力个	ku^ lid` eˇ	現指專門出賣勞力維生的工人。			職業與經濟
3-1042	銀角仔	ngun` goo´ a`	零星硬幣。			職業與經濟

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1069	沃肥	bbuˊ pui	水肥稀釋後澆灑在菜園裡。亦可說「沃粗」。			職業與經濟
3-1109	落肥料	loo puiˋ leeu	施肥。			職業與經濟
3-1113	落秧	loo rhiongˇ	插秧。 例如：天穿日過，大家都無閒落秧。	天穿日過後，大家都忙著播種插秧。		職業與經濟
3-1118	落大價	loo tai ga^	價錢狂跌。 例如：高麗菜大出，這下落大價，一粒賣無十個銀。	高麗菜大量出產，現在價錢狂跌，一顆賣不到十元。		職業與經濟
3-1148	賣雜貨	miˇ cabˋ foo^	販賣雜貨。			職業與經濟
3-1155	貌頭	mau teuˋ	承包商。			職業與經濟
3-1200	無價	moˋ ga^	價錢不好。			職業與經濟
3-1249	木匠	hmˊ ciong	木匠。			職業與經濟
3-1254	納錢	nabˋ cienˋ	繳錢。			職業與經濟
3-1286	瓦窯	ngua^ rhiooˋ	瓦窯。			職業與經濟
3-1325	撿錢	giam^ cienˋ	募款。 例如：單身哥阿換伯過身，莊民撿錢打扮佢上山頭。	單身漢阿換伯去世，村民募款幫他打點出殯。		職業與經濟
3-1327	撿便宜	giam^ penˋ ngiˋ	撿便宜。			職業與經濟
3-1444	肥田	puiˋ teenˋ	肥沃的田；施肥於田。			職業與經濟
3-1460	便宜大碗	pienˋ ngiˋ tai bban^	物美價廉。 例如：這間店賣个物件便宜大碗，所以生理全然好。	這間店賣的東西物美價廉，所以生意很好。		職業與經濟
3-1465	閒錢	heenˋ cienˋ	非急需要用到的現金，指可靈活運用的錢。			職業與經濟
3-1502	七除八扣	cidˊ chiˋ beedˊ keu^	這也扣除那也扣除，所剩無幾。 例如：車買落去，月級七除八扣，逐個月伸着五千銀好	車子買了，薪水扣這扣那的，每個月剩五千元可用。		職業與經濟
3-1512	千賒毋當八百現	cienˇ shaˇ mˋ dongˇ beedˊ baˊ hien	賒帳千元不如八百現金，喻拿到實際的東西較實在。			職業與經濟
3-1540	砂耙	saˇ paˋ	砂耙，耙砂子的工具。			職業與經濟
3-1598	生理腳	senˇ li^ giooˊ	生意人才，喻做生意之料子。			職業與經濟
3-1608	工友(小使)	gungˇ rhiuˇ (sio^ su^)	工友。			職業與經濟
3-1613	銷路闊	siooˇ lu kuadˊ	銷路廣。			職業與經濟
3-1615	蒔田	shi teenˋ	插秧。			職業與經濟
3-1622	私伽	suˇ kiaˇ	私房錢。			職業與經濟
3-1632	食公家	shiedˋ gungˇ gaˇ	任公職、生活消費算公家的。			職業與經濟
3-1638	食頭家	shiedˋ teuˋ gaˇ	由老闆供餐。			職業與經濟
3-1644	薪勞	sinˇ looˋ	受雇之人、員工。			職業與經濟
3-1647	所費	su^ fui^	費用開支。			職業與經濟
3-1688	收據	shiuˇ gi^	收據。			職業與經濟
3-1691	贖轉來	suˊ zheen^ loiˋ	贖回來。			職業與經濟
3-1697	水貨	fi^ foo ^	走私貨。			職業與經濟
3-1707	送紅包	sung^ fungˋ bauˇ	送紅包，有賄賂之意。 例如：貌頭承包工程係靠送紅包得標，係犯罪个。	承包商承包工程如果靠送紅包得標，是犯罪。		職業與經濟

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1708	送大禮	sung^ tai li^	送厚禮。 例如：聽講成下厥公做土地代書个時務，屋下長透有人來送大禮。	聽說以前他爺爺做土地代書的時候，家裡經常有人來送厚禮。		職業與經濟
3-1710	手頭鬆	shiu^ teu` sungˇ	手頭寬鬆，指的是經濟狀況。 例如：佢个手頭鬆，難怪衫褲著到恁派頭。	他們家經濟狀況很好，難怪衣裳穿得氣派。		職業與經濟
3-1724	大賣	tai miˇ	批發。 例如：阿乾哥專門做大賣，店開幾下間，驚趁毋會少錢啊哦。	阿乾哥專門做批發，店開好幾間，可能賺不少錢了。		職業與經濟
3-1742	擔子	danˇ zu^	做生意的攤子。			職業與經濟
3-1768	剃頭	te^ teu`	理髮。			職業與經濟
3-1772	糴米	teeu^ mi^	賣米。「糴穀」則為賣穀。			職業與經濟
3-1779	電料	teen leeu	電費。「電事料」就是指電話費。			職業與經濟
3-1799	討債	too^ zai^	討債。			職業與經濟
3-1816	通譯(翻譯)	tungˇ rhid` (fanˇ rhid`)	翻譯，把一種語言信息轉變成另一種語言信息。			職業與經濟
3-1890	射藥	sha rhioo	噴灑農藥。			職業與經濟
3-1903	新腳	sinˇ gioo´	新手。 例如：佢係新腳，有一兜事來去可能較毋知，你愛教佢	他是新手，有些事情往來可能比較不懂，你要多教他啲。		職業與經濟
3-1935	押金	ab´ gimˇ	押金。			職業與經濟
3-1981	做件个	zoo^ kien e	論件計酬。 例如：這頭路係做件个，有做正有錢，無像一般人上班領月給。	這工作是論件計酬的，有做才有錢，不像一般人上班領月薪。		職業與經濟
3-1985	做小工	zoo^ sioo^ gungˇ	打零工。 例如：佢滿仔位去拗人做小工，來畜大一陣大細。	他到處去幫人打零工，拉拔大一群兒女。		職業與經濟
3-2005	載貨	zai^ foo^	載送貨物。			職業與經濟
3-2013	轉夜	zheen^ rhia	傍晚放工回家，相同結構「轉晝」即為中午放工回家。			職業與經濟
3-2021	掌夜(掌更)	zhong^ rhia(zhong^ gangˇ)	值夜。 例如：今日輪你顧夜，莫睡去喔！	今天輪到你守夜，別睡著了啲！		職業與經濟
3-2024	牽牛	kienˇ ngiu`	牧牛或看管牛，牧童即稱「牽牛哥」。			職業與經濟
3-2027	裝潢	zongˇ fong`	裝潢。例「做裝潢」表從事裝潢行業。			職業與經濟
3-2032	豬粘	zhiˇ diamˇ	賣豬肉的商店或攤位。			職業與經濟
3-2033	豬滌	zhiˇ teeu`	養豬場。			職業與經濟
3-2060	中人	zhungˇ ngin`	買賣仲介或居中調停、作證的人。 例如：阿明這下做中人，專門在遐賣屋。	阿明現在做仲介，專門在賣房子。		職業與經濟
3-2061	舂錢	zungˇ cien`	急著籌錢。 例如：細子破病，佢急到滿哪位去舂錢。	小孩子生病，他急得到處去籌錢。		職業與經濟
3-2070	磅仔	bong	現在常用的秤重器具，外觀為平面方形，會有指針指向數字，主要為接觸秤物之重量。			職業與經濟
3-2100	做泥水	zoo^ ne` fi^	做專門從事於砌磚、蓋瓦等建築工程的工匠。 例如：厥老弟做泥水，這下做到已出面。	他弟弟是做水泥工程的，現在做得很上檯面。		職業與經濟

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-316	打麻雀	da^ ma` zio´	打麻將。 例如：聽講行棋、打麻雀會用預防老人痴呆症。	聽說下棋、打麻將可以預防老人痴呆症。		藝文與教育
3-12	挨弦	eˇ hien`	拉胡琴。也會說成「鋸弦仔」。			藝文與教育
3-75	擲索	bangˇ soo´	拉繩子；拔河。			藝文與教育
3-116	變把戲	bien^ ba^ hi^	變把戲。 例如：大人細子攏真愛睺人變把戲。	大人小孩都很喜歡看人變把戲。		藝文與教育
3-122	編輯	pienˇ zib`	編輯。			藝文與教育
3-231	歎笛仔	pun` ted` a`	吹嗩吶。亦可說「歎笛仔」。			藝文與教育
3-234	傳子	ton` zu^	傳記，小說。「傳子書」則表示歷史章回小說或凡記述完整能成體系的故事或小說。			藝文與教育
3-311	打採茶	da^ cai^ ca`	演採茶戲。 例如：成過客人唱山歌、打採茶，日嘛過著真快樂。	以前客家人唱山歌、演採茶戲，日子過得也蠻快樂的。		藝文與教育
3-313	打拳頭	da^ kun` teu`	打拳。 例如：厝怙成過真愛去大廟坪睺人打拳頭。	我爸以前很喜歡去廟口看人打拳。		藝文與教育
3-396	輟學	dod´ hoo	輟學。			藝文與教育
3-482	和山歌	foo` sanˇ gooˇ	山歌相唱和。			藝文與教育
3-505	辦家貨	peen gaˇ foo	玩家家酒的遊戲。			藝文與教育
3-571	挨弦仔	eˇ hien` a`	拉胡琴。			藝文與教育
3-577	劍	giam^	劍。			藝文與教育
3-666	灌土狗	guan^ tu^ geu^	灌螻蛄、灌蟋蟀。			藝文與教育
3-702	鬼畫符	gui^ fa pu`	喻亂寫、亂畫。			藝文與教育
3-752	戲園	hi^ bbien`	戲院。			藝文與教育
3-753	戲劇	hi^ kia	戲劇。			藝文與教育
3-965	牽聲	kienˇ shangˇ	特意拉長語尾聲調，常用在朗誦詩文時，表現其韻味。			藝文與教育
3-976	腔調	kiongˇ teeu	腔調。			藝文與教育
3-981	球杓	kiu` shoo	球拍。			藝文與教育
3-1002	藏膨奕(尋妖精)	cang^ pong^ e(cim rhiooˇ	捉迷藏、躲貓貓。			藝文與教育
3-1025	蠟筆	lab` bid´	蠟筆。			藝文與教育
3-1050	遶山	lauˇ sanˇ	遠足；遊覽山景。「遶」，來回走動、繞行或是散步。			藝文與教育
3-1051	遶山花	lauˇ sanˇ faˇ	遊覽山光景色。 例如：佢兩公姐退休了後，透日遶山花，真樂暢喔。	他們夫妻倆退休後，鎮日遊覽山光景色，真悠閒啊。		藝文與教育
3-1052	遶街	lauˇ geˇ	逛街。			藝文與教育
3-1089	錄取率	liu ci^ lud`	錄取率。			藝文與教育
3-1097	老儕事	loo^ sa` su	俗話。 例如：老儕事講：「食人一口，還人一斗。」(諺)	古人說：「吃人一口，還人一斗。」		藝文與教育
3-1110	落第	log ti	留級；落榜。			藝文與教育
3-1157	墨斗	med` deu^	木匠用來彈打直線的器具。 例如：木匠討枷樹筒破得佢直，會先用墨斗彈線。	木匠要把樹幹裁劈成直，會先用墨斗彈線。		藝文與教育
3-1158	墨盤	med` pan`	硯台。			藝文與教育
3-1187	網站	miong^ zham	網站。			藝文與教育

編碼	詔安客語詞彙	詔安客語音標	詔安腔華語辭義／客語舉例	舉例華譯	備註	分類
3-1268	擎捕跤	kia` nam` gauˇ	摔跤遊戲。			藝文與教育
3-1621	師傅事	suˇ fu su	行業術語；歇後語。			藝文與教育
3-1718	大腳數	tai gioo´ su^	大牌、要角。 例如：佢係這個活動个大腳數，無佢即麻煩啊。	他是這場活動的要角，沒他可就麻煩了。		藝文與教育
3-1748	跔人毋會着	ten` ngin` mˇ moi choo	跟不上別人。 例如：若無較煞猛一兜，功課會跔人毋會着。	若不努力些，功課會跟不上別人。		藝文與教育
3-1996	行棋	hang` ki`	下棋。			藝文與教育